



АНТИДОПІНГОВІ ПРАВИЛА
Національного антидопінгового центру

2024

АНТИДОПІНГОВІ ПРАВИЛА НАДЦ	3
ВСТУП	3
СТАТТЯ 1 ВИЗНАЧЕННЯ ДОПІНГУ	8
СТАТТЯ 2 ПОРУШЕННЯ АНТИДОПІНГОВИХ ПРАВИЛ	8
СТАТТЯ 3 ДОКАЗУВАННЯ ЗАСТОСУВАННЯ ДОПІНГУ	12
СТАТТЯ 4 ЗАБОРОНЕНИЙ СПИСОК	14
СТАТТЯ 5 ТЕСТУВАННЯ ТА РОЗСЛІДУВАННЯ	20
СТАТТЯ 6 АНАЛІЗ ПРОБ	26
СТАТТЯ 7 ОБРОБКА РЕЗУЛЬТАТІВ: ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ, ПОЧАТКОВА ПЕРЕВІРКА, ПОВІДОМЛЕННЯ ТА ТИМЧАСОВІ ВІДСТОРОНЕННЯ	28
СТАТТЯ 8 ОБРОБКА РЕЗУЛЬТАТІВ: ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВЕ СЛУХАННЯ ТА ОГЛОШЕННЯ РІШЕНЬ ЗА РЕЗУЛЬТАТАМИ СЛУХАНЬ	32
СТАТТЯ 9 АВТОМАТИЧНЕ АНУЛЮВАННЯ ІНДИВІДУАЛЬНИХ РЕЗУЛЬТАТІВ	35
СТАТТЯ 10 САНКЦІЇ, ЩО ЗАСТОСОВУЮТЬСЯ ДО ФІЗИЧНИХ ОСІБ	35
СТАТТЯ 11 НАСЛІДКИ ДЛЯ КОМАНД	48
СТАТТЯ 12 САНКЦІЇ НАДЦ, ЗАСТОСОВНІ ДО ІНШИХ СПОРТИВНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ	48
СТАТТЯ 13 ОБРОБКА РЕЗУЛЬТАТІВ: АПЕЛЯЦІЇ	49
СТАТТЯ 14 КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ І ЗВІТУВАННЯ	55
СТАТТЯ 15 ВИКОНАННЯ РІШЕНЬ	59
СТАТТЯ 16 СТРОК ДАВНОСТІ	61
СТАТТЯ 17 ОСВІТА	61
СТАТТЯ 18 ДОДАТКОВІ РОЛІ ТА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ НАЦІОНАЛЬНИХ ТА ІНШИХ СПОРТИВНИХ ФЕДЕРАЦІЙ	62
СТАТТЯ 19 ДОДАТКОВІ РОЛІ ТА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ НАДЦ	63
СТАТТЯ 20 ДОДАТКОВІ РОЛІ ТА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СПОРТСМЕНІВ	64
СТАТТЯ 21 ДОДАТКОВІ РОЛІ ТА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ДОПОМІЖНОГО ПЕРСОНАЛУ СПОРТСМЕНА	65
СТАТТЯ 22 ДОДАТКОВІ РОЛІ ТА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ІНШИХ ОСІБ, ЩО ПІДПАДАЮТЬ ПІД ДІЮ ЦИХ АНТИДОПІНГОВИХ ПРАВИЛ	65
СТАТТЯ 23 ТЛУМАЧЕННЯ КОДЕКСУ	66
СТАТТЯ 24 ЗАКЛЮЧНІ ПОЛОЖЕННЯ	66
ДОДАТОК 1 ВИЗНАЧЕННЯ	69

АНТИДОПІНГОВІ ПРАВИЛА НАДЦ

Вступ

Передмова

Антидопінгові правила Національного антидопінгового центру (далі - "Правила" або "Антидопінгові правила") розроблені відповідно до Всесвітнього антидопінгового кодексу (далі - Кодекс) та міжнародних стандартів Всесвітнього антидопінгового агентства (далі - ВАДА), що його доповнюють.

Правила затверджені наказом Національного антидопінгового центру (далі - "НАДЦ") за погодженням з ВАДА та впроваджуються відповідно до зобов'язань НАДЦ виконувати Кодекс з метою формування та реалізації єдиної державної політики в Україні у сфері боротьби з допінгом у спорті.

Правила в повній мірі відображають основні положення *Кодексу, міжнародних стандартів та технічних документів ВАДА* та є також основою для розробки та прийняття документів системи управління НАДЦ (Настанова з управління, політики, методики, загальні документи, положення, інструкції, схеми, форми, інформаційні документи тощо), якими регламентується та конкретизується практична діяльність НАДЦ у відповідних напрямках з урахуванням Національної антидопінгової програми.

Правила мають на меті забезпечити однакові принципи і підходи у боротьбі з допінгом у спорті в Україні.

Дані Правила, відповідно до Закону України «Про антидопінгову діяльність у спорті», поширюються в Україні на спортивні федерації, їхніх членів та інших суб'єктів сфери фізичної культури і спорту.

Спортсмени та допоміжний персонал спортсменів повинні прийняти ці Правила як умову участі у змаганнях і зобов'язані їх дотримуватися.

Антидопінгові правила НАДЦ є спортивними правилами, що визначають умови здійснення спортивної діяльності.

Ці Правила, будучи спрямованими на реалізацію в Україні уніфікованих і гармонізованих принципів антидопінгової діяльності у світі, відрізняються за своєю природою від кримінального та цивільного законодавства.

Антидопінгові правила НАДЦ не можуть бути предметом розгляду в рамках будь-яких національних вимог та правових стандартів, що застосовуються у кримінальному, адміністративному чи цивільному судочинстві, оскільки вони покликані застосовуватись таким чином, щоб дотримуватися принципів пропорційності та прав людини.

При розгляді конкретних справ, фактів та проваджень всі суди, дисциплінарні органи та інші уповноважені органи повинні розуміти та визнавати особливий характер цих Правил, які реалізують Кодекс, а також той факт, що ці Правила є консенсусом широкого спектру між зацікавленими сторонами у всьому світі стосовно того, що необхідно для захисту та забезпечення справедливого спорту.

Відповідно до Закону України «Про антидопінгову діяльність у спорті» НАДЦ є Національною антидопінговою організацією в Україні з визначеними у Кодексі функціями та обов'язками, зокрема:

- здійснювати повноваження і виконувати обов'язки, покладені на нього ЗУ "Про антидопінгову діяльність у спорті";
- бути незалежною у своїх операційних рішеннях та діяльності від спорту та уряду, включаючи (без обмежень) заборону будь-якої участі у своїх операційних рішеннях та діяльності будь-якої особи, яка одночасно бере участь в управлінні або діяльності будь-якої міжнародної федерації, національної федерації, організатора великого спортивного заходу,

Національного олімпійського комітету, Національного Паралімпійського комітету, комітету або урядового департаменту, відповідального за спорт або боротьбу з допінгом.

- бути відповідальним за проведення всіх аспектів допінг-контролю відповідно до цих Правил;
- бути органом відповідальним за антидопінгову *освіту* в Україні та планування, впровадження, оцінювання та просування антидопінгової *освіти* відповідно до вимог *Міжнародного стандарту з освіти*;
- якщо НАДЦ делегує будь-який аспект *допінг-контролю, обробки результатів* чи антидопінгової *освіти уповноваженій третій стороні*, НАДЦ вимагатиме від *уповноваженої третьої сторони* виконувати ці делеговані аспекти у відповідності до *Кодексу, міжнародних стандартів* та цих Правил. НАДЦ несе повну відповідальність за таку відповідність;
- забезпечувати, щоб директор, його заступники, посадові особи та співробітники, які залучені до будь-якого аспекту *допінг-контролю*, а також *уповноважені треті сторони* та їхні працівники, які беруть участь у будь-якому аспекті *допінг-контролю*, визнавали і погоджувалися бути зобов'язаними дотримуватися цих Правил і виконувати їх;
- свідомо не наймати особу на будь-яку посаду, пов'язану з *допінг-контролем* (за винятком авторизованих антидопінгових освітніх або реабілітаційних програм), яка відбуває *тимчасове відсторонення* або період *відсторонення*, застосовані у відповідності до цих Правил чи *Кодексу*, безпосередньо і навмисно не брала участь у діяльності, яка б становила порушення антидопінгового правила, якби ці Правила були застосовні до такої особи, протягом попередніх шести (6) років;
- повною мірою співпрацювати з *ВАДА* у зв'язку з розслідуваннями, що проводяться *ВАДА* відповідно до статті 20.7.14 *Кодексу*;
- звітувати перед *ВАДА* про дотримання НАДЦ *Кодексу та міжнародних стандартів* відповідно до статті 24 *Кодексу та Міжнародного стандарту дотримання Кодексу підписантами*.

Терміни, виділені курсивом у цих Правилах, наведені у Додатку 1.

Якщо не зазначено інше, посилання на статті є посиланнями на статті цих Антидопінгових правил.

Фундаментальне обґрунтування Кодексу та Антидопінгових правил НАДЦ

Антидопінгові програми ґрунтуються на внутрішній цінності спорту. Цю внутрішню цінність часто називають «духом спорту»: етичним прагненням до досконалості людини завдяки цілеспрямованому вдосконаленню природних талантів кожного *спортсмена*.

Антидопінгові програми спрямовані на захист здоров'я *спортсменів* та надання можливості спортсменам досягати людської досконалості без використання заборонених речовин та методів.

Антидопінгові програми покликані підтримувати цілісність спорту з точки зору поваги до правил, інших учасників, чесного змагання, рівних умов гри та цінності чистого спорту для світу.

Дух спорту – перемога людського духу, тіла та розуму. Це суть Олімпізму і відображається в цінностях, які ми знаходимо в спорті та через спорт, включаючи:

- здоров'я;
- етику, справедливу гру та чесність;
- права спортсменів, визначені в Кодексі;
- високий рівень результатів;
- особисті якості та *освіту*;
- радість та задоволення;
- командну роботу;

- відданість та відповідальність;
- повагу до норм та правил;
- повагу до себе та інших *учасників*;
- мужність;
- співдружність та солідарність.

Дух спорту виражається в тому, як чесно ми граємо.

Допінг принципово суперечить духу спорту.

Національна антидопінгова програма

НАДЦ утворений постановою Кабінету Міністрів України №1063 від 25.07.2002 року з метою функціонування як *Національна антидопінгова організація* в Україні. Таким чином, і відповідно до статті 20.5.1 *Кодексу*, НАДЦ, зокрема, має необхідні повноваження, щоб бути незалежним від спорту та уряду в своїх операційних рішеннях та діяльності. НАДЦ здійснює свою діяльність без втручання чи участі у своїх операційних рішеннях будь-якої *особи*, яка одночасно бере участь в управлінні будь-якої *міжнародної федерації, національної федерації, будь-якої іншої спортивної федерації, організатора великого спортивного заходу, Національного олімпійського комітету, Національного Паралімпійського комітету*, уряду або центрального органу виконавчої влади, що забезпечує формування державної політики у сфері фізичної культури та спорту або будь-якого іншого державного органу чи органу місцевого самоврядування.

Національна антидопінгова програма - це комплекс заходів, спрямованих на забезпечення справедливого і здорового спортивного середовища та рівних умов змагань для всіх *спортсменів*, розроблений і впроваджений Національним антидопінговим центром в рамках Всесвітньої антидопінгової програми і заснований на принципах, викладених у Всесвітньому антидопінговому *Кодексі*.

Метою програми є запобігання допінгу в спорті шляхом оптимальної гармонізації та впровадження найкращих практик організації боротьби з допінгом.

Пріоритетними напрямками Антидопінгової програми НАДЦ є:

Освіта та підвищення обізнаності, тобто розробка іміджевих кампаній, освітніх програм та залучення експертів для підвищення обізнаності про небезпеку та наслідки допінгу серед спортсменів, тренерів та медичного персоналу.

Посилення системи *тестування* на допінг, тобто впровадження та реалізація новітніх програм підготовки офіцерів допінг-контролю, їх навчання та акредитації; збільшення кількості тестувань під час змагань та у позазмагальний період на національному рівні; залучення іноземних *антидопінгових організацій* до *тестування українських спортсменів* закордоном.

Міжнародне співробітництво, тобто зміцнення та розвиток співпраці з міжнародними організаціями, такими як *ВАДА*, з метою обміну інформацією, досвідом та ресурсами у боротьбі з допінгом. Розвиток відносин і співпраці з іншими *національними антидопінговими організаціями* та Міжнародним агентством з тестування, міжнародними федераціями з метою впровадження найкращих практик у боротьбі з допінгом.

Формування та розширення національної антидопінгової платформи, тобто залучення відповідних міністерств та відомств України до обміну інформацією щодо запобігання використанню та поширенню допінгу в спорті, до розробки та впровадження спеціальних освітніх програм з питань запобігання допінгу спільно з профільними вищими навчальними закладами, які готують кадри для спорту, спортивної медицини та медицини.

Сфера застосування Антидопінгових правил

Ці Антидопінгові правила поширюються на:

- (а) НАДЦ, включаючи директора, заступників директора, співробітників, членів Наглядової ради, членів Дисциплінарної антидопінгової комісії та Апеляційної антидопінгової комісії, членів Номінаційного комітету, членів Комітету з терапевтичного використання, офіцерів допінг-контролю, у тому числі тих, що надають послуги за договорами про надання послуг, супроводжуваних осіб (шаперонів), а також *уповноважених третіх осіб* та їхніх співробітників, які беруть участь у будь-якому аспекті *допінг-контролю*;
- (б) *національні федерації* України та *інші спортивні федерації* України, включаючи членів правління, директорів, президентів та інших посадових осіб, а також визначених співробітників, які беруть участь у будь-якому аспекті допінг-контролю;
- (в) всіх *спортсменів* (включаючи *спортсменів міжнародного рівня*) та *допоміжний персонал спортсмена*, які на основі акредитації, ліцензії чи іншого договірного документа або іншим чином підпадають під юрисдикцію будь-якої спортивної федерації України, або будь-якої членської чи партнерської організації будь-якої *національної федерації* в Україні, або будь-якого члена або партнерської організації будь-якої *національної федерації в Україні* (включаючи будь-які клуби, команди, асоціації чи ліги);
- (г) всіх *спортсменів* (включаючи *спортсменів міжнародного рівня*) та *допоміжний персонал спортсменів*, які беруть участь у цій якості у *заходах, змаганнях* та інших видах діяльності, організованих, скликаних, санкціонованих або визнаних будь-якою *національною федерацією* в Україні або будь-яким членом або афілійованою організацією будь-якої *національної федерації* в Україні (включаючи будь-які клуби, команди, асоціації або ліги), де б вони не проходились;
- (д) будь-яких інших *спортсменів* (включаючи *спортсменів міжнародного рівня*) чи *допоміжний персонал спортсмена* або інших *осіб*, які на основі акредитації, ліцензії чи іншого контрактного документа або іншим чином підпадають під юрисдикцію будь-якої *національної федерації України* чи будь-якої організації, яка є членом чи партнерською організацією будь-якої *національної федерації України* (клуба, команди, асоціації чи ліги) з антидопінговою метою; та
- (е) всіх *спортсменів* (включаючи *спортсменів міжнародного рівня*) та *допоміжний персонал спортсменів*, які беруть участь в будь-якому заході, організованому, проведеному, скликаному чи затвердженому організатором *національного змагання* чи національною лігою, які не входять до складу *національної федерації*¹;
- (є) *спортсменів-аматорів*, тобто будь-яких *осіб*, які займаються або беруть участь у спортивній та фітнес-діяльності для рекреаційних цілей, але які не будуть виступати на *змаганнях* чи *спортивних заходах*, організованих, визнаних або які приймаються *національною федерацією*, або будь-якою пов'язаною чи не пов'язаною асоціацією, організацією, клубом, командою чи лігою і яка протягом п'яти (5) років до вчинення будь-якого порушення антидопінгового правила не була *спортсменом міжнародного рівня* (як визначено кожною міжнародною федерацією, що відповідає *Міжнародному стандарту з тестування і розслідувань*) або *спортсменом національного рівня* (як визначено НАДЦ чи іншою *національною антидопінговою організацією*, що відповідає *Міжнародному стандарту з тестування і розслідувань*); не представляла Україну чи будь-яку іншу країну на *міжнародному спортивному заході* у відкритій категорії;² або не була включена до жодного *Реєстраційного пулу тестування* чи іншого пулу, де зберігається інформація про місцезнаходження, яку підтримує міжнародна федерація, НАДЦ чи інша *національна антидопінгова організація*.

¹ [Коментар до п. (iv): Ці організації повинні бути включені до національної антидопінгової програми.]

² [Коментар до Рекреаційних спортсменів: Термін "відкрита категорія" означає виключення змагань, які обмежуються категоріями молодших або вікових груп.]

- ж) всіх інших осіб, щодо яких Кодекс надає НАДЦ повноваження, включаючи всіх спортсменів, які є громадянами чи резидентами України, та всіх спортсменів, які присутні в Україні з метою участі у змаганнях, тренуваннях, чи ведення спортивної діяльності будь-яким іншим чином.

Вважається, що для кожної з вищезазначених осіб умовою його/її участі або залучення до спорту в Україні є згода і зобов'язання дотримуватися Антидопінгових правил, та визнання повноважень НАДЦ для підсилення виконання Антидопінгових правил, включаючи будь-які наслідки їх порушення, та юрисдикцію комісії слухань, вказаних у статтях 8 та 13, щодо слухання та визначення справ та звернень, поданих відповідно до цих Антидопінгових правил³;

У межах загальної групи спортсменів, зазначених вище, які зобов'язані дотримуватися цих Антидопінгових правил, наступні спортсмени, список яких наведено нижче, вважаються спортсменами національного рівня для цілей цих Антидопінгових правил, і тому до них застосовуються спеціальні положення цих Антидопінгових правил, які застосовуються до спортсменів національного рівня (наприклад, тестування, терапевтичне використання, інформація про місцезнаходження та обробка результатів);

Спортсмени національного рівня - спортсмени, які на основі акредитації, ліцензії чи іншого договірної документа або на інших підставах підпадають під юрисдикцію будь-якої спортивної федерації України, або є членом чи партнерською організацією будь-якої спортивної федерації України; є заявниками або членами національних збірних команд України; є учасниками та кандидатами на участь у спортивних змаганнях I-IV рангів відповідно до Положення про Єдину спортивну класифікацію України, затвердженого Наказом Міністерства молоді та спорту України №. 582 від 11.10.2013; є учасниками навчально-тренувальних зборів з підготовки до змагань I-IV рангів.

I ранг - Олімпійські ігри, зимові Олімпійські ігри, Паралімпійські ігри, Дефлімпійські ігри, Всесвітні ігри;

II ранг - чемпіонати світу та Європи серед спортсменів усіх вікових груп, Глобальні ігри, Кубки світу та Європи, Гран-прі, Всесвітні шахові олімпіади, Всесвітні інтелектуальні ігри, Всесвітні ігри єдиноборств, Всесвітні ігри серед спортсменів з інвалідністю з наслідками дитячого церебрального паралічу, Всесвітні ігри сліпих, Всесвітня шахова олімпіада серед спортсменів з інвалідністю, Юнацькі олімпійські ігри, Всесвітні універсиади, Європейські ігри, інші міжнародні змагання, включені до календарних планів міжнародних федерацій та федерацій осіб з інвалідністю з відповідної нозології;

III ранг - чемпіонати України, Кубки України, інші офіційні всеукраїнські змагання, включені до Єдиного календарного плану фізкультурно-оздоровчих та спортивних заходів України, крім молодших вікових груп;

IV ранг - чемпіонати України, інші офіційні всеукраїнські змагання серед спортсменів молодших вікових груп, що включені до Єдиного календарного плану фізкультурно-оздоровчих та спортивних заходів України.

³ [Коментар: Якщо Кодекс вимагає, щоб особа, яка не є спортсменом або допоміжним персоналом спортсмена, слідувала Кодексу, така особа, звичайно, не підлягатиме тестуванню, а також не буде суб'єктом порушень антидопінгових правил згідно з Кодексом щодо використання або володіння забороненою речовиною або забороненим методом. Вірогідніше, така особа відповідатиме лише за порушення статей 2.5 Кодексу (втручання), 2.7 (розповсюдження), 2.8 (призначення), 2.9 (співучасть), 2.10 (заборонена співпраця) та 2.11 (залякування). Також обов'язок вимагати, щоб працівник був зобов'язаний дотримуватися Кодексу, є предметом обмежень діючого законодавства.

НАДЦ повинен забезпечити, згідно зі статтею 23 цих антидопінгових правил, будь-які домовленості з членами правління, директорами, офіцерами та визначеними працівниками і добровольцями, а також з делегованими третіми сторонами та їх працівниками - будь-якої зайнятості, договірної або іншої - включити чіткі положення, згідно з якими такі особи зобов'язані, погодитись дотримуватися цих антидопінгових правил та визнати повноваження НАДЦ у вирішенні антидопінгових справ.]

Однак, якщо такі *спортсмени* класифікуються відповідними міжнародними федераціями як *спортсмени міжнародного рівня*, то для цілей цих Антидопінгових правил вони вважаються *спортсменами міжнародного рівня* (а не *спортсменами національного рівня*).

Деякі *спортсмени* та інші *особи*, на яких поширюється дія цих Правил, можуть також підпадати під дію антидопінгових правил інших *антидопінгових організацій*, включаючи (у випадку *спортсменів міжнародного рівня*) правила їхньої *міжнародної федерації*.

Ці Правила не покликані обмежувати відповідальність будь-якого *спортсмена* або іншої *особи* за такими іншими правилами. Правові та інші питання, що виникають, коли однакова поведінка підпадає під дію цих Правил і таких інших правил, вирішуються відповідно до *Кодексу*.

Якщо угода між НАДЦ та іншою *Антидопінговою організацією* вимагає від НАДЦ вжиття заходів на національному рівні щодо *спортсмена* або іншої *особи* у зв'язку з можливим порушенням антидопінгових правил, такі заходи вживаються НАДЦ відповідно до цієї угоди.

Ніщо в Правилах не перешкоджає НАДЦ проводити *допінг-контроль*, розслідування, *обробку результатів* та/або будь-яку іншу *антидопінгову діяльність* відповідно до будь-якої угоди або домовленості з будь-якою іншою *антидопінговою організацією* або *міжнародною федерацією* чи іншою *стороною-підписантом Кодексу*, або відповідно до будь-якого права чи зобов'язання, що впливає з *Кодексу* (включаючи, без обмежень, право, передбачене *Кодексом*, проводити тестування *спортсменів* з інших юрисдикцій, коли вони перебувають в Україні).

СТАТТЯ 1 ВИЗНАЧЕННЯ ДОПІНГУ

Допінгом є випадок порушення одного або декількох антидопінгових правил, наведених у статтях 2.1 – 2.11 цих Антидопінгових правил.

СТАТТЯ 2 ПОРУШЕННЯ АНТИДОПІНГОВИХ ПРАВИЛ

Метою статті 2 є визначення обставин та поведінки, які становлять порушення антидопінгових правил. Слухання у справах про порушення антидопінгових правил проводитимуться на підставі припущення, що одне або більше з цих спеціальних правил було порушене.

Спортсмени або інші *особи* несуть відповідальність за незнання того, що становить порушення антидопінгових правил, а також за знання речовин і методів, включених до *Забороненого списку*.

Наступне становить порушення антидопінгових правил:

2.1 Наявність забороненої речовини або її метаболітів, або маркерів у пробі, взятій у спортсмена

2.1.1 Персональним обов'язком *спортсменів* є забезпечити, щоб жодна *заборонена речовина* не потрапила до їхнього організму. *Спортсмени* несуть відповідальність за будь-яку *заборонену речовину*, її *метаболіти* чи *маркери*, виявлені в будь-якій *пробі*, відібраній у них. Таким чином, не обов'язково, щоб умисел, вина, необережність чи свідоме вживання *забороненої речовини* були продемонстровані зі сторони *спортсмена*, щоб встановити порушення антидопінгових правил відповідно до ст. 2.1.⁴

2.1.2 Достатнім доказом порушення антидопінгових правил відповідно до ст.2.1 є одне з наступного: наявність *забороненої речовини*, її *метаболітів* чи *маркерів*

⁴ [Коментар до статті 2.1.1: Згідно цієї статті, порушення антидопінгового правила відбувається незалежно від Вини Спортсмена. В різних рішеннях САС це правило має назву „сувора відповідальність”. Вина Спортсмена береться до уваги під час визначення Наслідків порушення цього антидопінгового правила відповідно до ст. 10. САС неухильно дотримується цього принципу.]

у пробі А спортсмена, якщо спортсмен відмовляється від аналізу проби Б і ця проба не аналізується; або коли проба Б спортсмена аналізується і результат аналізу проби Б підтверджує наявність забороненої речовини, її метаболітів чи маркерів у пробі А спортсмена; або коли пробу А чи Б спортсмена розділено на дві (2) частини та аналіз підтверджувальної частини розділеної проби підтверджує наявність у ній забороненої речовини, її метаболітів чи маркерів, знайдених у першій частині розділеної проби, або спортсмен відмовляється від аналізу підтверджувальної частини розділеної проби.⁵

2.1.3 За винятком тих речовин, для яких у Забороненому списку або в технічному документі спеціально встановлено кількісний поріг, наявність будь-якої заявленої кількості забороненої речовини, або її метаболітів, чи маркерів у пробі спортсмена вважатиметься порушенням антидопінгового правила.

2.1.4 Як виняток із загального правила статті 2.1, Заборонений список, міжнародні стандарти або технічні документи можуть встановлювати особливі вимоги для звітності або оцінки певних заборонених речовин.

2.2 Використання або спроба використання спортсменом забороненої речовини або забороненого методу⁶

2.2.1 Персональним обов'язком спортсменів є забезпечення того, щоб жодна заборонена речовина не потрапила до їх організму та щоб не був застосований жоден заборонений метод. Тобто, необов'язково, щоб умисел, вина, необережність чи свідоме використання спортсменом були доведені, щоб встановити порушення антидопінгового правила за використання забороненої речовини чи застосування забороненого методу.

2.2.2 Той факт, що спортсмену вдалося чи не вдалося застосувати заборонену речовину чи заборонений метод, не має значення. Для встановлення порушення антидопінгового правила достатнім є саме факт використання чи спроба використання забороненої речовини чи забороненого методу.⁷

2.3 Ухилення, відмова або неявка для відбору проби Спортсменом

Ухилення від відбору проби, відмова чи неявка для відбору проби без поважних причин після проведеного належним чином і уповноваженою особою повідомлення.⁸

⁵ [Коментар до статті 2.1.2: Антидопінгова організація, що відповідає за обробку результатів, на свій розсуд може ініціювати аналіз проби Б спортсмена, навіть якщо спортсмен цього не вимагає.]

⁶ [Коментар до статті 2.2: Використання або спроба використання забороненої речовини чи застосування забороненого методу може бути встановлено будь-яким способом, який заслуговує на довіру. Якщо в коментарі до ст. 3.2 вказано, що доведення факту порушення антидопінгового правила відповідно до ст. 2.1 вимагає доказів, використання чи спроба використання заборонених речовин може бути доведена такими, вартими довіри, способами як: зізнання спортсмена, показання свідків, документальні докази, висновки, зроблені на основі довготривалого спостереження, включаючи інформацію, зібрану для біологічного паспорта спортсмена та інші аналітичні дані, які не повністю задовольняють всі вимоги доведення наявності забороненої речовини відповідно до ст. 2.1. Наприклад, використання може бути встановлене на підставі достовірних аналітичних даних про аналіз проби А (без підтвердження шляхом аналізу проби Б), або лише шляхом аналізу проби Б, якщо антидопінгова організація надасть задовільне пояснення відсутності підтвердження у іншій пробі.]

⁷ [Коментар до статті 2.2: Використання або спроба використання забороненої речовини чи застосування забороненого методу може бути встановлено будь-яким способом, який заслуговує на довіру. Якщо в коментарі до ст. 3.2 вказано, що доведення факту порушення антидопінгового правила відповідно до ст. 2.1 вимагає доказів, використання чи спроба використання заборонених речовин може бути доведена такими, вартими довіри, способами як: зізнання спортсмена, показання свідків, документальні докази, висновки, зроблені на основі довготривалого спостереження, включаючи інформацію, зібрану для біологічного паспорта спортсмена та інші аналітичні дані, які не повністю задовольняють всім вимогам доведення наявності забороненої речовини відповідно до ст. 2.1. Наприклад, використання може бути встановлене на підставі достовірних аналітичних даних про аналіз проби А (без підтвердження шляхом аналізу проби Б), або лише шляхом аналізу проби Б, якщо антидопінгова організація надасть задовільне пояснення відсутності підтвердження у іншій пробі.]

⁸ [Коментар до статті 2.2: Використання або спроба використання забороненої речовини чи застосування забороненого методу може бути встановлено будь-яким способом, який заслуговує на довіру. Якщо в коментарі до ст. 3.2 вказано, що доведення факту порушення антидопінгового правила відповідно до ст. 2.1 вимагає доказів, використання чи спроба використання заборонених речовин може бути доведена такими, вартими довіри, способами як: зізнання спортсмена, показання свідків, документальні докази, висновки, зроблені на основі довготривалого спостереження, включаючи інформацію, зібрану для біологічного паспорта спортсмена та інші аналітичні дані, які не повністю задовольняють всі вимоги доведення наявності забороненої речовини відповідно до ст. 2.1. Наприклад, використання може бути встановлене на підставі достовірних аналітичних даних про аналіз проби А (без підтвердження шляхом аналізу проби Б), або лише шляхом аналізу проби Б, якщо антидопінгова організація надасть задовільне пояснення відсутності підтвердження у іншій пробі.]

2.4 *Порушення порядку надання інформації про місцезнаходження спортсмена*

Будь-яка комбінація з трьох (3) пропущених тестувань та/або ненадання інформації про місцезнаходження, як це визначено *Міжнародним стандартом з обробки результатів*, протягом 12-місячного періоду, вчинене *спортсменом*, якого включено до *Реєстраційного пулу тестувань*.

2.5 *Втручання або спроба втручання в будь-яку стадію допінг-контролю спортсменом або іншою особою*

2.6 *Володіння забороненою речовиною або забороненим методом спортсменом чи допоміжним персоналом спортсмена*

2.6.1 Володіння *спортсменом* у змагальний період будь-якою *забороненою речовиною* або будь-яким *забороненим методом*, або володіння *спортсменом* у позазмагальний період будь-якою *забороненою речовиною* чи *забороненим методом*, які заборонені у позазмагальний період, якщо *спортсмен* не довів, що володіння підтверджується з дозволом на *терапевтичне використання* (ДТВ), виданим відповідно до статті 4.4 (*Терапевтичне використання*), або іншим прийнятним поясненням.

2.6.2 Володіння *допоміжним персоналом спортсмена* у змагальний період будь-якою *забороненою речовиною* або будь-яким *забороненим методом*, або володіння *допоміжним персоналом спортсмена* у позазмагальний період будь-якою *забороненою речовиною* чи *забороненим методом*, які заборонені у позазмагальний період, якщо таке володіння пов'язане зі *спортсменом*, змаганням або тренуваннями, якщо *допоміжний персонал спортсмена* не доведе, що володіння обумовлене ДТВ, який виданий *спортсмену* відповідно до статті 4.4 або іншим прийнятним поясненням.⁹

2.7 *Розповсюдження або спроба розповсюдження будь-якої забороненої речовини або забороненого методу спортсменом або іншою особою*

2.8 *Призначення або спроба призначення спортсменом або іншою особою будь-якому спортсмену під час змагального періоду будь-якої забороненої речовини або забороненого методу, або призначення чи спроба призначення будь-якому спортсмену упродовж позазмагального періоду будь-якої забороненої речовини або забороненого методу, що заборонені у позазмагальний період*

2.9 *Співучасть або спроба співучасті спортсмена чи іншої особи*

⁹ [Коментар до статей 2.6.1 і 2.6.2: Прийнятним поясненням не може вважатися, наприклад, купівля чи володіння забороненою речовиною з метою передачі її другу чи родичу, окрім обґрунтованих обставин медичного характеру, коли така особа мала рецепт лікаря, наприклад, купівля інсуліну для дитини-діабетика.]

[Коментар до статей 2.6.1 і 2.6.2: Прийнятним поясненням може бути, наприклад, (а) той факт, що спортсмен або лікар команди володіє забороненими речовинами чи забороненими методами для лікування гострих та невідкладних станів, (наприклад, автоін'єктор з адреналіном), або (б) спортсмен володіє забороненою речовиною або забороненим методом з терапевтичних причин безпосередньо перед поданням заявки на отримання дозволу на терапевтичне використання.]

Допомога, заохочення, сприяння, підбурювання, вступ в змову, покривання або будь-який інший вид умисної співучасті або *спроба* співучасті, який включає порушення, або *спробу* порушення антидопінгових правил, або порушення статті 10.12.1 іншою *особою*.¹⁰

2.10 Заборонена співпраця *спортсмена* або іншої *особи*

2.10.1 Співпраця *спортсмена* або іншої *особи*, яка знаходиться під юрисдикцією *антидопінгової організації* у сфері здійснення професійної або іншої, пов'язаної зі спортом, діяльності, з будь-яким *допоміжним персоналом спортсмена*, який:

2.10.1.1 перебуваючи під юрисдикцією *антидопінгової організації*, відбуває період відсторонення; або

2.10.1.2 якщо не перебуває під юрисдикцією *антидопінгової організації*, і якщо під час *обробки результатів*, відповідно до *Кодексу, відсторонення* не було застосоване, а в ході кримінального, дисциплінарного або професійного розслідування визнаний винним у співучасті в діях, які визнавалися б порушенням антидопінгових правил, якби відповідні *Кодексу* правила були застосовані до такої *особи*. Статус відсторонення такої особи повинен тривати, залежно від того, що більше – шість (6) років з дати винесення рішення у кримінальному, професійному, або дисциплінарному провадженні, або протягом строку дії санкції, застосованої в результаті рішення по кримінальній, дисциплінарній справі; або

2.10.1.3 Діє як підставна особа чи посередник для особи, визначеної в статтях 2.10.1.1 або 2.10.1.2.

2.10.2 Для застосування порушення статті 2.10 *антидопінгова організація* повинна встановити, що *спортсмен* чи інша *особа* знала про статус відсторонення *допоміжного персоналу спортсмена*

Тягар доведення факту, що будь-яка співпраця з *допоміжним персоналом спортсмена*, визначена в статтях 2.10.1.1 або 2.10.1.2, не стосується професійної чи будь-якої, пов'язаної зі спортом, діяльності, покладається на *спортсмена* або іншу *особу*, і якщо такої співпраці обґрунтовано не можна було уникнути.

Антидопінгові організації, які володіють інформацією про *допоміжний персонал спортсмена*, який підпадає під дію статей 2.10.1.1, 2.10.1.2, або 2.10.1.3, повинні повідомити про них *ВАДА*.¹¹

2.11 Дії, що вчиняються спортсменом або іншою особою для перешкодження або з метою відмовляння від повідомлення уповноваженим організаціям

¹⁰ [Коментар до статті 2.9: Співучасть або спроба співучасті може включати фізичну або психологічну допомогу.]

¹¹ [Коментар до статті 2.10: Спортсмени чи інші особи не повинні співпрацювати з тренерами, інструкторами, лікарями та іншим допоміжним персоналом спортсмена, які відбувають період відсторонення за порушення антидопінгового правила або які були визнані винними у кримінальному злочині або у ході дисциплінарного розслідування, пов'язаних з допінгом. Також забороняється співпраця з будь-яким іншим спортсменом, який виконує функції тренера або особою допоміжного персоналу спортсмена під час його періоду відсторонення. Прикладом забороненої співпраці може бути одержання порад щодо тренувань, стратегії, техніки, харчування та медицини; одержання терапії, лікування чи рецептів; надання біологічних матеріалів для аналізу; або дозвіл допоміжному персоналу спортсмена діяти у якості агента чи представника. Заборонена співпраця не обов'язково повинна передбачати будь-яку форму компенсації.]

У той час як стаття 2.10 не вимагає від антидопінгової організації повідомляти спортсмена або іншу особу про статус відсторонення допоміжного персоналу спортсмена, таке повідомлення, якщо направлене, буде важливим доказом для встановлення того, що спортсмен або інша особа знали про статус відсторонення допоміжного персоналу спортсмена.]

У тих випадках, коли така поведінка не містить складу порушення, визначеного статтею 2.5:

2.11.1 Будь-які погрози, або інші дії, які мають на меті залякати або відмовити таку *особу* від добровільного повідомлення інформації, про можливе порушення антидопінгового правила або можливої невідповідності Кодексу у *ВАДА, антидопінгову організацію*, правоохоронний орган, керівному або професійному дисциплінарному органу, органу, який проводить слухання або *особі*, яка проводить розслідування для *ВАДА* або *антидопінгової організації*.

2.11.2 Подання зустрічного обвинувачення проти *особи*, яка добровільно надала докази або інформацію, яка стосується можливого порушення антидопінгового правила або можливої невідповідності Кодексу у *ВАДА, антидопінгову організацію*, правоохоронний орган, керівний або професійний дисциплінарний орган, органу, що проводить слухання або *Особі*, яка проводить розслідування для *ВАДА* або *антидопінгової організації*.

Для цілей статті 2.11, подання зустрічного обвинувачення, погрози та залякування включають будь-яку дію, вчинену проти *особи* або через те, що така дія не має доброго наміру або вона є непропорційною відповіддю.¹²

СТАТТЯ 3 ДОКАЗУВАННЯ ЗАСТОСУВАННЯ ДОПІНГУ

3.1 Тягар і стандарти доказування

На НАДЦ лежить тягар доказування вчинення порушення антидопінгових правил. Критерієм доведеності повинно служити те, чи НАДЦ довів порушення антидопінгових правил до комфортного переконання органу, який розглядає справу, пам'ятаючи про серйозність пред'явленого обвинувачення. Цей стандарт доказування у всіх справах суворіший, ніж просто «баланс вірогідності», але м'якший за стандарт «поза розумного сумніву». Там, де Кодексом тягар доказування покладається на *спортсмена* або на іншу *особу*, якій висунуто підозру у вчиненні порушення антидопінгових правил, для спростування презумпції або встановлення конкретних фактів чи доведення обставин, крім випадків, передбачених статтями 3.2.2 та 3.2.3, стандартом доказування буде баланс вірогідності.¹³

3.2 Методи встановлення фактів і презумпції

Факти, які стосуються порушення антидопінгових правил, можуть бути встановлені будь-якими, вартими довіри, способами, включаючи визнання.¹⁴ Наступні правила доказування повинні використовуватися під час розгляду справ щодо допінгу:

¹² [Коментар до статті 2.11.2: Ця стаття призначена для захисту осіб, які роблять добросовісні повідомлення, а не захищає осіб, які свідомо подають неправдиві повідомлення.]

[Коментар до статті 2.11.2: Подання зустрічного обвинувачення включатиме, наприклад, дії, які погрожують фізичному або психологічному здоров'ю або економічним інтересам осіб, які роблять повідомлення, їх родинам або партнерам. Подання зустрічного обвинувачення не включатиме дії антидопінгової організації направлені на повідомлення особи, яка повідомляє, про можливе порушення нею самою антидопінгового правила. Для цілей статті 2.11, повідомлення вважатиметься протиправним у випадку, якщо особа, яка робить таке повідомлення, завідомо знає, що воно не є правдивим.]

¹³ [Коментар до статті 3.1: Цей стандарт доказування, якого повинен дотримуватися НАДЦ, можна порівняти зі стандартом, який застосовується у більшості країн світу під час розгляду справ щодо порушення правил професійної дисципліни.]

¹⁴ [Коментар до статті 3.2: Наприклад, НАДЦ може встановити порушення антидопінгових правил за статтею 2.2 на основі зізнань самого спортсмена, свідчень третіх осіб, що заслуговують на довіру, достовірних документальних доказів, достовірних аналітичних даних результатів дослідження проби А або проби Б, як передбачено в примітках до статті 2.2, або на підставі висновків, зроблених, виходячи з профілю, складеного за результатами досліджень серії проб крові і сечі спортсмена, таких як дані біологічного паспорта спортсмена.]

- 3.2.1** Презюмується, що аналітичні методи та *межі прийняття рішень*, затверджені ВАДА за результатами консультацій з членами відповідного наукового товариства чи незалежної експертизи, є науково достовірними. Будь-який *спортсмен* чи інша *особа*, які бажають оскаржити відповідність умовам такої презумпції або презумпцію наукової достовірності, повинні в якості умови, що передує будь-якому такому спростуванню, поінформувати ВАДА про намір будь-якого такого спростування та підстави для такого спростування. Орган початкового слухання, апеляційний орган або САС з власної ініціативи може також інформувати ВАДА про будь-яке таке спростування. Протягом десяти (10) днів з моменту одержання ВАДА такого повідомлення або матеріалів справи САС щодо такого оскарження, ВАДА має право вступити в провадження в якості сторони або надати *amicus curiae* або надати докази у такому провадженні будь-яким іншим способом. У справах, що розглядаються САС, на запит ВАДА, колегія САС повинна призначити відповідного наукового експерта для консультування колегії у питанні визначення обґрунтованості такого оскарження.¹⁵
- 3.2.2** Акредитовані ВАДА лабораторії, проводять та документують аналіз *проб* та інші процедури відповідно до *Міжнародного стандарту* для лабораторій. *Спортсмен* чи інша *особа* може спростувати цю презумпцію, якщо доведе, що аналіз проводився з відхиленням від *Міжнародного стандарту* для лабораторій, що могло стати основною причиною *несприятливого результату аналізу*.
- Якщо *спортсмен* або інша *особа* спростує попередню презумпцію і доведе, що відхилення від *Міжнародного стандарту* для лабораторій мало місце і саме це спричинило *несприятливий результат аналізу*, у такому випадку НАДЦ несе тягар доведення, що таке відхилення не стало причиною *несприятливого результату аналізу*.¹⁶
- 3.2.3** Відхилення від будь-якого іншого *міжнародного стандарту* чи інших антидопінгових правил або політики, визначених в *Кодексі*, або в правилах *антидопінгової організації*, не повинні бути підставою для визнання недійсними аналітичних результатів або інших доказів порушення антидопінгових правил та не повинні бути підґрунтям для захисту від обвинувачення у порушенні антидопінгових правил;¹⁷ проте, якщо *спортсмен* або інша *особа* доведе, що відхилення від одного з положень конкретного *міжнародного стандарту*, перелічених нижче, могло б спричинити порушення антидопінгових правил, яке

¹⁵ [Коментар до статті 3.2.1: Для деяких заборонених речовин ВАДА може доручити акредитованим ВАДА лабораторіям не подавати проби як несприятливий результат аналізу, якщо орієнтовна концентрація забороненої речовини або її метаболітів чи маркерів нижча мінімального рівня звітування. Рішення ВАДА про визначення такого мінімального рівня звітування або про визначення того, які заборонені речовини підпадають під мінімальний рівень звітування не підлягає оскарженню. Окрім того, приблизна концентрація кількості зароненої речовини у пробі, про яку звітує лабораторія, може бути визначена лише приблизно. Ні в якому разі не може бути так, що точна концентрація забороненої речовини в пробі може бути нижчою мінімального рівня звітування і це буде використано в якості лінії захисту проти обвинувачення у порушенні, яке базується на наявності такої забороненої речовини в пробі.]

¹⁶ [Коментар до статті 3.2.2: На спортсмена або іншу особу покладається тягар доказування на рівні балансу вірогідності щодо відхилення від Міжнародного стандарту для лабораторій, що могло б вірогідно спричинити несприятливий результат аналізу. Якщо спортсмену або іншій особі це вдається, тягар доказування перекладається на НАДЦ, який повинен довести на рівні комфортного переконання органу, який розглядає справу, що таке відхилення не стало причиною несприятливого результату аналізу.]

¹⁷ [Коментар до статті 3.2.3: Відхилення від міжнародного стандарту чи іншого правила, не пов'язані з відбором чи поводженням з пробю, несприятливим результатом по біологічному паспорту або повідомлення спортсмена про порушення, пов'язане з наданням інформації про місцезнаходження або відкриття проби Б - наприклад, Міжнародних стандартів з освіти, захисту конфіденційних даних або ДТВ - можуть стати підставою для порушення провадження з боку ВАДА щодо невідповідності Кодексу, але не можуть бути основою для захисту у провадженні щодо порушення антидопінгових правил і не є важливими у питанні визначення того, чи вчинив спортсмен порушення антидопінгових правил. Аналогічно, якщо НАДЦ порушує положення будь-якого документа, згаданого у статті 20.7.7, то це не є захистом від обвинувачення у порушенні антидопінгового правила.]

ґрунтується на *несприятливому результаті аналізу*, або порушенні порядку надання інформації про місцезнаходження, тягар доведення того, що ці відхилення не спричинили *несприятливий результат аналізу* чи порушення порядку надання інформації про місцезнаходження перекладається на НАДЦ:

(i) відхилення від *Міжнародного стандарту з тестування* та розслідувань, пов'язане з відбором або поведженням з *пробою*, що ґрунтовано могло б спричинити порушення антидопінгового правила, яке ґрунтується на *несприятливому результаті аналізу*, - в такому випадку НАДЦ несе тягар доведення того, що таке відхилення не спричинило *несприятливого результату аналізу*;

(ii) відхилення від *Міжнародного стандарту з обробки результатів* чи *Міжнародного стандарту з тестування* та розслідувань, пов'язаного з виявленням *несприятливого результату по біологічному паспорту*, що могло б обґрунтовано спричинити порушення антидопінгового правила, в такому випадку НАДЦ несе тягар доведення того, що таке відхилення не спричинило порушення антидопінгового правила;

(iii) відхилення від *Міжнародного стандарту з обробки результатів*, пов'язаного з вимогою повідомити спортсмена про відкриття *проби Б*, що ґрунтовано могло б спричинити порушення антидопінгового правила, яке ґрунтується на *несприятливому результаті аналізу*, - в такому випадку НАДЦ несе тягар доведення того, що таке відхилення не спричинило *несприятливого результату аналізу*.¹⁸

(iv) відхилення від *Міжнародного стандарту з обробки результатів*, пов'язане з повідомленням *спортсмена*, що могло б обґрунтовано спричинити порушення антидопінгового правила, що ґрунтується на порушенні надання інформації про місцезнаходження, в такому випадку НАДЦ несе тягар доведення того, що таке відхилення не спричинило порушення наданням інформації про місцезнаходження.

3.2.4 Факти, встановлені рішенням суду чи компетентною дисциплінарною комісією, які мають на це відповідні повноваження, якщо ці рішення не є предметом оскарження, повинні вважатися беззаперечними доказами проти *спортсмена* чи іншої *особи*, до яких таким рішенням віднесені такі факти, якщо тільки *спортсмен* чи інша *особа* не доведуть, що таке рішення порушує принципи правосуддя.

3.2.5 Під час слухання справи про порушення антидопінгових правил, колегія, яка розглядає справу, може ухвалити рішення не на користь *спортсмена* або іншої *особи*, яка підозрюється у порушенні антидопінгових правил, якщо він/вона відмовляється, після заздалегідь направленої виклику, з'явитися на слухання (особисто чи по телефону відповідно до вказівки колегії) та дати відповіді на запитання колегії НАДЦ, що обвинувачує у порушенні антидопінгових правил.

СТАТТЯ 4 ЗАБОРОНЕНИЙ СПИСОК

4.1 Впровадження *Забороненого списку*

Ці Антидопінгові правила впроваджують *Заборонений список*, який публікується та переглядається *ВАДА*, як описано у статті 4.1 *Кодексу*.

¹⁸ [Коментар до статті 3.2.3 (iii): НАДЦ зніме з себе тягар доведення, встановивши, що таке відхилення не спричинило *несприятливого результату аналізу*, показавши, що, наприклад, відкриття та аналіз *проби Б* відбувалися у присутності незалежного свідка і не було виявлено жодних порушень.]

Якщо інше не передбачено *Забороненим списком* або змінами до нього, відповідно до цих Антидопінгових правил, *Заборонений список* або його зміни набувають чинності через три (3) місяці з моменту його публікації ВАДА та не потребують будь-яких інших дій з боку НАДЦ. Всі *спортсмени* та інші *особи* зобов'язані виконувати умови *Забороненого списку* та змін до нього з моменту набуття ними чинності без будь-яких додаткових формальних процедур. Обов'язком усіх *спортсменів* та інших *осіб* є ознайомитися з найновішою редакцією *Забороненого списку* та всіх змін до нього.¹⁹

4.2 Заборонені речовини і заборонені методи, перераховані в Забороненому списку

4.2.1 Заборонені речовини і заборонені методи

У *Забороненому списку* перераховані такі *заборонені речовини* та *заборонені методи*, які заборонені до використання як допінгові завжди (як у *змагальний*, так і *позазмагальний період*) оскільки вони здатні покращувати спортивні результати на майбутніх *змаганнях* або маскувати застосування тих речовин і методів, які заборонені тільки в *змагальний період*. Для конкретного виду спорту ВАДА може розширити *Заборонений список*. *Заборонені речовини* і *заборонені методи* можуть бути включені або в один із загальних класів *Забороненого списку* (наприклад, анаболічні агенти), або з посиланням на конкретну речовину або метод.²⁰

4.2.2 Особливі речовини або особливі методи

Для цілей застосування статті 10 усі *Заборонені речовини* є *особливими речовинами*, за винятком зазначених у *Забороненому списку* як такі, що не відносяться до *особливих речовин*. Жоден *заборонений метод* не може бути *особливим методом*, якщо він спеціально не визначений як *особливий метод* у списку *Заборонених речовин*.²¹

4.2.3 Речовини зловживання

Для цілей застосування статті 10 до *речовин зловживання* слід включати ті *заборонені речовини*, які спеціально ідентифікуються як *речовини зловживання* у *Забороненому списку*, оскільки ними часто зловживають у суспільстві поза контекстом спорту.

4.3 Визначення Забороненого списку, яке наводить ВАДА

Визначення ВАДА заборонених речовин і методів, які повинні бути включені до *Забороненого списку*, класифікація *заборонених речовин* за категоріями, класифікація речовин як таких, що заборонені завжди або лише у *позазмагальний період*, класифікація речовини або методи як *особливих речовин*, *особливих методів* або *речовин зловживання* є остаточною і не може бути змінена *спортсменом* чи іншою *особою*, включно, але не обмежується будь-яким відхиленням, яке засноване на аргументах, про те, що речовина чи метод не були маскуючим агентом, не мали на

¹⁹ [Коментар до статті 3.2.3 (iii): НАДЦ зніме з себе тягар доведення, встановивши, що таке відхилення не спричинило несприятливого результату аналізу, показавши, що, наприклад, відкриття та аналіз проби Б відбувалися у присутності незалежного свідка і не було виявлено жодних порушень.]

[Коментар до статті 4.1: Поточний *Заборонений список* доступний на веб-сайті ВАДА за адресою <https://www.wada-ama.org>. Зміни до *Забороненого списку* вноситимуться і публікуватимуться у міру виникнення потреби. Проте з метою передбачуваності новий *Заборонений список* публікуватиметься щорічно, незалежно від того, чи були внесені зміни до нього.]

²⁰ [Коментар до статті 4.2.1: Використання в *позазмагальний період* речовини, що заборонена тільки в *змагальний період*, не є порушенням антидопінгового правила, якщо тільки не виявляться несприятливий результат аналізу на наявність речовини, її метаболітів або маркерів в пробі, відібраній на *змаганнях*.]

²¹ [Коментар до статті 4.2.2: *Особливі речовини та методи*, вказані в статті 4.2.2 за жодних умов не повинні вважатися менш важливими чи менш небезпечними за інші допінгові речовини та методи. Скоріше, це такі речовини та методи, які спортсмен більш вірогідно живе або використає з іншою метою, ніж для покращення спортивних результатів.]

меті покращити спортивні результати, не представляли ризику для здоров'я чи не суперечили духу спорту.

4.4 Дозволи на терапевтичне використання (ДТВ)

Ці Правила включають в себе *Міжнародний стандарт з терапевтичного використання* (далі - "МСТВ"). МСТВ є обов'язковим для всіх спортсменів та інших осіб так само, як і ці Правила.

МСТВ визначає умови, за яких може бути виданий *Дозвіл на терапевтичне використання* (ДТВ), що дозволяє наявність *забороненої речовини в пробі спортсмена або застосування чи спробу застосування спортсменом забороненої речовини, володіння та/або призначення чи спробу призначення забороненої речовини або забороненого методу з метою лікування; а саме*

4.4.1 *Наявність забороненої речовини, її метаболітів чи маркерів та/або застосування чи спроба застосування, володіння або призначення чи спроба призначення забороненої речовини чи забороненого методу не вважатиметься порушенням антидопінгових правил, якщо є ДТВ, виданий відповідно до Міжнародного стандарту з терапевтичного використання.*

4.4.2 *Процес подання заявки на ДТВ*

4.4.2.1 *Спортсмен, який є спортсменом міжнародного рівня, повинен звернутися до своєї міжнародної федерації, щоб отримати ДТВ. Будь-який спортсмен, який не є спортсменом міжнародного рівня, може звертатися до НАДЦ, щоб отримати ДТВ якнайшвидше, окрім випадків, коли застосовуються статті 4.1 або 4.3 Міжнародного стандарту з терапевтичного використання.*

Запит подається відповідно до статті 6 Міжнародного стандарту з терапевтичного використання, розміщеного на веб-сайті НАДЦ.

Запит подається відповідно до процедури, визначеної Політикою з терапевтичного використання НАДЦ, яка опублікована на веб-сайті НАДЦ, включаючи необхідні форми та вимоги до такого запиту.

Спортсмени повинні враховувати, що ДТВ, виданий Комітетом з терапевтичного використання (КТВ) НАДЦ, не буде дійсним відповідно до правил міжнародної федерації (наприклад, якщо спортсмен стає спортсменом міжнародного рівня або бере участь у міжнародному спортивному заході), якщо і до тих пір, поки міжнародна федерація не визнає ДТВ у порядку, визначеному в Кодексі.

Спортсмен не може звертатися до більш ніж однієї антидопінгової організації для отримання дозволу на ТВ.

4.4.2.2 *НАДЦ повинен створити Комітет з терапевтичного використання ("КТВ") для розгляду запитів про надання або визнання ДТВ відповідно до статті 4.4.2.2 (а) - (г) нижче:*

(а) *КТВ повинен складатися з 5 членів, які є громадянами України, мають досвід у наданні медичної допомоги та лікуванні спортсменів і ґрунтовні знання в галузі клінічної, спортивної та фізичної медицини. Якщо розгляд запиту спортсмена на отримання дозволу на ТВ, у зв'язку з об'єктивним станом здоров'я спортсмена, вимагає спеціальних знань фахівця відповідної галузі або спеціальності, то Комітет може залучити відповідного експерта для розгляду такого запиту.*

(б) Перед тим, як стати членом КТВ, кожен повинен підписати декларацію про відсутність конфлікту інтересів та конфіденційність. Призначені члени не повинні бути працівниками НАДЦ.

(в) Коли запит на видачу або визнання дозволу на *ТВ* подається в НАДЦ, голова КТВ призначає трьох (3) членів (в число яких може входити і Голова) для розгляду запиту.

(г) Перед розглядом запиту на *ТВ* кожен член повинен повідомити Голові про будь-які обставини, які можуть вплинути на їх неупередженість по відношенню до *спортсмена*, що подає запит. Якщо член, призначений Головою для розгляду запиту, з будь-якої причини не бажає або не може оцінити запит *спортсмена* на *ТВ*, Голова може призначити заміну або призначити новий склад комітету (наприклад, із заздалегідь встановленого пулу кандидатів). Голова не може бути членом КТВ, якщо існують обставини, які можуть вплинути на неупередженість рішення КТВ.

4.4.2.3 КТВ повинен в найкоротший термін розглянути запит та винести рішення згідно відповідних положень *Міжнародного стандарту з терапевтичного використання* та зазвичай (тобто, якщо не застосовуються виняткові обставини) протягом не більше ніж двадцяти одного (21) дня з моменту отримання заповненого запиту. Якщо запит подано в розумні строки до початку *спортивного заходу*, КТВ повинен докласти максимум зусиль, щоб видати своє рішення до початку *спортивного заходу*.

4.4.2.4 Рішення КТВ є остаточним рішенням НАДЦ та може бути оскаржене відповідно до статті 4.4.6. Рішення КТВ НАДЦ повідомляється *спортсмену* в письмовій формі, а також *ВАДА* та іншим *антидопінговим організаціям* відповідно до *Міжнародного стандарту з терапевтичного використання*. Інформація про це також повинна бути негайно внесена в *АДАМС*.²²

4.4.3 Ретроактивні *ДТВ*

Якщо НАДЦ обирає для тестування *спортсмена*, який не є *спортсменом міжнародного* чи *національного рівня*, НАДЦ повинен дозволити *спортсмену* подати запит на ретроактивний *ДТВ* будь-якої *забороненої речовини* або *методу*, які він або вона використовує для терапевтичних цілей.

4.4.4 Визнання *ДТВ*

²² [Коментар до статті 4.4.2: Відповідно до статті 5.1 Міжнародного стандарту з терапевтичного використання, НАДЦ може відмовитись від розгляду попередніх заявок на *ТВ* від спортсменів національного рівня у спорті, який не є пріоритетним в Плані розподілу тестувань НАДЦ. У такому випадку він повинен дозволити будь-якому такому спортсмену, якого згодом буде протестовано, подати заяву на ретроактивний *ДТВ*. Крім того, НАДЦ публікує таку політику на своєму веб-сайті в інтересах зацікавлених спортсменів.

Подання підроблених документів до КТВ чи НАДЦ, пропонування або прийняття хабара особою за вчинення або невиконання діяння, надання неправдивих показань будь-яким свідком або вчинення будь-якого іншого шахрайського діяння чи будь-якого іншого подібного умисного втручання чи спроби втручання у будь-який аспект процесу видачі дозволу на *ТВ* повинно призвести до обвинувачення у втручанні або спробі втручання відповідно до статті 2.5.

Спортсмен не повинен вважати, що його/її запит про надання або визнання *ДТВ* (або поновлення *ДТВ*) буде автоматично задоволений. Використання, володіння чи призначення забороненої речовини або забороненого методу до того, як дозвіл на *ТВ* буде надано, здійснюється виключно на власний ризик спортсмена.]

ДТВ, виданий НАДЦ, діє на національному рівні в будь-якій країні і не потребує офіційного визнання будь-якою іншою національною антидопінговою організацією.

Однак, *ДТВ* автоматично втрачає чинність, якщо *спортсмен* стає *спортсменом міжнародного рівня* або бере участь у міжнародних змаганнях, і якщо його *ДТВ* не визнає відповідна міжнародна федерація або *організатор великого спортивного заходу* відповідно до *Міжнародного стандарту з терапевтичного використання*, а саме:

4.4.4.1 Якщо *спортсмен* вже має *ДТВ* відповідної речовини або методу, виданий НАДЦ, то у випадку, коли цей *ДТВ* не буде автоматично визнаний міжнародною федерацією або *організатором великого спортивного заходу*, *спортсмен* повинен звернутися до своєї міжнародної федерації або *організатора великого спортивного заходу*, з проханням визнати цей *ДТВ*. Якщо такий дозвіл відповідає критеріям *Міжнародного стандарту з терапевтичного використання*, то міжнародна федерація або *організатор великого спортивного заходу* повинен його визнати.

Якщо міжнародна федерація вважає, що *ДТВ*, виданий НАДЦ, не відповідає критеріям і тому відмовляється визнавати його, то міжнародна федерація повинна негайно повідомити *спортсмена* та НАДЦ, вказавши причину відмови. У цьому випадку *спортсмен* та/або НАДЦ можуть протягом двадцяти одного (21) дня з дати такого повідомлення передати справу на розгляд ВАДА відповідно до статті 4.4.6.

Якщо справа була передана на розгляд у ВАДА відповідно до статті 4.4.6, *ДТВ*, виданий НАДЦ, залишається чинним для змагального та позазмагального тестування на національному рівні (але не дійсний для змагань міжнародного рівня) до прийняття рішення ВАДА.

Якщо справа не була передана на розгляд у ВАДА після закінчення передбаченого 21-денного строку, то НАДЦ повинен визначити, чи залишається виданий ним *ДТВ*, дійсним протягом змагального та позазмагального тестування на національному рівні (за умови, що *спортсмен* перестає бути *спортсменом міжнародного рівня* та не бере участі у змаганнях міжнародного рівня). Під час очікування рішення НАДЦ, *ДТВ* залишається дійсним для проведення змагального та позазмагального тестування на національному рівні (але не діє для змагань міжнародного рівня).²³

4.4.4.2 Якщо *спортсмен* ще не має *ДТВ* відповідної речовини або методу, виданого НАДЦ, то *спортсмен* повинен подати запит до міжнародної федерації щоб отримати *ДТВ*, як тільки виникне така

²³[Коментар до статті 4.4.4.1: Крім статей 5.7 та 7.1 Міжнародного стандарту з терапевтичного використання, міжнародна федерація повинна публікувати та постійно оновлювати на своєму веб-сайті повідомлення, яке чітко визначає (1), які спортсмени згідно знаходяться під її юрисдикцією і повинні подати заяву на отримання ДТВ, (2) які ДТВ інших антидопінгових організацій вона автоматично визнає та (3) які ДТВ інших антидопінгових організацій повинні бути визнані нею. Якщо ДТВ спортсмена потрапляє до категорії автоматично визнаних ДТВ, тоді спортсмену не потрібно звертатися до своєї міжнародної федерації для визнання цього ДТВ.]

Відповідно до вимог Міжнародного стандарту з терапевтичного використання, НАДЦ допоможе спортсменам визначити, коли їм потрібно подати ДТВ, надані НАДЦ, до міжнародної федерації або організатора великого спортивного заходу для визнання, а також буде скеровувати та підтримувати цих спортсменів протягом процесу визнання вже наявного ДТВ.

Якщо міжнародна федерація відмовляється визнавати ДТВ, виданий НАДЦ, тому що не вистачає медичних документів або іншої інформації для виконання критерію Міжнародного стандарту з терапевтичного використання, справа не повинна передаватися до ВАДА. Натомість, пакет документів слід доповнити та повторно передати Міжнародній федерації для розгляду.]

необхідність відповідно до *Міжнародного стандарту з терапевтичного використання*.

Якщо Міжнародна федерація відмовляє *спортсмену*, вона повинна негайно повідомити *спортсмена* про це, вказавши причину відмови.

Якщо міжнародна федерація видає *спортсмену ДТВ*, вона повинна повідомити про це *спортсмена* і НАДЦ. Якщо НАДЦ вважатиме, що *ДТВ*, виданий міжнародною федерацією, не відповідає критеріям, встановленим *Міжнародним стандартом з терапевтичного використання*, НАДЦ може протягом двадцяти одного (21) дня з дати повідомлення передати цю справу на розгляд у *ВАДА*.

Якщо НАДЦ передає справу на розгляд *ВАДА, ДТВ*, виданий міжнародною федерацією, залишається чинним для *змагань* міжнародного рівня та для *позазмагального тестування* (але не поширюється на *змагання* національного рівня) до прийняття рішення *ВАДА*.

Якщо НАДЦ не передає справу на розгляд *ВАДА, ДТВ*, виданий міжнародною федерацією, буде дійсним також під час *змагань* національного рівня після закінчення 21-денного строку, передбаченого для подачі *ДТВ* на розгляд.²⁴

4.4.5 Закінчення терміну дії, відкликання або відміна ДТВ

4.4.5.1 *ДТВ*, виданий відповідно до цих Правил: (а) втрачає чинність автоматично відразу після закінчення будь-якого терміну, на який він виданий без будь-якого попередження чи інших нагадувань; (б) буде відкликаний, якщо *спортсмен* в найкоротші строки не виконає вимоги та умови КТВ при видачі *ДТВ*; (в) може бути відкликаний КТВ, якщо пізніше визначено, що критерії видачі *ДТВ* не виконані; або (г) може бути переглянтий під час розгляду *ВАДА* чи внаслідок подачі апеляції.

4.4.5.2 У такому випадку на *спортсмена* не поширюється дія *наслідків* за *використання, володіння, призначення заборонених речовин* чи *методів* згідно з *ДТВ*, виданим до дати фактичного закінчення терміну дії, відкликання або відміни *ДТВ*. Перевірка згідно зі статтею 5.1.1.1 *Міжнародного стандарту з обробки результатів несприятливих результатів аналізу*, про яку повідомляється незабаром після закінчення терміну дії, відкликання або відміни *ДТВ*, повинна врахувати, чи відповідає такий висновок *використанню забороненої речовини* або *забороненого методу* до цієї дати, в такому випадку не заявляється про порушення антидопінгового правила.

4.4.6 Перегляд та оскарження рішень щодо *ДТВ*

4.4.6.1 Якщо НАДЦ відхиляє запит на *ДТВ*, то *спортсмен* може звернутися безпосередньо до апеляційного органу на національному рівні, як це описано в статті 13.2.2.

²⁴ [Коментар до статті 4.4.4.2: Міжнародна федерація та НАДЦ можуть погодити, що НАДЦ розгляне запити на *ДТВ* від імені Міжнародної федерації.]

- 4.4.6.2** ВАДА повинна переглядати рішення Міжнародної федерації не визнавати ДТВ, виданий НАДЦ, яке було передано ВАДА спортсменом або НАДЦ. Крім того, ВАДА повинна переглядати рішення міжнародної федерації про видачу ДТВ, яке було направлено НАДЦ. ВАДА може переглянути будь-які рішення щодо ДТВ у будь-який час на прохання зацікавлених сторін або з власної ініціативи. Якщо рішення про видачу ДТВ відповідає всім критеріям, встановленим Міжнародним стандартом з терапевтичного використання, ВАДА не буде його змінювати. Якщо рішення не відповідає вказаним критеріям, ВАДА скасує його.²⁵
- 4.4.6.3** Будь-яке рішення Міжнародної федерації щодо ДТВ (або рішення НАДЦ, який погодився розглянути запит від імені міжнародної федерації), що ВАДА не переглядала, або, яке ВАДА переглядала, але не скасувала за результатами перегляду, може бути оскаржене спортсменом та/або НАДЦ виключно в САС.²⁶
- 4.4.6.4** Рішення ВАДА про скасування ДТВ може бути оскаржене спортсменом, НАДЦ та/або зацікавленою міжнародною федерацією виключно в САС.
- 4.4.6.5** Нездатність винести рішення протягом розумного строку щодо правильно поданого запиту на видачу/визнання ДТВ або на перегляд рішення щодо ДТВ вважатиметься відмовою щодо такого запиту, що тягне за собою виникнення права на перегляд/оскарження.

СТАТТЯ 5 ТЕСТУВАННЯ ТА РОЗСЛІДУВАННЯ

5.1 Мета Тестування та розслідування²⁷

- 5.1.1** Ці Правила включають в себе Міжнародний стандарт з тестування та розслідувань. Міжнародний стандарт з тестування та розслідувань (далі - "МСТР") є обов'язковим для всіх спортсменів та інших осіб так само як і ці Правила. НАДЦ може проводити тестування (сечі та/або крові та/або інших матриць, схвалених ВАДА) та розслідування відповідно до МСТР та цієї статті 5. Тестування та розслідування можуть проводитися з будь-якою антидопінговою метою. Вони повинні проводитися відповідно до положень Міжнародного стандарту з тестування та розслідувань.
- 5.1.2** Тестування необхідно проводити, щоб отримати аналітичні докази того, чи порушує спортсмен статтю 2.1 (Наявність забороненої речовини, її метаболітів або маркерів у пробі спортсмена) або статті 2.2 (Використання або спроба використання спортсменом забороненої речовини або забороненого методу).

²⁵ [Коментар до статті 4.4.6.2: ВАДА має право призначити плату для покриття витрат: (а) перегляду, що проводиться відповідно до статті 4.4.8; (б) перегляду, який вона здійснила, коли рішення, що переглядалося, було скасоване.]

²⁶ [Коментар до статті 4.4.6.3: У таких випадках, рішення, на яке подається апеляція, є рішенням Міжнародної федерації щодо ДТВ, а не рішенням ВАДА не переглядати рішення щодо ДТВ або, розглянувши матеріали справи, не скасовувати його. Проте строк на подачу апеляції починається тільки після прийняття рішення ВАДА. У будь-якому випадку, розглядала ВАДА цю справу чи ні, ВАДА повинна бути поінформована про апеляцію на випадок, якщо вважатиме необхідним брати участь в розгляді апеляції.]

²⁷ [Коментар до статті 5.1: Якщо тестування проводиться в антидопінгових цілях, аналітичні результати та дані можуть бути використані для інших законних цілей відповідно до правил антидопінгової організації. Дивіться, наприклад, коментар до статті 23.2.2 Кодексу.]

5.2 Повноваження щодо проведення *Тестування*

- 5.2.1** З врахуванням можливих обмежень для *тестування* на *спортивних змаганнях*, визначених у статті 5.3, НАДЦ має повноваження здійснювати *тестувати* у *змагальний* та *позазмагальний період* усіх *спортсменів*, яких вказано у Вступі до цих Антидопінгових правил (Розділ «Сфера застосування цих Антидопінгових правил»).
- 5.2.2** НАДЦ може провести *тестування* будь-якого *спортсмена*, на якого поширюються повноваження *тестування* (включаючи будь-якого *спортсмена*, який відбуває період *відсторонення*), в будь-який час та в будь-якому місці (як у *змагальний* так і у *позазмагальний період*, як в Україні, так і за кордоном).²⁸
- 5.2.3** ВАДА має повноваження на проведення *тестування* як у *змагальний* так і у *позазмагальний період*, як зазначено в статті 20.7.10 Кодексу.
- 5.2.4** Якщо *міжнародна федерація* або *організатор великого спортивного заходу* делегує або передає по договору будь-яку частину повноважень з проведення *тестування* до НАДЦ, безпосередньо або за посередництва *національної федерації*, то НАДЦ має право відбирати додаткові *проби* або доручити лабораторії проведення додаткових типів аналізу за свій рахунок. У випадку відбору додаткових *проб* або проведення додаткових типів аналізу, про це повідомляють *міжнародну федерацію* або *організатора великого спортивного заходу*.

5.3 Тестування під час *спортивних заходів*

- 5.3.1** Крім випадків, передбачених нижче, лише одна організація відповідатиме за *тестування* на *об'єктах спортивного заходу* протягом періоду проведення *спортивного заходу*. В рамках *міжнародних спортивних змагань*, які відбуваються в Україні, *міжнародна організація*, яка є організатором *спортивного заходу*, відповідатиме за *тестування*. На під час *національних спортивних заходів*, які відбуваються в Україні, НАДЦ відповідатиме за *тестування*. На прохання керівного органу *спортивного заходу*, проведення будь-якого *Тестування*, що планується за межами *Об'єктів спортивного Заходу*, але в період проведення *спортивного заходу*, потрібно узгоджувати з керівним органом *спортивного Заходу*.
- 5.3.2** Якщо *антидопінгова організація*, яка б за інших обставин мала повноваження проводити *тестування*, але яка не є *організацією*, відповідальною за ініціювання та організацію *тестування* в рамках *спортивного заходу*, хоче провести *тестування спортсменів* на *об'єктах спортивного заходу* під час проведення *спортивного заходу*, то така *антидопінгова організація* зобов'язана до початку проведення *тестування* зв'язатися з організацією, під юрисдикцією якої проводиться *спортивний захід*, для отримання дозволу на проведення і координацію такого *тестування*. Якщо *антидопінгова організація* не задоволена відповіддю від організації, під юрисдикцією якої проводиться *спортивний захід*, то така *антидопінгова організація* може, відповідно до процедур, визначених в *Міжнародному стандарті з тестування та розслідувань* звернутися до ВАДА за дозволом на проведення *тестування* та з проханням визначити порядок

²⁸ [Коментар до статті 5.2.2: НАДЦ може отримати додаткові повноваження на проведення *тестування* відповідно до двосторонніх або багатосторонніх угод між сторонами-підписантами. Якщо тільки спортсмен прямо не визначив 60-хвилинний інтервал для *тестування* або іншим чином не дав згоду на проведення *тестування* в період часу з 23:00 до 06:00, НАДЦ не буде проводити *тестування* спортсмена протягом цього проміжку часу, якщо тільки не матимуть місце серйозні та обгрунтовані підозри, що спортсмен вживає допінг в цей проміжок часу. Спроба оскаржити припущення щодо того, чи мав НАДЦ достатні підозри для проведення *тестування* у вказаний проміжок часу, не є допустимим засобом захисту в справі про порушення антидопінгових правил, підставою для якої стало таке *тестування* чи спроба провести таке *тестування*.]

координації такого *тестування*. ВАДА не має права давати дозвіл на проведення такого *тестування* до проведення консультацій та інформування організації, під юрисдикцією якої проводиться *спортивний захід*. Рішення ВАДА буде остаточним і не підлягатиме оскарженню. Якщо інше не передбачено в дорученні на проведення *тестування*, відповідні *тестування* повинні вважатися *позамагальними*. *Обробка результатів* у зв'язку з таким *тестуванням* буде обов'язком *антидопінгової організації*, що ініціювала *тестування*, якщо інше не передбачено правилами організації, під юрисдикцією якої проводиться *спортивний захід*.²⁹

5.4 Вимоги до тестування

- 5.4.1** НАДЦ повинен розробляти план розподілу тестувань і проводити *тестування* відповідно до вимог *Міжнародного стандарту з тестування та розслідувань*. НАДЦ відбирає *спортсменів* для *тестування* за допомогою цільового тестування та методів випадкового і зваженого відбору відповідно до *Міжнародного стандарту з тестування та розслідувань*, що діє на момент відбору. Для уникнення сумнівів НАДЦ може відбрати *спортсменів* для цільового тестування за умови, що таке цільове *тестування* не використовується з будь-якою іншою метою, окрім законного *допінг-контролю*.
- 5.4.2** Враховуючи доцільність, *тестування*, може бути скоординовано через *ADAMS* з метою підвищення ефективності *тестування* за допомогою максимальної узгодженості дій і уникнення зайвого багаторазового *тестування*.

5.5 Інформація про місцезнаходження спортсмена

- 5.5.1** НАДЦ створює *Реєстраційний пул тестування* тих *спортсменів*, які повинні надавати інформацію про своє місцезнаходження у спосіб, передбачений *Міжнародним стандартом з тестування та розслідування*, та на них поширюються *наслідки* за порушення статті 2.4, як це передбачено статтею 10.3.2. НАДЦ зобов'язаний координувати свою діяльність з міжнародними федераціями, формуючи списки таких *спортсменів* та збором інформації про їх місцезнаходження.
- 5.5.2** НАДЦ зобов'язаний за допомогою *ADAMS* повідомляти список *спортсменів*, включених до свого *Реєстраційного пулу тестування*, перераховуючи *спортсменів* поіменно. НАДЦ повинен регулярно переглядати та оновлювати свої індивідуальні критерії включення *спортсменів* до *Реєстраційного пулу тестування*, а також періодично (але не менше ніж щоквартально) переглядати список *спортсменів* у своєму *Реєстраційному пулі тестування*, щоб гарантувати, що кожен включений *спортсмен* продовжує відповідати критеріям. *Спортсменів* попередньо повідомляють про їх включення до *Реєстраційного пулу тестування*, а також про виключення з нього. Такі повідомлення можуть надсилатися НАДЦ на електронну пошту та/або мобільний телефон *спортсмена* (через мобільні месенджери). Будь-яке повідомлення, надіслане *спортсмену*, у всіх випадках буде вважатися отриманим *спортсменом* після 7 календарних днів з моменту надсилання повідомлення. Ці повідомлення повинні містити інформацію,

²⁹ [Коментар до статті 5.3.2: Перед тим, як надати дозвіл НАДЦ на організацію та проведення тестування в рамках Міжнародного спортивного заходу, ВАДА повинна провести консультації з міжнародною організацією, під юрисдикцією якої проводиться спортивний захід. Перед тим, як надати дозвіл міжнародній федерації ініціювати та проводити Тестування в рамках Національного спортивного заходу, ВАДА повинна провести консультації з НАДЦ. Антидопінгова Організація, що "ініціює та організовує тестування", може, на свій розсуд, укласти угоди з третьою стороною, якій вона делегує повноваження по відбору Проб або щодо інших аспектів процедури допінг-контролю.]

викладену в *Міжнародному стандарті з тестування та розслідувань*. *Національні федерації* або *інші спортивні федерації* повинні допомагати НАДЦ повідомляти *спортсменів* про їхнє включення до *Реєстраційного пулу тестування*.

У разі відсутності інформації про електронну пошту та/або мобільний телефон *спортсмена*, повідомлення може бути надіслано через відповідну *спортивну/національну федерацію спортсмена*. Повідомлення повинно містити інформацію, викладену в *Міжнародному стандарті з тестування та розслідувань*.

5.5.3 Якщо *Спортсмен* включений до міжнародного *Реєстраційного пулу тестування* його міжнародною федерацією, а також до національного *Реєстраційного пулу тестування* НАДЦ, то НАДЦ і міжнародна федерація повинні домовитися між собою, хто з них повинен отримувати інформацію про місцезнаходження *спортсмена*; в жодному разі від не можна вимагати від *спортсмена* подавати інформацію про місцезнаходження більш ніж до однієї антидопінгової організації.

5.5.4 Відповідно до *Міжнародного стандарту з тестування та розслідувань*, кожен *спортсмен*, включений до *Реєстраційного пулу тестування*, повинен виконувати наступне: (а) щоквартально повідомляти НАДЦ про своє місцезнаходження; (б) за необхідності, оновлювати цю інформацію, щоб вона весь час залишалася точною та повною; та (в) забезпечити свою доступність для *тестування* в місцях свого перебування.

Спортсмени, включені до *Реєстраційного пулу тестування*, повинні також вказати у своїх даних про місцезнаходження на кожен день у наступному кварталі один певний 60-хвилинний часовий інтервал, коли вони будуть доступні в певному місці для проходження тестування.

5.5.5 Для цілей статті 2.4, невиконання *спортсменом* вимог *Міжнародного стандарту з тестування та розслідування*, вважатиметься ненаданням інформації або пропущеним тестом, за визначенням Додатку Б *Міжнародного стандарту з обробки результатів*, в разі дотримання умов, зазначених в Додатку Б.

5.5.6 *Спортсмен*, включений до *Реєстраційного пулу тестування* НАДЦ, повинен продовжувати дотримуватися вимог до інформації про місцезнаходження, визначених у *Міжнародному стандарті з тестування та розслідувань*, якщо і до тих пір, поки (а) *Спортсмен* не надасть НАДЦ письмове повідомлення про те, що він завершив кар'єру, або (б) НАДЦ не повідомить його про те, що він/вона більше не відповідають критеріям для включення до *Реєстраційного пулу тестування* НАДЦ.

5.5.7 Відповідно до *Міжнародного стандарту з тестування та розслідувань*, НАДЦ може створити *Пулу тестування*, до якого входять *спортсмени*, до яких застосовуються менш суворі вимоги щодо місцезнаходження, ніж до *спортсменів*, включених до *Реєстраційного пулу тестування* НАДЦ.

5.5.8 НАДЦ повинен повідомити *спортсменів* перед тим, як вони будуть включені до *Пулу тестування* та коли вони будуть виключені з нього. Таке повідомлення повинно включати вимоги щодо місцезнаходження та наслідки, що застосовуються у разі невиконання, як зазначено у статтях 5.5.10 та 5.5.11.

5.5.9 *Спортсмени*, включені до *Пулу тестування*, повинні надати НАДЦ таку інформацію про місцезнаходження, з тим щоб їх можна було знайти та провести *тестування*:

(а) адреса для ночівлі;

(б) розклад *змагань/спортивних заходів*; і

(в) регулярні навчально-тренувальні заходи.

Така інформація про місцезнаходження повинна бути подана до ADAMS, щоб забезпечити кращу координацію *тестування* з іншими *антидопінговими організаціями*.

5.5.10 У разі ненадання *спортсменами*, що включені до *Пулу тестування* НАДЦ, інформації про місцезнаходження до або на дату, що вимагає НАДЦ, або ненадання такими *спортсменами* точної інформації про місцезнаходження, або у разі пропущеного тестування, НАДЦ три (3) рази протягом будь-якого дванадцяти (12) місячного періоду, НАДЦ повинен виключити цих *спортсменів* з *Пулу тестування* і включити таких *спортсменів* до *Реєстраційного пулу тестування*.

5.5.11 *Спортсмен*, включений до *Пулу тестування* НАДЦ, продовжує залишатися зобов'язаним виконувати вимоги до інформації про місцезнаходження, якщо і до тих пір, поки (а) спортсмен не надасть НАДЦ письмове повідомлення про те, що він/вона завершили спортивну кар'єру, або (б) НАДЦ не повідомить його/її про те, що він/вона більше не відповідає критеріям включення до *Пулу тестування* НАДЦ.

5.5.12 НАДЦ може, відповідно до *Міжнародного стандарту з тестування та розслідувань*, збирати інформацію про місцезнаходження *спортсменів*, які не включені до *Реєстраційного пулу Тестування* або *Пулу тестування*.

У разі ненадання *спортсменами* інформації про своє місцезнаходження до або на дату, що вимагає НАДЦ, або якщо *спортсмени* не надали достовірну інформацію про своє місцезнаходження, або у разі пропущеного тестування, НАДЦ повинен включити таких *спортсменів* до *Пулу тестування*.

5.5.13. Інформація про місцезнаходження, надана *спортсменом* під час перебування в *Реєстраційному пулі тестування*, буде доступною через систему ADAMS для ВАДА та інших *антидопінгових організацій*, які уповноважені проводити тестування такого *спортсмена*, як це передбачено статтею 5.2. Інформація про місцезнаходження завжди зберігається в суворій конфіденційності; вона використовується виключно для цілей планування, координації або проведення допінг-контролю, надання інформації, що стосується *біологічного паспорта спортсмена* або інших аналітичних результатів, для сприяння розслідуванню потенційного порушення антидопінгового правила або для підтримки провадження щодо ймовірного порушення антидопінгових правил; і знищується після того, як вона більше не є актуальною для цих цілей, відповідно до *Міжнародного стандарту* із захисту персональних даних.

5.6 Повернення *спортсменів* до участі у змаганнях після завершення спортивної кар'єри

5.6.1 Якщо *спортсмен міжнародного* або *національного рівня*, включений до *реєстраційного пулу тестування* НАДЦ, завершує спортивну кар'єру, але потім бажає повернутися до активних спортивних змагань, такий *спортсмен* не має права брати участь у *міжнародних спортивних заходах* або *національних спортивних заходах*, якщо він не забезпечить свою доступність для *тестування*, надіславши за шість місяців письмове попереднє повідомлення до своєї міжнародної федерації та НАДЦ.

ВАДА, проконсультувавшись з НАДЦ та відповідною міжнародною федерацією *спортсмена*, може зробити виключення з правила про попереднє письмове повідомлення за шість місяців у випадку, коли суворе застосування цього

правила буде несправедливим щодо *спортсмена*. Таке рішення *ВАДА* може бути оскаржено відповідно до статті 13.

Усі результати змагань, отримані з порушенням статті 5.6.1 повинні бути *дискваліфіковані*, якщо тільки *Спортсмен* не зможе встановити, що він чи вона не могли обґрунтовано знати, що це був *Міжнародний* чи *Національний Захід*.

- 5.6.2** Якщо *спортсмен* завершує спортивну кар'єру, відбуваючи період *відсторонення*, він повинен у письмовій формі повідомити про таке завершення спортивної кар'єри *антидопінгову організацію*, яка його відстронила. Якщо *спортсмен* бажає потім повернутися до активних змагань, такий *спортсмен* не має права брати участь у *міжнародних спортивних змаганнях* або *національних спортивних змаганнях*, якщо він не забезпечить свою доступність для *тестування*, надіславши за шість місяців (або за період часу, який залишився до кінця періоду *відсторонення* на момент, коли *спортсмен* завершив спортивну кар'єру, якщо цей період довше шести (6) місяців) письмове попереднє повідомлення до НАДЦ та своєї міжнародної федерації.

5.7 Програма незалежних спостерігачів

НАДЦ та будь-які оргкомітети *національних спортивних заходів* в Україні повинні дозволяти та сприяти *Програмі незалежних спостерігача* на таких заходах.

5.8. Тестування неповнолітніх

Той факт, що *неповнолітня особа* систематично займається певним видом (видами) спорту та бере участь у спортивних змаганнях, є достатньою підставою для НАДЦ тестувати/відбирати проби у таких осіб. Тестування *спортсмена*, який є *неповнолітнім*, проводиться відповідно до Додатку В *Міжнародно стандарту з тестування та розслідувань* (Модифікації для *неповнолітніх спортсменів*).

5.9. Розслідування

- 5.9.1.** НАДЦ має повноваження збирати антидопінгову інформацію та проводити розслідування відповідно до Кодексу, МСТР та цієї статті 5.9 щодо питань, які можуть свідчити або призвести до виявлення доказів порушення антидопінгових правил.
- 5.9.2.** Відповідно до цих Правил НАДЦ зобов'язаний проводити автоматичне розслідування щодо *допоміжного персоналу спортсмена* (1), якщо *допоміжний персонал спортсмена* надавав підтримку *захищеній особі*, яка, була визнана винною у порушенні антидопінгового правила; та (2) якщо *допоміжний персонал спортсмена*, який надавав підтримку більш ніж одному *спортсмену*, визнаному винним у порушенні антидопінгових правил.
- 5.9.3.** НАДЦ може самостійно або у співпраці з іншими *антидопінговими організаціями* проводити розслідування та/або обмінюватися інформацією, отриманою в ході таких розслідувань з іншими *антидопінговими організаціями*, іншими відповідними регуляторними, адміністративними або кримінальними органами. Якщо НАДЦ вважає за доцільне, він може продовжити власне розслідування в очікуванні результатів розслідувань, що проводяться іншими *антидопінговими організаціями* та/або іншими відповідними органами.
- 5.9.4.** Під час розслідування порушення антидопінгових правил НАДЦ може звертатися за допомогою до *антидопінгових організацій*.

- 5.9.5.** НАДЦ самостійно і на власний розсуд може отримувати інформацію з будь-яких джерел, які можуть включати але не обмежуватися свідченнями *спортсмена (спортсменів)* або інших *осіб*, причетних до потенційного порушення антидопінгових правил. Якщо НАДЦ вирішує отримати такі свідчення, НАДЦ повинен визначити, яким чином мають бути надані свідчення, (наприклад, у письмовій або усній формі). НАДЦ також може направити письмовий запит *спортсмену* або іншій *особі* з вимогою надати інформацію, яка підтвердить або дасть можливість виявити докази порушення антидопінгових правил. Такий запит може включати, але не обмежуватися вимогою до *спортсмена* або іншої *особи* з'явитися на співбесіду та/або надати письмову заяву, в якій викласти відому їм інформацію про відповідні факти та обставини протягом терміну, зазначеного НАДЦ у запиті.
- 5.9.6.** Будь-яка інформація, надана НАДЦ, повинна бути конфіденційною, за винятком випадків, коли розкриття такої інформації є необхідним для сприяння розслідуванню та/або судовому розгляду, пов'язаному з порушенням антидопінгових правил, або коли необхідно розкрити таку інформацію.

СТАТТЯ 6 АНАЛІЗ ПРОБ

Ці Правила включають *Міжнародний стандарт* для лабораторій (надалі - "МСЛ") та всі пов'язані з ним технічні документи з поправками, що періодично вносяться до них.

6.1 Використання акредитованих, схвалених та інших лабораторій

- 6.1.1** Для цілей безпосереднього встановлення *несприятливого результату аналізу* відповідності до статті 2.1, аналіз *проб* повинен здійснюватися виключно в лабораторіях, акредитованих чи будь-яким іншим чином схвалених *ВАДА*. НАДЦ на власний розсуд обирає акредитовані чи схвалені *ВАДА* лабораторії, в яких буде проводитися аналіз *проб*.³⁰
- 6.1.2** Як передбачено у статті 3.2, факти, пов'язані з порушеннями антидопінгових правил, можуть бути встановлені будь-якими надійними засобами. Це включатиме, наприклад, надійні лабораторні або інші експертні аналізи, проведені за межами акредитованих або схвалених *ВАДА* лабораторій.

6.2. Мета аналізу *проб* та дані

Аналіз *проб* та пов'язаних з ними аналітичних даних або інформації про *допінг-контроль* повинні проводитися з метою виявлення *заборонених речовин* і *заборонених методів*, що входять до *Забороненого списку*, та інших речовин відповідно до вказівок *ВАДА*, згідно з моніторинговою програмою, описаною у статті 4.5 *Кодексу*, або з метою сприяння НАДЦ в створенні профілів з відповідними параметрами сечі, крові або іншого біологічного матеріалу *Спортсмена*, включаючи генний або геномний профіль, або з іншою законною антидопінговою метою.³¹

6.3 Наукові дослідження *проб* та дані

Проби та пов'язані з ними аналітичні дані або інформація про *допінг-контроль* можуть використовуватися з метою проведення досліджень у сфері антидопінгу, хоча жодна *проба* не

³⁰ [Коментар до статті 6.1: Факт порушення статті 2.1 може бути встановлено виключно в результаті аналізу проб у лабораторії, яка акредитована ВАДА, або в іншій лабораторії, схваленій ВАДА. Факт порушення інших статей може бути встановлений з використанням результатів аналітичних досліджень, проведених іншими лабораторіями, якщо такі результати є надійними.]

³¹ [Коментар до статті 6.2: Наприклад, відповідна інформація з профілю спортсмена може бути використана для організації цільового тестування або як доказ порушення антидопінгового правила згідно зі статтею 2.2 або для обох цілей.]

може бути використана з метою наукових досліджень без письмової згоди на це *спортсмена*. *Проби* та пов'язані з ними аналітичні дані або інформація про допінг-контроль, які використовуються в цілях досліджень, перш за все, повинні оброблятися таким чином, щоб запобігти можливості відстежити приналежність *проб* та пов'язаних з ними аналітичних даних або інформації про *допінг-контроль* конкретному *спортсмену*. Будь-яке дослідження, з використанням *проб* та пов'язаних з ними аналітичних даних або інформації про допінг контроль, повинно здійснюватися з дотриманням принципів, викладених у статті 19 *Кодексу*.³²

6.4 Стандарти аналізу *проб* та звітування про результати аналізів

Відповідно до статті 6.4, НАДЦ повинен вимагати, щоб лабораторії проводили аналізи *проб* та звітували про результати аналізів у відповідності до *Міжнародного стандарту* для лабораторій та статті 4.7 *Міжнародного стандарту з тестування і розслідування*.

Лабораторії з власної ініціативи та за власний рахунок можуть проводити аналіз *проб* для виявлення *заборонених речовин* чи *заборонених методів*, які не входять до переліку стандартних типів аналізів, або не визначені НАДЦ. Звіти про результати таких аналізів повинні надаватися НАДЦ та мати таку ж силу та *наслідки*, як і будь-який інший аналітичний результат.³³

6.5 Подальший аналіз *проби* до або протягом процесу обробки результатів

Лабораторія не обмежена у праві проводити повторний або додатковий аналіз *проби* до того як НАДЦ повідомить *спортсмену*, що *проба* є підставою для обвинувачення його/її в порушенні антидопінгових правил відповідно до статті 2.1. Якщо після такого повідомлення НАДЦ захоче провести додатковий аналіз такої *проби*, він може зробити це за згодою *спортсмена* або з дозволу органу, що розглядає цю справу.

6.6 Подальший аналіз *проби* після того, як вона була визнана негативною або з інших причин не стала підставою для обвинувачення у порушенні антидопінгового правила

Після того, як лабораторія відзвітувала про *пробу* як негативну, або з інших причин не стала підставою для обвинувачення у порушенні антидопінгових правил, така *проба* може зберігатися та в будь-який час бути додатково проаналізована для цілей статті 6.2, виключно за вказівкою або *антидопінгової організації*, яка ініціювала та провела відбір *проби* або за вказівкою ВАДА. Будь-яка інша *антидопінгова організація*, яка має повноваження тестувати *спортсмена*, яка бажає провести подальший аналіз *проби*, що зберігається, може зробити це з дозволу *антидопінгової організації*, яка ініціювала та провела відбір *проби* або ВАДА, і несе відповідальність за будь-яку подальшу *обробку результатів*. Будь-яке зберігання *проб* або подальший аналіз з ініціативи ВАДА або іншої *антидопінгової організації* здійснюється за рахунок ВАДА або такої *антидопінгової організації*. Подальший аналіз *проб* повинен проводитися відповідно до вимог *Міжнародного стандарту* для лабораторій.

³² [Коментар до статті 6.3: Як і у випадку більшості досліджень, що проводяться у медичній сфері, використання *проб* та пов'язаної інформації для цілей перевірки якості, покращення якості або для встановлення референтних популяцій не визнається дослідженням для наукових цілей. *Проби* та пов'язана інформація, що використовується для таких дозволених не дослідницьких цілей, також спочатку повинна бути оброблена таким чином, щоб запобігти відстеженню їх приналежності до конкретного *спортсмена*, з урахуванням принципів, викладених у статті 19 *Кодексу*, а також вимог *Міжнародного стандарту* для лабораторій та *Міжнародного стандарту захисту конфіденційності та особистої інформації*.]

³³ [Коментар до статті 6.4: Мета цієї статті – застосування принципу „розумного тестування” до переліку типів аналізів *проб*, що повинно сприяти, ефективнішому і результативнішому виявленню допінгу. Відомо, що наявні ресурси для боротьби з допінгом обмежені, а розширення переліку типів аналізів *проб* може, в деяких видах спорту та країнах, призвести до скорочення кількості *проб*, що можуть аналізуватися.]

6.7 Розділення проби А або Б

Якщо ВАДА, антидопінгова організація, відповідальна за обробку результатів та/або лабораторія, акредитована ВАДА (за погодженням з ВАДА або антидопінговою організацією, відповідальною за обробку результатів), бажає розділити пробу А або Б з метою використання першої частини проби для аналізу проби А та другої частини розділеної проби для підтвердження, в такому випадку повинні дотримуватися процедури, визначеної у *Міжнародному стандарті* для лабораторій.

6.8 Право ВАДА на вилучення проб та даних

ВАДА може на власний розсуд у будь-який час, з або без попереднього повідомлення, фізично вилучити будь-яку пробу та пов'язані з нею аналітичні дані чи інформацію, що є у розпорядженні лабораторії чи антидопінгової організації. На запит ВАДА, лабораторія чи антидопінгова організація, якій належить проба чи дані, повинна негайно надати доступ та можливість ВАДА вилучити пробу чи дані. Якщо ВАДА не надіслала попереднє повідомлення лабораторії чи антидопінговій організації до вилучення проби чи даних, вона повинна надіслати таке повідомлення лабораторії та кожній антидопінговій організації, проби чи дані якої були вилучені ВАДА, протягом необхідного строку після вилучення. Після аналізу та будь-якого дослідження вилученої проби чи даних, ВАДА може направити вказівку іншій антидопінговій організації, яка має повноваження тестувати спортсмена, взяти на себе відповідальність за обробку результатів аналізу такої проби чи даних, якщо виявлено можливе порушення антидопінгових правил.³⁴

СТАТТЯ 7 ОБРОБКА РЕЗУЛЬТАТІВ: ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ, ПОЧАТКОВА ПЕРЕВІРКА, ПОВІДОМЛЕННЯ ТА ТИМЧАСОВІ ВІДСТОРОНЕННЯ

Ці Правила також включають в себе *Міжнародний стандарт з обробки результатів*, з поправками, які час від часу вносяться (далі - "МСОР"). Таким чином, МСОР є обов'язковим для всіх спортсменів та інших осіб так само, як і ці Правила.

Обробка результатів, згідно з даними Антидопінговими правилами, встановлює процедуру, розроблену для розгляду справ про порушення антидопінгових правил справедливим, швидким та ефективним способом.

7.1 Відповідальність за проведення обробки результатів

7.1.1 Крім випадків, передбачених у статтях 6.6, 6.8 і 7.1 *Кодексу*, за обробку результатів несе відповідальність і проводить за власними процедурними правилами та антидопінгова організація, яка ініціювала та здійснила відбір проб (або, якщо відбір проб не проводився, то та антидопінгова організація, яка першою повідомила спортсмена або іншу особу про потенційне порушення антидопінгових правил і в подальшому ретельно розслідує дане порушення антидопінгових правил).

7.1.2 У тих випадках, коли відповідно до правил національної антидопінгової організації її юрисдикція не поширюється на спортсмена або іншу особу, яка не

³⁴ [Коментар до статті 6.8: Опір або відмова ВАДА у фізичному володінні Пробами чи даними можуть бути кваліфіковані як Втручання, Співучасть або акт Невідповідності, передбачених Міжнародним Стандартом дотримання Кодексу Сторонами-підписантами, а також можуть бути кваліфіковані як порушення Міжнародного Стандарту для лабораторій. У разі необхідності лабораторія та/або Антидопінгова Організація повинні допомагати ВАДА у забезпеченні того, щоб вилучена Проба та пов'язані з нею дані не затримувались у відповідній країні.]

[Коментар до статті 6.8: ВАДА, звичайно ж, не буде вилучати Проби чи аналітичні дані в односторонньому порядку без поважних причин, пов'язаних з можливим порушенням антидопінгових правил, невідповідності Кодексу Стороною-підписантом чи допінговою діяльністю іншої Особи. Однак рішення про те, чи існує поважна причина, ВАДА приймає на власний розсуд і воно не підлягає оскарженню. Зокрема, чи є вагома причина чи ні, це не може бути захистом від обвинувачення у порушенні антидопінгового правила або Наслідків застосовуваних за таке порушення.]

є громадянином, резидентом, власником ліцензії або членом спортивної організації цієї країни, або якщо *національна антидопінгова організація* відмовляється реалізовувати такі свої повноваження, то *обробка результатів* повинна проводитися відповідною міжнародною федерацією або третьою стороною, як це передбачено правилами міжнародної федерації.

7.1.3 *Обробка результатів* можливого порушення порядку надання інформації про місцезнаходження (ненадання інформації або пропущений тест) повинна здійснюватися міжнародною федерацією або НАДЦ, в залежності від того, кому *спортсмен*, стосовно якого проводиться розгляд, подає інформацію про місцезнаходження, як це передбачено в *Міжнародному стандарті з обробки результатів*.

Якщо НАДЦ реєструє ненадання інформації або пропущений тест, він повинен надати цю інформацію *ВАДА* через систему *ADAMS*, для доступу до неї інших відповідних *антидопінгових організацій*.

7.1.4 Інші обставини, за яких НАДЦ несе відповідальність за проведення *обробки результатів* стосовно порушень антидопінгових правил, пов'язаних зі *спортсменами* та іншими *особами*, які перебувають під його юрисдикцією, визначаються з посиланням на статтю 7 *Кодексу* та відповідно до неї.

7.1.5 *ВАДА* може призначити НАДЦ провести *обробку результатів* в конкретних обставинах. Якщо НАДЦ відмовиться провести *обробку результатів* протягом розумного строку, встановленого *ВАДА*, така відмова вважатиметься актом невідповідності, і *ВАДА* може призначити іншу *антидопінгову організацію*, яка має повноваження щодо *спортсмена* чи іншої *особи*, і яка готова взяти на себе відповідальність за *обробку результатів* замість НАДЦ, який відмовився, або, якщо такої *антидопінгової організації* немає, будь-якій іншій *антидопінговій організації*, яка бажає це зробити. У такому випадку НАДЦ повинен відшкодувати витрати та адвокатські гонорари за проведення *обробки результатів* іншій *антидопінговій організації*, яку призначила *ВАДА*. Невідшкодування витрат та адвокатських гонорарів вважатиметься актом невідповідності.

7.2 Розгляд та повідомлення про можливе порушення антидопінгових правил

НАДЦ повинен здійснити розгляд та повідомлення про можливе порушення антидопінгових правил відповідно до *Міжнародного стандарту з обробки результатів*.

7.3 Встановлення фактів попередніх порушень антидопінгових правил

Перед тим, як повідомити *спортсмена* або іншу *особу* про можливе порушення антидопінгових правил у порядку, вказаному вище, НАДЦ повинен перевірити в *ADAMS*, та зв'язатися з *ВАДА* та іншими відповідними *антидопінговими організаціями*, з метою встановити чи існують попередні факти порушення антидопінгових правил.

7.4 Тимчасові відсторонення³⁵

³⁵ [Коментар до статті 7.4: *Перш ніж застосувати тимчасове відсторонення в односторонньому порядку НАДЦ повинен завершити процедуру внутрішнього розгляду справи, визначену цими антидопінговими правилами та Міжнародним стандартом з обробки результатів]

7.4.1 *Обов'язкове тимчасове відсторонення після отримання несприятливого результату аналізу або несприятливого результату по паспорту*

Якщо НАДЦ отримує *несприятливий результат аналізу* або *несприятливий результат по паспорту* (після завершення процесу перевірки *несприятливого результату по паспорту*), що виявив наявність *забороненої речовини* або *забороненого метода*, що не відноситься до *особливих речовин*, *тимчасове відсторонення* повинно бути застосовано одразу після розгляду та повідомлення, передбачених статтею 7.2.

Обов'язкове *тимчасове відсторонення* може бути відмінено, якщо: (i) *спортсмен* зможе довести Дисциплінарній антидопінговій комісії, що порушення відбулося внаслідок використання *забрудненого продукту*; або (ii) порушення стосується *речовини зловживання*, і *спортсмен* може довести право на скорочення строку *відсторонення* відповідно до статті 10.2.4.1.

Рішення Дисциплінарної антидопінгової комісії не скасовувати *обов'язкове тимчасове відсторонення* на підставі твердження *спортсмена* щодо *забрудненого продукту* не підлягає оскарженню.

7.4.2 *Необов'язкове тимчасове відсторонення на підставі несприятливого результату аналізу для особливих речовин, особливих методів, забруднених продуктів або інших порушень антидопінгових правил.*

НАДЦ може застосувати *тимчасове відсторонення* за порушення антидопінгових правил, яке не вказане у статті 7.4.1 до аналізу *Проби Б спортсмена* або до завершального слухання, передбаченого статтею 8.

На розсуд НАДЦ, *необов'язкове тимчасове відсторонення* може бути скасовано у будь-який час до прийняття рішення Дисциплінарною антидопінговою комісією відповідно до статті 8, якщо інше не передбачено *Міжнародним стандартом з обробки результатів*.

7.4.3 *Можливість слухання чи оскарження*

Незважаючи на статті 7.4.1 та 7.4.2, *тимчасове відсторонення* не може бути застосовано до тих пір, поки *спортсмену* або іншій *особі* не будуть надані: (а) можливість проведення попереднього слухання або перед застосуванням *тимчасового відсторонення*, або відразу після застосування *тимчасового відсторонення*; або (б) можливість проведення прискорених слухань відповідно до статті 8 відразу після застосування *тимчасового відсторонення*.

Застосування *тимчасового відсторонення*, або рішення про незастосування *тимчасового відсторонення* може бути оскаржено у прискореному порядку відповідно до статті 13.2.

7.4.4 *Добровільне прийняття тимчасового відсторонення*

Спортсмени за власною ініціативою можуть добровільно прийняти *тимчасове відсторонення*, якщо це буде зроблено до одної з наступних подій, яка буде пізнішою: (i) закінчення 10-денного строку після отримання звіту про результати аналізу *проби Б* (або відмови від аналізу *проби Б*) або десять (10) днів від повідомлення про будь-яке інше порушення антидопінгового правила; або (ii) дати, коли *спортсмен* вперше змагається після такого повідомлення чи звіту.

Інші *особи* за власною ініціативою можуть добровільно прийняти *тимчасове відсторонення*, якщо це буде зроблено протягом десяти (10) днів з моменту отримання повідомлення про порушення антидопінгового правила.

Після такого добровільного прийняття, *тимчасове відсторонення* набуває повної сили і розглядається так само, якби *тимчасове відсторонення* було застосоване відповідно до статей 7.4.1 або 7.4.2; за умови, однак, у будь-який час після добровільного прийняття *тимчасового відсторонення*, *спортсмен* чи інша *особа* можуть відкликати таке прийняття, і в такому випадку час, який *спортсмен* або інша *особа* були відсторонені протягом *тимчасового відсторонення*, не повинен бути зарахований.

7.4.5 Якщо *тимчасове відсторонення* застосоване внаслідок *несприятливого результату аналізу проби А*, а подальший аналіз *проби Б* (проведений за запитом *спортсмена* або НАДЦ) не підтвердив результат аналізу *проби А*, *спортсмен* не повинен підлягати подальшому *тимчасовому відстороненню* з підстав порушення статті 2.1. За обставин, коли *спортсмен* або команда *спортсмена* були зняті зі *змагань* внаслідок порушення статті 2.1, а наступний аналіз *проби Б* не підтверджує результат *проби А*, якщо досі можливо для *спортсмена* або команди *спортсмена* бути поновленими без будь-якого впливу на хід *заходу*, *спортсмен* чи команда можуть продовжити участь у цьому *заході*.

7.5 Рішення щодо *обробки результатів*

Рішення НАДЦ або його дисциплінарного органу щодо *обробки результатів* не повинні обмежуватися певним географічним розташуванням чи видом спорту і повинні вирішувати та визначати без обмежень наступні питання:

- i) чи мало місце порушення антидопінгового правила і чи потрібно застосувати *тимчасове відсторонення*, фактичні підстави для такого висновку з визначенням конкретних статей, що порушені; та
- ii) всі *наслідки*, що застосовуються через порушення антидопінгових(ого) правил(а), включаючи застосовані *дискваліфікації* за статтями 9 та 10.10, будь-яке позбавлення медалей чи нагород, будь-який період *відсторонення* (та дата, з якої він починається) та будь-які *фінансові наслідки*.³⁶

7.6 Повідомлення рішень щодо *обробки результатів*

НАДЦ повинен повідомити *спортсменів*, інших *осіб*, *сторін-підписантів* та *ВАДА* про рішення щодо *обробки результатів*, як це передбачено статтею 14 та *Міжнародним стандартом з обробки результатів*.

7.7 Завершення спортивної кар'єри

Якщо *спортсмен* або інша *особа* завершує спортивну кар'єру в той час, коли НАДЦ проводить *обробку результатів*, то НАДЦ має право закінчити процес *обробки результатів*. Якщо *спортсмен* або інша *Особа* завершує спортивну кар'єру до того, як почався процес *обробки результатів*, то НАДЦ має право провести і завершити процес *обробки результатів* за умови, що *спортсмен* або

³⁶ [Коментар до статті 7.5.1: Рішення щодо *обробки результатів* включають і *тимчасові відсторонення*.

Кожне рішення НАДЦ повинно визначати, чи мало місце порушення антидопінгових правил та всі наслідки, що випливають із порушення, включаючи будь-які *дискваліфікації*, які не визначені статтею 10.1 (що належить організатору великих спортивних заходів). У відповідності до статті 15 таке рішення та застосовані відповідно до нього наслідки повинні мати автоматичний ефект в кожному виді спорту в кожній країні. Наприклад, для визначення того, чи вчинив *спортсмен* порушення антидопінгових правил на основі *несприятливого результату аналізу щодо проби*, *відібраної під час змагань*, результати *спортсмена*, отримані на *змаганнях*, будуть *дискваліфіковані* відповідно до статті 9 разом з усіма іншими результатами *змагань*, які досягнуті *спортсменом* з дати *відбору проби* і до *закінчення перебігу періоду відсторонення*, у відповідності до статті 10.10; у випадку, коли *несприятливий результат аналізу* був отриманий у зв'язку з *тестуванням під час спортивного заходу*, організатор великих спортивних заходів зобов'язаний вирішити, чи повинні бути *дискваліфіковані* й інші *індивідуальні результати спортсмена*, показані перед *відбором проби* відповідно до статті 10.1.]

інша *особа* перебувають під юрисдикцією НАДЦ на момент обвинувачення в порушенні антидопінгового правила.³⁷

СТАТТЯ 8 ОБРОБКА РЕЗУЛЬТАТІВ: ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВЕ СЛУХАННЯ ТА ОГолошення РІШЕНЬ ЗА РЕЗУЛЬТАТАМИ СЛУХАНЬ

Для будь-якої *особи*, яку обвинувачують у порушенні антидопінгового правила, НАДЦ повинен в прийнятні строки забезпечити проведення неупередженого слухання справедливою, об'єктивною та *операційно незалежною* комісією відповідно до *Кодексу* та *Міжнародного стандарту з обробки результатів*.

8.1 Неупереджені слухання

8.1.1 Справедлива, об'єктивна та *операційно незалежна* Дисциплінарна антидопінгова комісія

8.1.1.1 Дисциплінарна антидопінгова комісія, яка має юрисдикцію заслуховувати та визначати, чи вчинив *спортсмен* або інша *особа*, на яку поширюються ці Антидопінгові правила, порушення антидопінгових правил та, у разі необхідності, застосовувати відповідні *наслідки*, створена відповідно до Закону України "Про антидопінгову діяльність у спорті".

8.1.1.2 НАДЦ повинен забезпечити, щоб Дисциплінарна антидопінгова комісія не мала конфлікту інтересів і щоб її склад, термін повноважень, професійний досвід, *операційна незалежність* та належне фінансування відповідали вимогам *Міжнародного стандарту з обробки результатів*.

8.1.1.3 Члени ради, працівники, члени комісії, консультанти та посадові особи НАДЦ або його органів, а також будь-яка *особа*, що бере участь у розслідуванні та попередньому розгляді справи, не може бути призначена членом та/або працівником (якщо такий працівник бере участь у процесі обговорення та/або розробки будь-якого рішення Дисциплінарної антидопінгової комісії) НАДЦ. Зокрема, жоден учасник не повинен раніше розглядати жодного запиту на *Дозвіл з терапевтичного використання*, рішення щодо *обробки результатів* чи апеляції у тому самому випадку.

8.1.1.4 Дисциплінарна антидопінгова комісія НАДЦ складається з незалежного Голови та п'ятьох (5) інших незалежних членів.

8.1.1.5 Кожен член Дисциплінарної антидопінгової комісії повинен бути призначений, беручи до уваги необхідний антидопінговий досвід, включаючи його юридичний, спортивний, медичний та/або

³⁷ [Коментар до статті 7.7: Поведінка спортсмена або іншої особи до того моменту, коли спортсмен або інша особа потрапили під юрисдикцію будь-якої антидопінгової організації, не розглядатиметься як порушення антидопінгового правила, але може стати законною підставою для відмови спортсменові або іншій особі в членстві у спортивній організації.]

науковий досвід. Кожен член повинен бути призначений на один трирічний (3) термін, що може бути продовжений один раз.

8.1.1.6 Дисциплінарна антидопінгова комісія має право вести процес слухання та приймати рішення без втручання з боку НАДЦ чи будь-якої третьої сторони.

Слухання повинні бути заплановані і завершені в розумні терміни, встановлені *Міжнародним стандартом з обробки результатів*.

Слухання у справі про порушення антидопінгових правил може бути проведено за відсутності *спортсмена*, іншої *особи* та/або їх законних представників у разі їх неявки, якщо вони були належним чином повідомлені (телефоном, факсом, електронною поштою або рекомендованим листом), але не з'явилися на слухання у призначений для цього день.

8.1.2 Процес слухання

8.1.2.1 Коли НАДЦ надсилає повідомлення *спортсмену* або іншій *особі*, сповіщаючи їх про можливе порушення антидопінгового правила, а *спортсмен* чи інша *особа* не відмовляється від слухання відповідно до статті 8.3.1 або статті 8.3.2, тоді справа повинна бути передана на розгляд Дисциплінарної антидопінгової комісії для проведення слухань та винесення рішень, яка проводиться відповідно до принципів, описаних у статтях 8 та 9 *Міжнародного стандарту з обробки результатів*.

8.1.2.2 Голова призначає трьох (3) членів (які можуть включати Голову) для розгляду справи. При розгляді справи один (1) член комісії повинен бути кваліфікованим юристом, який має не менше трьох (3) років відповідного юридичного досвіду, і один (1) член комісії повинен бути кваліфікованим лікарем, який має не менше трьох (3) років відповідного медичного досвіду.

8.1.2.3 Після призначення Головою членів Дисциплінарної антидопінгової комісії, кожен член повинен також підписати декларацію про відсутність відомих йому або їй фактів чи обставин, які могли б поставити під сумнів їхню неупередженість з точки зору будь-якої зі сторін, інших ніж ті обставини, які вказані в декларації.

8.1.2.4 Слухання, що проводяться у зв'язку зі *спортивними Заходами* стосовно *спортсменів* та інших *осіб*, на яких поширюється дія цих Антидопінгових правил, можуть проводитися за прискореною процедурою, якщо це дозволено Дисциплінарною антидопінговою комісією.³⁸

8.1.2.5 *ВАДА*, міжнародна федерація, *національна федерація* або *інша спортивна федерація спортсмена* чи іншої *особи* можуть бути присутніми на слуханнях як спостерігачі. У будь-якому випадку,

³⁸ [Коментар до статті 8.1.2.4: Наприклад, слухання можуть проводитися в прискореному порядку напередодні великого спортивного заходу, коли прийняття рішення щодо порушення антидопінгових правил необхідне для визначення можливості спортсмена брати участь у спортивному заході, або протягом спортивного заходу, коли прийняття рішення по справі впливатиме на дійсність результатів спортсмена або на його подальшу участь у спортивному заході.]

НАДЦ повинен повністю інформувати їх про статус справ, що знаходяться на розгляді, і про результати всіх слухань.

8.2 Повідомлення про рішення

- 8.2.1** В кінці слухань або відразу після них, Дисциплінарна антидопінгова комісія ухвалює письмове рішення, яке відповідає Статті 9 *Міжнародного стандарту з обробки результатів* та вказує повністю причину прийнятого рішення, встановлений період *відсторонення, анулювання* результатів відповідно до статті 10.10 та, якщо необхідно, обґрунтування того, чому не були застосовані найбільш можливі *наслідки*.
- 8.2.2** НАДЦ повідомляє про мотивоване рішення *спортсмену* чи іншій *особі* та іншим *Антидопінговим організаціям*, з правом на апеляцію відповідно до статті 13.2.3, та негайно повідомляє про це в ADAMS. Рішення може бути оскаржено відповідно до статті 13.

8.3 Відмова від слухань

- 8.3.1** *Спортсмен* або інша *особа*, яким висунуто обвинувачення в порушенні антидопінгових правил, можуть прямо відмовитися від слухань та прийняти *наслідки*, запропоновані НАДЦ.
- 8.3.2** Однак якщо *спортсмен* чи інша *особа*, проти якої висунуто обвинувачення в порушенні антидопінгових правил, не оскаржить це обвинувачення протягом двадцяти (20) днів до закінчення терміну, визначеного в повідомленні, надісланому НАДЦ, стосовно порушення, тоді вони вважатимуться такими, що визнали запропоновані *наслідки*.
- 8.3.3** У випадках застосування статей 8.3.1 або 8.3.2, слухання Дисциплінарної антидопінгової комісії не є обов'язковим. Натомість НАДЦ негайно ухвалює письмове рішення, яке відповідає Статті 9 *Міжнародного стандарту з обробки результатів* та вказує повну причину прийняття рішення, строк встановленого *відсторонення, анулювання* результатів згідно зі статтею 10.10 та, якщо необхідно, обґрунтування того, чому не були застосовані найсуворіші можливі *наслідки*.
- 8.3.4** НАДЦ повідомляє про це рішення *спортсмену* чи іншій *особі* та іншим *антидопінговим організаціям* з правом оскарження відповідно до статті 13.2.3 та негайно повідомляє про це в ADAMS. НАДЦ повинен *публічно оприлюднити* дане рішення відповідно до статті 14.3.2.
- 8.3.5** Повідомлення про рішення, прийняті Дисциплінарною антидопінговою комісією, *антидопінговими організаціями* (у тому числі Міжнародним олімпійським комітетом, Міжнародним паралімпійським комітетом, *ВАДА*, Європейськими олімпійськими комітетами, міжнародними федераціями, *організаторами великих спортивних заходів*), а також НАДЦ про застосування *наслідків* до *спортсменів, допоміжного персоналу спортсменів* або інших *осіб* протягом п'яти (5) робочих днів після підготовки або отримання рішення надсилається НАДЦ до центрального органу виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізує державну політику у сфері фізичної культури і спорту.
- 8.3.6** Рішення може бути оскаржене відповідно до статті 13 цих Правил. Якщо рішення не оскаржується, воно підлягає оприлюдненню відповідно до статті

14.3 цих Правил після закінчення відповідних строків на оскарження відповідно до статті 13.6 цих Правил.

8.4 Єдине слухання в САС

Справи про порушення антидопінгових правил, вчинені *спортсменами міжнародного або національного рівня* або іншими *особами*, за згодою *спортсмена* чи іншої *особи*, НАДЦ (якщо НАДЦ має повноваження проводити *обробку результатів* у цій справі відповідно до статті 7) та/або *ВАДА* можуть бути розглянуті відразу в *САС* без дотримання вимог щодо попереднього слухання.³⁹

СТАТТЯ 9 АВТОМАТИЧНЕ АНУЛЮВАННЯ ІНДИВІДУАЛЬНИХ РЕЗУЛЬТАТІВ

Порушення антидопінгового правила в *індивідуальних видах спорту*, виявлене під час *тестування у змагальний період*, автоматично призводить до *анулювання результатів цих змагань з усіма наслідками*, в тому числі позбавленням всіх медалей, очок і призів.⁴⁰

СТАТТЯ 10 САНКЦІЇ, ЩО ЗАСТОСОВУЮТЬСЯ ДО ФІЗИЧНИХ ОСІБ

10.1 Анулювання результатів спортивного заходу, в ході якого мало місце порушення антидопінгових правил

10.1.1 Порушення Антидопінгових правил, яке сталося протягом або у зв'язку зі *спортивним заходом*, може, за рішенням *організатора спортивного заходу*, призвести до *анулювання* всіх індивідуальних результатів *спортсмена*, досягнутих на цьому *спортивному заході*, зі всіма *наслідками*, включаючи позбавлення всіх медалей, очок і призів, за винятком випадків, передбачених статтею 10.1.2.

Під час вирішення питання щодо *анулювання* інших результатів *спортивного заходу* можуть враховуватися такі фактори як серйозність порушення антидопінгового правила *спортсменом*, а також те, чи був у *спортсмена* негативний результат на інших *змаганнях*.⁴¹

10.1.2 Якщо *спортсмен* доводить, що провини спортсмена в порушенні антидопінгових правил нема, або що мала місце халатність, то індивідуальні результати інших *змагань спортсмена* в не повинні бути *анульовані*, якщо тільки результати *спортсмена* на *змаганнях*, іншому, ніж те, в якому мало місце порушення антидопінгових правил, не зазнали впливу внаслідок порушення антидопінгових правил *спортсменом*.

³⁹ [Коментар до статті 8.4: У деяких випадках кінцева вартість проведення слухання в першій інстанції на міжнародному чи національному рівні і подальше слухання справи в САС de novo (заново) може бути дуже значною. Якщо всі сторони, вказані в цій статті, переконані в захищеності своїх інтересів належним чином на єдиному слуханні, то немає жодної необхідності для спортсмена і антидопінгової організації брати на себе витрати для проведення двох (2) слухань. Антидопінгова організація може брати участь в слуханнях САС як спостерігач. Нічого із зазначеного у статті 8.4 не заважає спортсмену або іншій особі та НАДЦ (де він відповідає за обробку результатів) відмовитись від свого права на апеляцію за домовленістю. Однак така відмова зобов'язує сторони такої домовленості, а не будь-яку іншу організацію, яка має право на апеляцію згідно з Кодексом.]

⁴⁰ [Коментар до статті 9: У командних видах спорту будь-які нагороди, отримані індивідуальними гравцями, будуть анульовані. Однак анулювання результатів команди відбуватиметься відповідно до статті 11. У некомандних видах спорту, але там, де нагороджуються команди, анулювання результатів або інші дисциплінарні заходи щодо команди, в якій один або кілька учасників порушили антидопінгові правила, відбувається так, як передбачено чинними правилами міжнародної федерації.]

⁴¹ [Коментар до статті 10.1.1: Тоді як стаття 9 передбачає анулювання результатів в одному змаганні, в ході якого у спортсмена відібрана позитивна проба (наприклад, результати запливу на спині на 100 м), ця стаття може призвести до анулювання всіх результатів в усіх видах протягом спортивного заходу (наприклад, в ході Чемпіонату світу з плавання)].

10.2 Відсторонення за наявність, використання або спробу використання, або володіння забороненою речовиною або забороненим методом

Строк *відсторонення* за порушення статей 2.1, 2.2 або 2.6 повинен визначатися наступним чином, за умови потенційного скорочення або скасування строку *відсторонення* відповідно до статей 10.5, 10.6 або 10.7:

10.2.1 Строк *відсторонення* відповідно до статті 10.2.4 повинен становити чотири (4) роки в таких випадках:

10.2.1.1 Порушення антидопінгового правила не пов'язане з *особливою речовиною або особливим методом*, якщо тільки *спортсмен* або інша *особа* не зможе довести, що порушення антидопінгового правила не було умисним.⁴²

10.2.1.2 Порушення антидопінгового правила, пов'язане з *особливою речовиною або особливим методом*, і НАДЦ зможе довести, що порушення антидопінгового правила було умисним.

10.2.2 Якщо стаття 10.2.1 не застосовується, відповідно до статті 10.2.4.1 строк *відсторонення* повинен становити два (2) роки.

10.2.3 Термін "умисний", що використовується у статті 10.2, призначений для визначення таких *спортсменів* або інших *осіб*, які вчиняють дію, усвідомлюючи, що це є порушенням антидопінгового правила або усвідомлюючи існування значного ризику, що подібна поведінка може становити або може призвести до порушення антидопінгових правил, та свідомо ігнорує вказаний ризик. Порушення антидопінгових правил, виявлене внаслідок *несприятливого результату аналізу*, який виявив наявність речовини, що заборонена лише у *змагальний період* і є *особливою речовиною*, повинно, якщо не буде доведено протилежне, вважатись неумисним, якщо *спортсмен* може довести, що *заборонена речовина* використовувалась ним у *позазмагальний період*. Якщо порушення антидопінгового правила виявлене внаслідок *несприятливого результату аналізу*, а виявлена речовина заборонена лише в *змагальний період* і не є *особливою речовиною*, але *спортсмен* може довести, що *заборонена речовина* використовувалась у *позазмагальний період* та не для цілей покращення спортивних результатів, таке порушення не повинно вважатись умисним.⁴³

10.2.4 Незважаючи на будь-яке інше положення статті 10.2, коли порушення антидопінгових правил стосується *речовини зловживання*:

10.2.4.1 Якщо *спортсмен* може довести, що будь-яке вживання або використання мало місце у *позазмагальний період* і не було пов'язане з покращенням спортивних результатів, то період *відсторонення* повинен становити три (3) місяці.

Крім того, період *відсторонення*, розрахований відповідно до статті 10.2.4.1, може бути скорочений до одного (1) місяця, якщо *спортсмен* чи інша *особа* задовільно пройде програму лікування від *зловживання речовиною*, що затверджена НАДЦ. Період

⁴² [Коментар до статті 10.2.1.1: Хоча *спортсмен* чи інша *особа* теоретично може довести, що порушення антидопінгового правила не було умисним, без встановлення, як заборонена речовина потрапила до його організму, дуже мало ймовірно, що в допінговій справі відповідно до статті 2.1 *спортсмену* вдасться довести, що він діяв неумисно, не встановлюючи походження забороненої речовини.]

⁴³ [Коментар до статті 10.2.3: Стаття 10.2.3 визначає спеціальну дефініцію "умисного", яка має застосовуватися виключно для цілей статті 10.2.]

відсторонення, визначений статтею 10.2.4.1 не підлягає будь-якому скороченню на підставі будь-якого положення статті 10.6.⁴⁴

10.2.4.2 Якщо вживання, використання або володіння мали місце в змагальний період, і спортсмен може довести, що вживання, використання або володіння не були пов'язані з покращенням спортивних показників, тоді вживання, використання або володіння не повинні вважатися умисними для цілей статті 10.2.1 і не повинні бути використані в якості підстави для визнання їх *обтяжуючими обставинами* згідно статті 10.4.

10.3 Відсторонення за інші порушення антидопінгових правил

Період *відсторонення* за порушення антидопінгових правил, крім випадків, передбачених статтею 10.2, повинен бути наступним, якщо не застосовуються статті 10.6 або 10.7:

10.3.1 За порушення статті 2.3 або статті 2.5 призначається період *відсторонення* строком чотири (4) роки, окрім: (i) у випадку неявки для здачі *Проби*, якщо *Спортсмен* може довести, що порушення антидопінгового правила було неумисним, у такому випадку призначається *відсторонення* строком два (2) роки; (ii) у всіх інших випадках, якщо *Спортсмен* чи інша *Особа* може встановити виняткові обставини, які виправдовують скорочення періоду *відсторонення*, період *відсторонення* повинен бути в межах від двох (2) до чотирьох (4) років, залежно від ступеня *Вини Спортсмена* або іншої *Особи*; або (iii) у випадку, коли справа стосується *Захищеної Особи* чи *Спортсмена-аматора*, період *відсторонення* повинен бути в межах між максимум двома (2) роками та, як мінімум, попередженням без періоду *відсторонення*, залежно від ступеня *Вини Захищеної Особи* або *Спортсмена-аматора*.

10.3.2 За порушення статті 2.4 призначається *відсторонення* строком два (2) роки, який може бути скорочений до мінімального одного (1) року, в залежності від ступеня *вини спортсмена*. Варіативність між двома (2) роками та одним (1) роком *відсторонення* у цій статті не застосовується до *спортсменів*, коли часовий проміжок у інформації про місцезнаходження змінюється в останню мить або інша поведінка породжує серйозну підозру, що *спортсмен* намагався ухилитися від виконання вимоги бути доступним для *Тестування*.

10.3.3 За порушення статті 2.7 або 2.8 призначається період *відсторонення* від чотирьох (4) років мінімум до довічного *відсторонення*, в залежності від серйозності порушення. Порушення статті 2.7 або 2.8, вчинене по відношенню до *захищеної особи*, повинне вважатися особливо тяжким порушенням і, якщо воно вчинене *допоміжним персоналом спортсмена* та не стосується *особливої речовини, допоміжний персонал спортсмена* повинен бути відсторонений довічно. Крім того, тяжкі порушення статті 2.7 або 2.8, які також можуть порушувати закони та правила, які не мають відношення до сфери спорту, повинні бути доведені до відома компетентних правоохоронних органів.⁴⁵

⁴⁴ [Коментар до статті 10.2.4.1: Визначення того, чи програма лікування затверджена та чи спортсмен або інша особа задовільно завершили програму, належить виключно НАДЦ. Ця стаття має на меті надання НАДЦ можливості застосувати власне бачення для визначення та затвердження виправданих та авторитетних програм лікування на протипагу «фіктивним». Однак передбачається, що характеристики виправданих програм лікування широко варіюватимуться і змінюватимуться з часом, тому для ВАДА не буде практичним розробляти обов'язкові критерії прийнятних програм лікування.]

⁴⁵ [Коментар до статті 10.3.3: Ті, хто втягнутий до стимулювання допінгом спортсменів або покривають вживання допінгу, мають бути піддані суворішим санкціям, ніж спортсмени. Проби яких виявилися позитивними. Оскільки права спортивних організацій зазвичай обмежені недопуском до акредитації, членства або інших спортивних вигод, передача інформації про допоміжний персонал спортсмена в компетентні органи є важливим кроком у попередженні допінгу.]

- 10.3.4** За порушення статті 2.9 призначається період *відсторонення* строком мінімум від двох (2) до довічного *відсторонення*, залежно від тяжкості порушення.
- 10.3.5** За порушення статті 2.10 призначається період *відсторонення* строком два (2) роки з можливістю зменшення до мінімального строком один (1) рік, залежно від ступеню *вини спортсмена* чи іншої *особи* та від обставин справи.⁴⁶
- 10.3.6** За порушення статті 2.11 період *відсторонення* повинен бути не менше двох (2) років, і до довічного *відсторонення*, залежно від серйозності порушення *спортсменом* чи іншою *особою*.⁴⁷

10.4 Обтяжуючі обставини, які можуть збільшити період відсторонення

Якщо в окремому випадку, що стосується порушення антидопінгового правила, іншого, ніж порушення, передбачене статтями 2.7 (*Розповсюдження або спроба розповсюдження*), 2.8 (*Призначення або спроба призначення*), 2.9 (*Співучасть або спроба співучасті*) або 2.11 (*Дії, що вчиняються спортсменом або іншою особою щоб перешкодити або відмовити іншу особу від повідомлення про допінг*), НАДЦ встановить, що існують *обтяжуючі обставини*, які виправдовують застосування періоду *відсторонення* більшого за стандартну санкцію, то період *відсторонення*, який застосовується в такому випадку, повинен бути збільшений на додатковий період *відсторонення* аж до двох (2) років, залежно від тяжкості порушення та характеру *обтяжуючих обставин*, якщо тільки *спортсмен* чи інша *особа* не зможуть довести, що він чи вона вчинили порушення антидопінгових правил несвідомо.⁴⁸

10.5 Відміна строку відсторонення у випадку відсутності вини або через необережність

Якщо *Спортсмен* чи інша *Особа*, в кожному окремому випадку, доведе відсутність своєї *вини* чи те, що мала місце *необережність*, період *відсторонення*, який би застосовувався в іншому випадку, повинен бути скасований.⁴⁹

10.6 Скорочення строку відсторонення на підставі незначної вини або через необережність

10.6.1 Скорочення санкцій у окремих випадках порушення статті 2.1, 2.2 або 2.6.

Усі скорочення, передбачені статтею 10.6.1, є взаємовиключними та не є сукупними.

10.6.1.1 *Особливі речовини або особливі методи*

⁴⁶ [Коментар до статті 10.3.5: В тих випадках, коли «інша особа», вказана в статті 2.10, є юридичною особою, а не фізичною, до такої організації мають застосовуватися дисциплінарні заходи, як зазначено у статті 12.]

⁴⁷ [Коментар до статті 10.3.6: Поведінка, яка визнана такою, що порушує і статтю 2.5 (втручання), і статтю 2.11 (дії, що вчиняються спортсменом або іншою особою щоб перешкодити повідомленню про допінг), карається на підставі порушення, за яке застосовується суворіша санкція.]

⁴⁸ [Коментар до статті 10.4: Порушення статті 2.5 (втручання), статті 2.8 (Призначення або спроба призначення), статті 2.9 (Співучасть) статті 2.11 (дії, що вчиняються спортсменом або іншою особою щоб перешкодити повідомленню про допінг або подача зустрічного обвинувачення з метою відмови від повідомлення про допінг), не враховуються при застосуванні статті 10.4, оскільки санкції за ці порушення вже передбачають достатню можливість застосування на власний розсуд, аж до довічної дискваліфікації, що дозволяє розглядати будь-які обтяжуючі обставини.]

⁴⁹ [Коментар до статті 10.5: Ця стаття та стаття 10.6.2 застосовуються тільки при застосуванні санкцій; вони не застосовуються для встановлення факту вчинення порушення антидопінгового правила. Вони будуть застосовуватися лише за виняткових обставин, наприклад, коли Спортсмен зможе довести, що, незважаючи на всю обережність, він/вона стали жертвою саботажу з боку суперника. Натомість відсутність вини або необережність не застосовуються в наступних випадках: а) якщо тест виявився позитивним внаслідок вживання вітамінів або харчових добавок, які мали невірні етикетки чи були забруднені (відповідно до статті 2.1 Спортсмени несуть відповідальність за те, що вони вживають) та спортсмен був попереджений про можливе забруднення добавки; б) Призначення забороненої речовини особистим лікарем спортсмена або тренером без інформування спортсмена (спортсмени несуть відповідальність за вибір медичного персоналу та за роз'яснення медичному персоналу, що їм не можна призначати будь-які заборонені речовини); с) якщо спортсмен став жертвою саботажу з боку подружжя, тренера або іншої особи з близького оточення спортсмена (спортсмени відповідальні за те, що вони вживають та за поведінку тих осіб, яким вони довіряють доступ до своїх продуктів харчування). Однак, залежно від особливостей кожної конкретної справи, кожен з наведених прикладів може призвести до зменшення санкції відповідно до ст. 10.6, на підставі незначної вини чи необережності.]

У випадках, коли порушення антидопінгового правила стосується *особливої речовини* (крім *речовин зловживання*) або *особливого методу*, та *спортсмен* чи інша *особа* можуть довести свою незначну *вину* чи *необережність*, як мінімум, призначається покарання у вигляді попередження без призначення періоду *відсторонення*, як максимум, призначається *відсторонення* строком два (2) роки в залежності від ступеня *вини спортсмена* чи іншої *особи*.

10.6.1.2 *Забруднені продукти*

У випадках, коли *спортсмен* чи інша *особа* можуть довести і відсутність значної *вини* та/або *необережність*, та те, що виявлена *заборонена речовина* (крім *речовин зловживання*) містилася в *забрудненому продукті*, як мінімум, призначається покарання у вигляді попередження без періоду *відсторонення*, як максимум, призначається *відсторонення* строком два (2) роки, в залежності від ступеня *вини спортсмена* чи іншої *особи*.⁵⁰

10.6.1.3 *Захищена особа або спортсмени-аматори*

Якщо порушення антидопінгових правил, вчинене *захищеною особою* або *спортсменом-аматором*, не пов'язане з *речовиною зловживання*, і *захищена особа* або *спортсмен-аматор* може довести, що мала місце *незначна вина* або *необережність*, тоді період *відсторонення* повинен бути, як мінімум, попередження та відсутність періоду *відсторонення* та, як максимум, два (2) роки *відсторонення*, залежно від ступеня *вини захищеної особи* або *спортсмена-аматора*.

10.6.2 Застосування *незначної вини* чи *необережності* у випадках інших, ніж передбачено статтею 10.6.1

Якщо *спортсмен* або інша *особа* зможе довести, у кожному окремому випадку, до якого не застосовується стаття 10.6.1, що в його/її діях немає значної *вини* або *необережності*, в такому випадку, за умови подальшого скорочення чи відміни відповідно до статті 10.7, періоду *відсторонення*, який застосовується в інших випадках, може бути скорочений відповідно до ступеня *вини спортсмена* чи іншої *особи*, але скорочений період *відсторонення* не може бути меншим за половину строку, який призначається в інших випадках. Якщо призначуваний в іншому випадку період *відсторонення* є довічним, скорочений період, відповідно до цієї статті, не може бути меншим за вісім (8) років.⁵¹

10.7 Відміна, скорочення або припинення строку відсторонення або інших наслідків через інші підстави, ніж *вина*

⁵⁰ [Коментар до статті 10.6.1.2: Для застосування цієї статті, *спортсмен* чи інша *особа* повинна встановити не тільки те, що виявлена *заборонена речовина* походить із забрудненого продукту, але також повинна окремо встановити відсутність значної *вини* чи *необережності*. Слід зазначити, що *спортсмени* поінформовані, що вживають харчові добавки на власний ризик. Зменшення санкцій, засноване на відсутності значної *вини* чи *необережності* нечасто застосовується у випадках із забрудненим продуктом, якщо тільки *спортсмен* не проявив високого рівня обережності перед прийомом забрудненого продукту. У оцінюванні того, чи може *спортсмен* встановити джерело *забороненої речовини*, було б, наприклад, важливим для встановлення того, чи *спортсмен* дійсно використовував забруднений продукт, чи задекларував *спортсмен* у протоколі допінг-контролю продукт, який згодом було визначено забрудненим.

Ця стаття не повинна поширюватися на продукти, що пройшли певний процес виготовлення. Якщо несприятливі результати аналізу є наслідком забруднення навколишнього середовища, наприклад, водопровідної води або озерної води, в тих випадках, коли жодна доброспорядна людина не очікувала б ризику порушення антидопінгових правил, як правило, в такому випадку заідно статті 10.5 в діях *спортсмена* чи іншої *особи* не буде *Вини* чи *необережності*.]

⁵¹ [Коментар до статті 10.6.2: Стаття 10.6.2 може застосовуватись до будь-якого порушення антидопінгових правил, крім тих, де умисел є елементом порушення антидопінгового правила (наприклад, стаття 2.5, 2.7, 2.8, 2.9 або 2.11) чи елемент певної санкції (наприклад, стаття 10.2.1), або діапазон строку відсторонення передбачений статтею на основі ступеня *вини спортсмена* або іншої *особи*.]

10.7.1 *Значне сприяння* в розкритті чи встановленні фактів порушення Кодексу⁵²

10.7.1.1 НАДЦ може ще до прийняття остаточного рішення по апеляції за статтею 13 або до закінчення строку подачі апеляції, відмінити частину *наслідків* (крім *дискваліфікації* та обов'язкового *публічного оприлюднення*), накладених у окремій справі, якщо *спортсмен* або інша *особа* суттєво сприяли *антидопінговій організації*, правоохоронним органам або професійному дисциплінарному органу, внаслідок чого: і) *антидопінгова організація* розкрила або відкрила справу про порушення антидопінгового правила іншою *особою*; чи ii) правоохоронні чи дисциплінарні органи розкрили або відкрили справу про правопорушення чи порушення професійних правил, вчинених іншою *особою* та інформація, надана такою *особою* в рамках *суттєвого сприяння* стала доступною для НАДЦ або іншій *антидопінговій організації*, в компетенцію якої входить *обробка результатів*; або iii) в результаті чого *ВАДА* порушує справу проти *сторони-підписанта*, лабораторії, акредитованої *ВАДА*, або підрозділу управління *біологічним паспортом спортсмена* (як визначено *міжнародним стандартом* для лабораторій) за невідповідність *Кодексу*, *міжнародному стандарту* або *технічному документу*; або iv) за згодою *ВАДА*, що призводить до того, що правоохоронний чи дисциплінарний орган висуває обвинувачення у кримінальному правопорушенні або порушенні професійних чи спортивних правил, що виникають через порушення правил доброчесності у спорті, інших, ніж допінг. Після ухвалення остаточного рішення по апеляції відповідно до статті 13 або після закінчення строку подачі апеляції НАДЦ може відмінити частину *наслідків*, що призначаються в інших випадках, тільки зі згоди *ВАДА* і відповідної міжнародної федерації.

Тривалість тієї частини строку, на яку може бути скорочений призначуваний в інших випадках строк *відсторонення*, має ґрунтуватися на серйозності порушення антидопінгового правила, вчиненого *спортсменом* або іншою *особою*, і на тому, наскільки суттєвим було *значне сприяння*, надане *спортсменом* або іншою *особою* в справі боротьби з допінгом в спорті, невідповідність *Кодексу* та/або порушення доброчесності спорту. Може бути скасоване не більше трьох чвертей призначуваного в інших випадках строку *відсторонення*. Якщо ж призначуване в інших випадках *відсторонення* є довічним, то нескорочений строк за цією статтею повинен становити не менше восьми (8) років. Для цілей цього пункту, таким чином застосований період *відсторонення* не включає будь-який період *Відсторонення*, який може бути доданий відповідно до статті 10.9.3.2 цих антидопінгових правил.

Якщо цього вимагає *спортсмен* чи інша *особа*, яка прагне надати *значне сприяння*, НАДЦ повинна дозволити *спортсмену* чи іншій *особі* надати інформацію за умови укладення відповідної *Угоди без зобов'язуючої дії*.

Якщо *спортсмен* або інша *особа* відмовляється співпрацювати в подальшому і надавати повну та достовірну інформацію в рамках *значного сприяння*, на якому було засноване призупинення

⁵² [Коментар до статті 10.7.1: Співпраця спортсменів, допоміжного персоналу спортсмена та інших осіб, які визнають свої помилки і бажають назвати інші порушення антидопінгових правил, важлива для очищення спорту.]

наслідків, НАДЦ може відновити призупинені *наслідки*. Якщо НАДЦ вирішить відновити призупинені раніше *наслідки*, на таке рішення може бути подано апеляцію будь-якою *особою*, яка має таке право відповідно до статті 13.

10.7.1.2 Для заохочення *спортсменів* та інших *осіб* у наданні *значного сприяння антидопінговим організаціям*, на запит НАДЦ або на запит *спортсмена* або іншої *особи*, яка обвинувачується в порушенні антидопінгового правила, або інших порушеннях *Кодексу*, ВАДА на будь-якій стадії *обробки результатів*, навіть після прийняття рішення по апеляції відповідно до статті 13, може погодитися відмінити на свій розгляд строк *відсторонення*, що застосовується в інших випадках, та інші *наслідки*. За виняткових обставин ВАДА у відповідь на *значне сприяння* може погодитися на призупинення строку *відсторонення* та інших *наслідків* більше, ніж це передбачено цією статтею, аж до незастосування *відсторонення*, без обов'язкового *публічного оприлюднення* та/або без повернення призових або сплати штрафу та відшкодування витрат. Згода ВАДА є умовою для відновлення *наслідків*, як це передбачено цією статтею. Не дивлячись на положення статті 13, рішення ВАДА в контексті статті 10.7.1.2 не може оскаржуватися.

10.7.1.3 Якщо НАДЦ призупиняє будь-яку частину санкції, застосованої на інших підставах, через *значне сприяння*, то в порядку, передбаченому статтею 14, іншим *антидопінговим організаціям* з правом подавати апеляцію відповідно до статті 13.2.3, має надсилатися повідомлення з поясненням мотивів прийнятого рішення.

В особливих випадках, якщо ВАДА вважає, що це буде краще для інтересів боротьби з допінгом у спорті, ВАДА може дозволити НАДЦ укласти відповідний конфіденційний договір, який передбачатиме обмеження або відстрочку розкриття інформації щодо *значного сприяння* або характер його надання.

10.7.2 Визнання порушення антидопінгового правила за відсутності інших доказів

Якщо *спортсмен* або інша *особа* добровільно визнає вчинення порушення антидопінгових правил до отримання повідомлення про відбір *проби*, яка могла б виявити таке порушення (або у разі порушення антидопінгового правила не за статтею 2.1 – до отримання першого повідомлення про порушення згідно зі статтею 7), і це визнання є єдино достовірним свідченням порушення на момент визнання, строк *відсторонення* може бути скорочений, але не більше, ніж наполовину від передбаченого в інших випадках строку.⁵³

10.7.3 Застосування декількох підстав для скорочення санкції

Якщо *спортсмен* або інша *особа* доведе своє право на скорочення санкцій відповідно до більш ніж одного з положень статей 10.5, 10.6 або 10.7, до застосування будь-якого скорочення або призупинення за статтею 10.7, застосовний в інших випадках строк *відсторонення* має бути визначений відповідно до статей 10.2, 10.3, 10.5 та 10.6. Якщо *спортсмен* або інша *особа*

⁵³ [Коментар до статті 10.7.2: Ця стаття застосовується тоді, коли Спортсмен або інша Особа виступають із заявою про вчинення порушення антидопінгового правила за обставин, коли жодна з Антидопінгових Організацій не знає, що могло мати місце порушення антидопінгового правила. Ця стаття не може бути застосована за обставин, коли визнання має місце після того, як Спортсмен або інша Особа усвідомили, що їм загрожує викриття. Період скорочення строку Відсторонення повинен визначатися, виходячи з можливості виявлення порушення антидопінгового правила Спортсменом або іншою Особою, якщо б вони добровільно про це не заявили.]

доведе своє право на скорочення або призупинення строку *відсторонення* відповідно до статті 10.7, строк *відсторонення* може бути призупинено або скорочено, але не більше ніж до однієї четвертої передбаченого в інших випадках строку *відсторонення*.

10.8 Угоди щодо обробки результатів

10.8.1 Скорочення на один рік за конкретні порушення антидопінгових правил на основі дострокового визнання та прийняття санкцій

Якщо *спортсмен* або інша *особа*, після повідомлення НАДЦ про можливе порушення антидопінгових правил, що має визначений період *відсторонення*, який становить чотири (4) і більше років (включаючи будь-який період *відсторонення*, визначений відповідно до статті 10.4), визнає порушення та прийме визначений період *відсторонення* не пізніше ніж через двадцять (20) днів після отримання повідомлення про обвинувачення у порушенні антидопінгового правила, *спортсмен* чи інша *особа* можуть отримати зменшення строку *відсторонення* тривалістю в один рік, від того, що визначений НАДЦ. Якщо *спортсмен* або інша *особа* отримує однорічне скорочення від визначеного періоду *відсторонення* відповідно до статті 10.8.1, подальше зменшення встановленого періоду *відсторонення* відповідно до будь-якої іншої статті не допускається.⁵⁴

10.8.2 Угода щодо вирішення справи

Якщо *спортсмен* чи інша *особа* визнає порушення антидопінгового правила після того, як НАДЦ пред'явив обвинувачення в порушенні антидопінгового правила та погоджується з *наслідками*, прийнятними для НАДЦ та ВАДА, на власний розсуд, тоді: а) *спортсмен* або інша *особа* може отримати скорочення строку *відсторонення*, ґрунтуючись на оцінці НАДЦ та ВАДА щодо застосування статей 10.1-10.7 до заявленого порушення антидопінгового правила, серйозності порушення, ступеня *вини спортсмена* чи іншої *особи*, а також як швидко *спортсмен* чи інша *особа* визнали порушення; б) період *відсторонення* може розпочатися з того, що раніше - дати відбору *проби* або дати, коли інше порушення антидопінгових правил мало місце. Однак у кожному випадку, коли застосовується ця стаття, *спортсмен* або інша *особа* повинна відбути щонайменше половину періоду *відсторонення*, про який вона домовилася, що починається з моменту, який настав раніше дати, коли *спортсмен* або інша *особа* погодилися з застосовними санкціями або застосуванням *тимчасового відсторонення*, яке було дотримане *спортсменом* або іншою *особою*. Рішення ВАДА та НАДЦ про укладення або не укладення угоди про вирішення справи, а також розмір скорочення та дату початку періоду *відсторонення* не є питаннями для визначення або перегляду органом заслуховування та не підлягають оскарженню відповідно до статті 13.

Якщо цього вимагає *спортсмен* чи інша *особа*, яка прагне укласти угоду про вирішення справи відповідно до цієї статті, НАДЦ повинен дозволити

⁵⁴ [Коментар до статті 10.8.1: Наприклад, якщо НАДЦ стверджує, що *спортсмен* порушив статтю 2.1 щодо використання анаболічного стероїду і стверджує, що застосовний період *відсторонення* становить чотири (4) роки, то *спортсмен* може в односторонньому порядку скоротити період *відсторонення* до трьох (3) років шляхом визнання порушення та прийняття трирічного (3) періоду *відсторонення* і протягом часу, визначеного в цій статті, без подальшого скорочення. Для вирішення справи не має потреби у слуханні.]

спортсмену чи іншій особі обговорити визнання порушення антидопінгового правила, за умов дотримання угоди без зобов'язуючої дії.⁵⁵

10.9 Сукупність порушень

10.9.1 Друге або третє порушення антидопінгових правил

10.9.1.1 Період *відсторонення* при другому порушенні *спортсменом* або іншою *особою* антидопінгових правил має бути визначений, виходячи з того, що є більшим:

а) період *відсторонення* строком шість місяців;

б) період *відсторонення* в межах між:

(i) сумою строку *відсторонення*, застосованого за перше порушення антидопінгових правил додатково до періоду *відсторонення*, який застосовується до другого порушення антидопінгових правил, що розглядається в якості першого порушення, або

(ii) подвійний строк *відсторонення*, застосовуваний до цього повторного порушення антидопінгових правил, якби воно розглядалося в якості першого порушення, з визначенням періоду *відсторонення* в цих рамках, виходячи з усіх обставин справи та ступеня *вини спортсмена* чи іншої *особи* щодо другого порушення.

10.9.1.2 Третє порушення антидопінгових правил завжди матиме *наслідком* призначення довічного *відсторонення* за винятком випадків, коли при третьому порушенні антидопінгових правил встановлюються обставини, які дають підстави для відміни або скорочення періоду *відсторонення* відповідно до ст.10.5 або 10.6, або містить ознаки порушення ст.2.4. У таких конкретних випадках період *відсторонення* повинен становити від восьми (8) років до довічного.

10.9.1.3 Період *відсторонення*, встановлений у статтях 10.9.1.1 та 10.9.1.2, може бути потім зменшений шляхом застосування статті 10.7.

10.9.2 Порушення антидопінгових правил, щодо якого *Спортсмен* або інша *Особа* довела відсутність *вини* або *необережність* не повинне вважатися порушенням для цілей статті 10.9. Крім того, порушення антидопінгового правила, яке підпадає під статтю 10.2.4.1, не може вважатися порушенням для цілей статті 10.9.

10.9.3 Додаткові правила, які застосовуються для окремих можливих сукупних порушень

10.9.3.1 При визначенні санкцій за статтею 10.9, крім випадків, передбачених статтями 10.9.3.2 та 10.9.3.3, порушення антидопінгових правил вважатиметься другим порушенням тільки тоді, коли НАДЦ зможе довести, що *спортсмен* або інша *особа* вчинили додаткове порушення антидопінгових правил після того, як ними було отримано повідомлення про перше порушення відповідно до статті 7, або після того, як НАДЦ доклав достатньо

⁵⁵ [Коментар до статті 10.8.2: Будь-які пом'якшуючі або обтяжуючі фактори, перелічені в статті 10, повинні враховуватися при визначенні наслідків, які будуть викладені в угоді про вирішення справи, і не повинні застосовуватися за межами умов цієї угоди.]

зусиль для вручення повідомлення про перше порушення антидопінгових правил. Якщо НАДЦ не може цього довести, порушення повинні розглядатися разом як єдине перше порушення, і застосована санкція повинна ґрунтуватися на порушенні, яке передбачає застосування більш суворої санкції, включаючи застосування *обтяжуючих обставин*. Результати усіх *змагань*, що відносяться до попереднього порушення антидопінгових правил, будуть *дискваліфіковані*, як це передбачено в статті 10.10.⁵⁶

10.9.3.2 Якщо НАДЦ встановить, що *спортсмен* чи інша *особа* вчинили ще одне порушення антидопінгових правил до повідомлення, і що таке порушення сталося за дванадцять (12) або більше місяців до або після першого виявленого порушення, тоді період *відсторонення* для додаткового порушення повинен бути розрахований так, якби додаткове порушення було окремим першим порушенням, і цей період *відсторонення* повинен бути відбутим послідовно, а не одночасно з періодом *відсторонення*, призначеним за раніше виявлене порушення. Якщо застосовується ця стаття 10.9.3.2, порушення, взяті разом, для цілей статті 10.9.1 становлять єдине порушення.

10.9.3.3 Якщо НАДЦ встановить, що *спортсмен* чи інша *особа* вчинили порушення статті 2.5 у зв'язку з процесом *допінг контролю* та пов'язане з ним порушення антидопінгових правил, порушення статті 2.5 повинно розглядатися як окреме перше порушення та період *відсторонення* за таке порушення повинен бути відбутим послідовно, а не одночасно, з періодом *Відсторонення*, якщо такий буде призначений, застосованим за основне порушення антидопінгових правил. Якщо застосовується ця стаття 10.9.3.3, порушення, взяті разом, для цілей статті 10.9.1, становлять єдине порушення.

10.9.3.4 Якщо НАДЦ встановить, що *спортсмен* або інша *особа* вчинили друге або третє порушення антидопінгових правил протягом періоду *відсторонення*, періоди *відсторонення* за сукупністю порушень повинні бути призначені послідовно, а не одночасно.

10.9.4 Сукупність порушень антидопінгового правила протягом десятирічного (10) періоду

Для цілей статті 10.9 кожне порушення антидопінгового правила повинне мати місце впродовж десяти (10) років, щоби вважатися сукупними порушеннями.

10.10 Анулювання результатів *змагань*, наступних за відбором *проби* або вчиненням порушення антидопінгового правила

Згідно зі статтею 9, додатково до автоматичного анулювання результатів *змагань*, під час яких була взята позитивна *проба*, усі інші результати, показані на спортивних *змаганнях*, починаючи з дати відбору позитивної *проби* (при тестуванні на *змаганнях* або *поза*

⁵⁶ [Коментар до статті 10.9.3.1: Це ж правило застосовується, коли після застосування санкції НАДЦ виявляє факти, пов'язані з порушенням антидопінгових правил, що відбулися до повідомлення про перше порушення антидопінгових правил, наприклад, НАДЦ повинен накласти санкцію, ґрунтуючись на санкції, яка могла б бути застосована, якби два (2) порушення були розглянуті одночасно, включаючи застосування обтяжуючих обставин.]

змаганнями), або з дати здійснення іншого порушення антидопінгового правила, включаючи період *тимчасового відсторонення* або *відсторонення*, мають бути, якщо справедливість не вимагає іншого, анульовані з усіма відповідними наслідками, включаючи позбавлення медалей, очок і призів.⁵⁷

10.11 Вилучення призових коштів

Якщо НАДЦ відшкодує вилучені призові кошти внаслідок порушення антидопінгового правила, він повинен вжити розумних заходів для розподілу та передачі цих призових коштів *Спортсменам*, які мали б право на них, якщо б *спортсмен-порушник* не змагався.⁵⁸

10.12 Фінансові наслідки

10.12.1 Якщо *спортсмен* або інша *особа* вчиняє порушення антидопінгових правил, НАДЦ може, на власний розсуд та дотримуючись принципу пропорційності, вирішити стягнути зі *спортсмена* чи іншої *особи* витрати. Ці витрати можуть включати фактичні витрати НАДЦ на проведення розслідування, аналіз проб, проведення слухань, юридичний супровід, роботу експертів, спеціалістів тощо, які були залучені до розгляду справи, а також визначаються з урахуванням тарифної сітки працівників НАДЦ, залучених до розгляду справи.

10.12.2 Застосування фінансової санкції або відшкодування витрат понесених НАДЦ не вважається підставою для зменшення *відсторонення* чи іншої санкції, які в іншому випадку могли б застосовуватися згідно з цими антидопінговими правилами.

10.13 Початок строку відсторонення

Якщо *спортсмен* вже відбуває період *відсторонення* за порушення антидопінгового правила, будь-який новий період *відсторонення* розпочинається в перший день після закінчення поточного періоду *відсторонення*. Інакше, за винятком зазначених нижче ситуацій, строк *відсторонення* має розпочинатися з дати ухвалення остаточного рішення на слуханнях, відповідно до якого призначається строк *відсторонення*, або, якщо право на слухання не було реалізовано або слухання не проводились, з дати прийняття *відсторонення* або його призначення.

10.13.1 Затримки з причин, незалежних від *Спортсмена* або іншої *Особи*

Якщо мали місце значні затримки при проведенні слухань або на інших етапах допінг-контролю з причин, що не залежать від *спортсмена* або іншої *особи*, та *спортсмен* чи інша *особа* можуть довести це, то НАДЦ або Дисциплінарна антидопінгова комісія, Апеляційна антидопінгова комісія або САС, у разі потреби, може обчислювати строк *відсторонення* з більш ранньої дати, а саме з дати взяття *проби* або з останньої дати вчинення порушення антидопінгового правила. Всі результати змагань, досягнуті в період *відсторонення*, включаючи ретроактивне *відсторонення*, повинні бути *анульовані*.⁵⁹

⁵⁷ [Коментар до статті 10.10: Жодна стаття антидопінгових правил не перешкоджає „чистим” спортсменам або іншим особам, що постраждали від дій особи, яка вчинила порушення антидопінгових правил, вимагати від цієї особи відшкодування збитків.]

⁵⁸ [Коментар до статті 10.11: Ця стаття не має на меті покласти на НАДЦ обов'язок вживати будь-які дії з метою збору призових коштів, що підлягають поверненню. Якщо НАДЦ вирішить не вчиняти жодних дій з метою збору призових коштів, що підлягають поверненню, він може передати своє право на відшкодування таких грошей Спортсмену(ам), які повинні були отримати гроші в іншому випадку. «Обґрунтовані заходи щодо розподілу та передачі цих призових коштів» можуть включати використання зібраних призових коштів, як було домовлено НАДЦ та Спортсменами.]

⁵⁹ [Коментар до статті 10.13.1: У випадках порушення антидопінгового правила, крім статті 2.1, Антидопінговій Організації може знадобитися тривалий час для виявлення і підтвердження фактів, що доводять порушення антидопінгових правил, Сторінка 45 з 77

10.13.2 Зарахування відбутого періоду *тимчасового відсторонення* або періоду *відсторонення*

10.13.2.1 Якщо *спортсмен* або інша *особа* дотримується умов *тимчасового відсторонення*, то *тимчасове відсторонення* повинно бути враховане під час призначення *спортсмену* або іншій *особі* періоду *відсторонення*. Якщо *спортсмен* або інша *особа* не дотримуються *тимчасового відсторонення*, то тоді *спортсмен* чи інша *особа* не отримують жодного зарахування за будь-який період відбування *тимчасового відсторонення*. Якщо період *відсторонення* був відбутий відповідно до рішення, на яке згодом була подана апеляція, він має бути врахований при призначенні *спортсменові* або іншій *особі* періоду *відсторонення* відповідно до рішення апеляції.

10.13.2.2 Якщо *спортсмен* або інша *особа* добровільно в письмовій формі приймає *тимчасове відсторонення*, запропоноване НАДЦ, і дотримується його, це має бути враховано під час призначення *спортсменові* або іншій *особі* періоду *відсторонення*. Копія письмової добровільної згоди на *тимчасове відсторонення спортсмена* або іншої *особи* має бути негайно направлена кожній стороні, наділеній правом отримання повідомлення про можливе порушення антидопінгового правила відповідно до статті 14.1.⁶⁰

10.13.2.3 Період *відсторонення* не може бути скорочений на будь-який строк до дати початку *тимчасового відсторонення* або добровільного *тимчасового відсторонення* незалежно від того, чи вирішив *спортсмен* не брати участь в спортивному *змаганні* самостійно або був *відсторонений* командою.

10.13.2.4 У командних видах спорту, де *відсторонення* застосовується до команди, якщо справедливість не вимагає іншого, період *відсторонення* повинен розпочинатися з дати ухвалення остаточного рішення про *відсторонення* або, якщо від слухання відмовилися, з дати вираження згоди з *відстороненням*, або коли воно було застосоване іншим чином. Будь-який період *тимчасового відсторонення* команди (застосований або прийнятий добровільно) повинен враховуватися при визначенні загального строку *відсторонення*.

10.14 Статус у період *відсторонення* або *тимчасового відсторонення*

10.14.1 Заборона на участь у *змаганнях* протягом строку *відсторонення* або *тимчасового відсторонення*

Жоден *спортсмен* або інша *особа*, яка була *відсторонена* або підлягає *тимчасовому відстороненню*, не має права протягом періоду *відсторонення* брати участь у будь-якому статусі в спортивному *змаганні* або діяльності (іншій, ніж схвалені *освітня* або реабілітаційна антидопінгові програми), затверджених або організованих будь-якою *стороною-підписантом* або її членською

особливо у випадках, коли *Спортсмен* або інша *Особа* вжили заходи задля уникнення викриття. За таких обставин гнучкість, передбачена цією статтею, щодо визначення дати початку санкції з більш ранньої дати, не повинна застосовуватися.]

⁶⁰ [Коментар до статті 10.13.2.2: Добровільна згода *Спортсмена* на *Тимчасове Відсторонення* не є ознакою зізнання *Спортсмена* і не повинна використовуватися для несприятливих висновків по відношенню до *Спортсмена*.]

організацією, або клубом чи іншою членською організацією *сторони-підписанта*, або в спортивних *змаганнях*, організованих або санкціонованих професійною лігою, або будь-яким міжнародним або національним організатором спортивного *заходу*; або у будь-якій спортивній діяльності елітного або національного рівня, яка фінансується державним органом.

Спортсмен або інша *особа*, відсторонені на період довший, ніж чотири (4) роки, після закінчення чотирирічного (4) строку *відсторонення* може брати участь у якості *спортсмена* у місцевих спортивних заходах, які не є організованими або іншим чином підпадають під юрисдикцію *сторони-підписанта кодексу* або члена *сторони-підписанта Кодексу*, тільки в тому випадку, якщо це місцеве *змагання* не є *змаганням* такого рівня, з якого такий *спортсмен* або інша *особа* може кваліфікуватися напряду або опосередковано (або набрати кількість балів) у національний чемпіонат або *міжнародне змагання*, та не включає в себе можливість *спортсмена* або іншої *особи* працювати в будь-якій якості із захищеними особами.

Відсторонений *спортсмен* або інша *особа* мають бути доступними для *тестування* та на вимогу НАДЦ надавати інформацію про місцезнаходження.⁶¹

10.14.2 Повернення до тренувальної діяльності.

Єдиним виключенням із статті 10.14.1 може стати повернення *спортсмена* до тренувань з командою або використання приміщень клубу або іншої організації, що входить до складу НАДЦ або іншої членської організації *сторони-підписанта* протягом часу, залежно від того, що коротше: (1) останні два місяці *відсторонення спортсмена*; (2) остання чверть застосованого строку *відсторонення*.⁶²

10.14.3 Порушення заборони на участь протягом періоду *відсторонення* або тимчасового *відсторонення*

Якщо *відсторонений спортсмен* або інша *особа* порушує заборону на участь протягом періоду *відсторонення*, встановлену статтею 10.14.1, результати такої участі будуть *анульовані*, а новий період *відсторонення*, рівний по тривалості першому періоду, буде доданий до першого періоду *відсторонення*. Новий період *відсторонення*, включаючи попередження та відсутність періоду *відсторонення*, може бути змінений з урахуванням ступеня *вини спортсмена* або іншої *особи* та інших обставин справи. Визначення того, чи порушив *спортсмен* або інша *особа* заборону на участь і чи доцільна зміна періоду *відсторонення*, повинне здійснюватися *антидопінговою організацією*, *обробка результатів* якої призвела до первинного періоду *відсторонення*. На це рішення може бути подана апеляція відповідно до статті 13.

⁶¹ [Коментар до статті 10.14.1: Наприклад, з урахуванням статті 10.14.2, наведеної нижче, відсторонений спортсмен не може брати участь у тренувальних зборах, показових змаганнях чи іншій діяльності, організованих його/її національною федерацією або клубом, який є членом такої національної федерації або який фінансується державною установою. Окрім цього, відсторонений спортсмен не може брати участь у змаганнях, організатором яких є професійні ліги (наприклад, НХЛ, НБА, тощо), заходах, організованих стороною, що не є підписантом Кодексу, – міжнародним організатором спортивних заходів або організатором національного рівня, – без провокування наслідків, визначених статтею 10.14.3. Термін «діяльність» включає, наприклад, адміністративну діяльність, таку як виконання функцій офіційної особи, директора, співробітника або волонтера в організації, згаданій у цій статті. Відсторонення, застосоване в одному виді спорту, має бути визнане в інших видах спорту відповідно до статті 15.1, Взаємовизнання). Спортсмену чи іншій особі, яка відбуває період відсторонення, забороняється тренувати чи виконувати функції допоміжного персоналу спортсмена чи діяти в будь-якій іншій ролі в період відсторонення, така поведінка може призвести до порушення статті 2.10 іншим спортсменом. Будь-яке досягнення у період Відсторонення, не повинне визнаватися НАДЦ або національною федерацією України для будь-яких цілей.]

⁶² [Коментар до статті 10.14.2: У багатьох командних видах спорту і деяких індивідуальних (наприклад, стрибки з трампліну та гімнастика), спортсмен не може ефективно тренуватися самотійно, щоб підготуватися до змагань у кінці свого періоду відсторонення. Протягом тренувального періоду, описаного у цій статті, відсторонений спортсмен не має права змагатися або долучитися до будь-якої діяльності, описаної у статті 10.14.1 іншої, ніж тренувальна.]

Спортсмен або інша *особа*, яка порушила заборону на участь під час *тимчасового відсторонення*, визначеного у статті 10.14.1, не отримає жодного зарахування за будь-який період *тимчасового відсторонення*, і результати такої участі повинні бути *анульовані*.

У тих випадках, коли *допоміжний персонал спортсмена* або інша *особа* сприяє *особі* в порушенні заборони на участь під час *відсторонення* або *тимчасового відсторонення*, НАДЦ повинен застосувати санкції за порушення статті 2.9 через таке сприяння.

10.14.4 Відмова у фінансуванні протягом періоду відсторонення

Додатково, за будь-яке порушення антидопінгових правил, якщо не було застосоване скорочення санкції у відповідності до статті 10.5 або 10.6, НАДЦ, урядом України, *Національним олімпійським комітетом України*, *Національним паралімпійським комітетом України*, *національними федераціями* або іншими спортивними федераціями буде припинено фінансування, пов'язане зі спортивною діяльністю в повному обсязі або частково, або надання інших пільг такій *Особі*.

10.15 Автоматичне оприлюднення санкції

Обов'язковою частиною кожної санкції є автоматичне оприлюднення, передбачене статтею 14.3.

СТАТТЯ 11 Наслідки для команд

11.1 Тестування в командних видах спорту

Відповідно до статті 7, якщо більше одного (1) члена *команди* в командних видах спорту проінформовано про порушення антидопінгового правила у зв'язку зі спортивним *заходом*, керівний орган *заходу* повинен провести відповідне *Цільове тестування* команди протягом періоду проведення *заходу*.

11.2 Наслідки для командних видів спорту

Якщо більше двох (2) членів команди в *командних* видах спорту вчинили порушення антидопінгового правила під час спортивного *Заходу*, керівний орган такого *Заходу* повинен накласти відповідну санкцію на команду (наприклад, зняття очок, *дискваліфікація* зі *Змагання* або *Заходу* або іншу санкцію) на додаток до *Наслідків*, застосованих до окремих *Спортсменів*, які вчинили порушення антидопінгового правила.

11.3 Право організатора спортивного заходу посилити наслідки для командних видів спорту

Організатор спортивного *заходу* може ухвалити рішення про застосування таких правил під час *заходу*, які передбачають суворіші *наслідки*, ніж наведені в статті 11.2 для цілей такого *Заходу*.⁶³

СТАТТЯ 12 САНКЦІЇ НАДЦ, ЗАСТОСОВНІ ДО ІНШИХ СПОРТИВНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ

Коли НАДЦ стане відомо, що *національна федерація* України або *інша спортивна федерація* в Україні, яка підпадає під юрисдикцію НАДЦ, має повноваження не виконувати, не впроваджувати, не

⁶³ [Коментар до статті 11.3: Наприклад, МОК може встановити правила, що передбачають дискваліфікацію команди на час Олімпійських ігор на підставі меншої кількості порушень антидопінгового правила у період проведення Олімпійських ігор.]

підтримувати та не застосовувати дані антидопінгові правила в межах компетенції цієї організації чи органу, НАДЦ може обрати звернутися до *Національного олімпійського комітету* України, уряду України або міжнародних федерацій вжити наступних додаткових дисциплінарних заходів:

12.1 Виключити всіх або деяку групу членів такої організації чи органу з визначених майбутніх спортивних *заходів* або всіх *заходів*, що проводяться протягом визначеного періоду часу.

12.2 Вжити додаткових дисциплінарних заходів щодо визнання цієї організації чи органу, права їхніх членів брати участь у заходах, що фінансуються з державного бюджету чи бюджету органів місцевого самоврядування, та/або оштрафувати цю організацію чи орган на підставі наступного:

12.2.1 Чотири (4) або більше порушень цих Антидопінгових правил (крім порушень, пов'язаних зі статтею 2.4), які вчиняються *спортсменами* або іншими *особами*, пов'язаними з цією організацією чи органом, протягом дванадцятимісячного (12) періоду. У такому випадку: (а) всім або деякій групі членів цієї організації чи органу може бути заборонено брати участь у будь-яких заходах, що фінансуються з державного бюджету чи бюджету органів місцевого самоврядування строком до двох (2) років та/або (б) ця організація чи орган можуть бути оштрафовані у розмірі до 35000 гривень.

12.2.2 Ця організація чи орган не доклали належних зусиль для інформування НАДЦ про місцеперебування *спортсмена* після отримання запиту на цю інформацію від НАДЦ. У такому випадку ця організація чи орган можуть бути оштрафовані на суму до 35000 гривень, а також відшкодувати всі витрати НАДЦ, понесені у зв'язку з *тестуванням спортсмена* цієї організації чи органу.

12.2.3 Більш ніж один *спортсмен* або інша *особа*, пов'язана з цією організацією чи органом, порушують антидопінгові правила під час *міжнародного спортивного заходу*. У такому випадку ця організація або орган можуть бути оштрафовані на суму до 10 000 гривень.

12.3 Відмовити в частковому чи повному фінансуванні чи іншій фінансовій та нефінансовій підтримці цій організації чи органу.

12.4 Зобов'язати організацію чи орган відшкодувати НАДЦ всі витрати (включаючи, але не обмежуючись, лабораторними зборами, витратами на слухання та відрядження), щодо порушення цих Антидопінгових правил, вчинених *спортсменом* або іншою *особою*, пов'язаною з цією організацією або органом.

СТАТТЯ 13 ОБРОБКА РЕЗУЛЬТАТІВ: АПЕЛЯЦІЇ⁶⁴

13.1 Рішення, на які можуть подаватися апеляції

На рішення, ухвалені відповідно до *Кодексу* або цих Антидопінгових правил можуть подаватися апеляції у порядку, передбаченому статтями 13.2–13.7 або іншим чином, передбаченим Антидопінговими правилами, *Кодексом* або *міжнародними стандартами*. Під час розгляду апеляції оскаржувані рішення залишаються в силі, якщо інакше не вирішить орган, який розглядає апеляцію.

13.1.1 Необмежений обсяг перегляду

Обсяг перегляду по апеляції включає всі питання, що мають відношення до справи, і прямо не обмежений питаннями або обсягом розгляду питань, що були

⁶⁴ [Коментар до статті 13: Метою Кодексу є вирішення антидопінгових питань шляхом чесних та прозорих внутрішніх процесів із остаточною апеляцією. Прозорість антидопінгових рішень антидопінгових організацій досягається шляхом виконання положень 14. Зазначеним особам та організаціям, включаючи ВАДА, надається можливість оскаржити ці рішення. Зауважте, що визначення зацікавлених осіб та організацій, які мають право на апеляцію згідно зі статтею 13, не включає спортсменів або їхні федерації, які можуть отримати вигоду з того, щоб їхнього опонента було дискваліфіковано.]

предметом розгляду органу, який ухвалив оскаржуване рішення. Будь-яка сторона апеляції може подати докази, юридичні аргументи та вимоги, які не були висунуті під час слухання у першій інстанції до тих пір, поки вони впливають з тієї ж причини позову або одних і тих же загальних фактів чи обставин, порушених або вирішених у слуханнях у першій інстанції.⁶⁵

13.1.2 САС не повинен приймати висновки, зроблені в оскаржуваному рішенні

При ухваленні рішення САС не повинен приймати як dokonані факти, встановлені у рішенні органу, рішення якого оскаржується.⁶⁶

13.1.3 ВАДА не зобов'язана вичерпувати внутрішні засоби перегляду

У тих випадках, коли ВАДА має право на оскарження відповідно до статті 13, і жодна зі сторін не подала апеляцію на остаточне рішення в рамках процесу НАДЦ, ВАДА може подати апеляцію на таке рішення безпосередньо в САС, без необхідності вичерпати інші засоби правового захисту в процесі НАДЦ.⁶⁷

13.2 Апеляції з приводу рішень про порушення антидопінгових правил, наслідків, тимчасових відсторонень, виконання рішень та повноважень

Рішення про те, що було вчинене порушення антидопінгових правил, рішення про застосування або незастосування *наслідків* за порушення антидопінгових правил або рішення про те, що порушення антидопінгових правил не було; рішення про те, що провадження стосовно порушення антидопінгових правил не може бути продовжене через процедурні причини (включаючи, наприклад, закінчення строку давності); рішення ВАДА не звільняти *спортсмена*, який залишав спорт, від обов'язку надавати повідомлення про повернення до *змагань* за шість місяців до такого повернення відповідно до статті 5.6.1; рішення ВАДА про передачу повноважень з *обробки результатів* відповідно до статті 7.1; рішення НАДЦ не вважати *несприятливий результат аналізу* або *атиповий результат аналізу* порушенням антидопінгових правил; або рішення не продовжувати розгляд справи про порушення антидопінгових правил після розслідування відповідно до *Міжнародного стандарту з обробки результатів*; рішення застосувати чи скасувати *тимчасове відсторонення* на підставі попередніх слухань; невідповідність НАДЦ статті 7.4; рішення про відсутність у НАДЦ повноважень для розгляду можливого порушення антидопінгових правил або його *наслідків*; рішення відмінити або не відмінити *наслідки*, або відновити чи не відновлювати *наслідки* відповідно до статті 10.7.1; недотримання статей 7.1.4 та 7.1.5 *Кодексу*; невиконання статті 10.8.1; рішення за статтею 10.12.3; рішення НАДЦ не виконувати рішення іншої *антидопінгової організації* відповідно до статті 15; та рішення відповідно до статті 27.3 *Кодексу* можуть бути оскаржені виключно відповідно до цієї статті 13.2.

13.2.1 Апеляції, що стосуються *спортсменів міжнародного рівня* або *міжнародних спортивних заходів*.

⁶⁵ [Коментар до статті 13.1.1: Змінена мова не має на меті внесення суттєвих змін до Кодексу 2015 року, а швидше для уточнення. Наприклад, коли спортсмена в першій інстанції було обвинувачено лише за втручання, але така поведінка також може містити ознаки правопорушення «Співучасть», апелянт може наполягати на обвинуваченні спортсмена у порушенні обох правил – за втручання та за співучасть - у апеляційній інстанції.]

⁶⁶ [Коментар до статті 13.1.2: САС проводить розгляд *de novo*. Попередній розгляд не обмежує докази і не має значення під час слухань в САС.]

⁶⁷ [Коментар до статті 13.1.3: Якщо рішення винесено до заключної стадії процесу НАДЦ (наприклад, протягом першого слухання) і жодна зі сторін не збирається подавати апеляцію на це рішення на наступний рівень процесу НАДЦ, тоді ВАДА може оминати наявні рівні внутрішнього процесу в НАДЦ і подати апеляцію безпосередньо в САС.]

Якщо порушення сталося під час *міжнародного спортивного заходу* або якщо справа стосується *спортсмена міжнародного рівня*, апеляція на винесене рішення має подаватися виключно до САС.⁶⁸

13.2.2 Апеляції, що стосуються інших *спортсменів* або інших *осіб*

У випадках, що не підпадають під дію статті 13.2.1, апеляція на рішення може подаватися до Апеляційної антидопінгової комісії. Процес апеляції має відповідати *Міжнародному стандарту з обробки результатів*. Апеляційна антидопінгова комісія діє на підставі Положення про Апеляційну антидопінгову комісію.

13.2.2.1 Слухання Апеляційної антидопінгової комісії

13.2.2.1.1 Апеляційна антидопінгова комісія складається з незалежного голови та п'яти (5) інших незалежних членів.

13.2.2.1.2 Кожного члена призначають, беручи до уваги їх необхідний антидопінговий досвід, враховуючи юридичні, спортивні, медичні та/або наукові професійні знання. Кожен член повинен бути призначений на трирічний (3) строк, що продовжується один раз.

13.2.2.1.3 Призначені члени мають бути *операційно* та *інституційно незалежними*. Члени ради, працівники, члени комісії, консультанти та посадові особи НАДЦ або його партнери (наприклад, *уповноважена третя сторона*), а також будь-яка *особа*, залучена до розслідування, попереднього вирішення або *обробки результатів* справи, не може бути призначена членом та/або працівником апеляційної комісії НАДЦ. Зокрема, жоден член не повинен раніше розглядати жодного запиту на *терапевтичне використання*, рішення щодо *обробки результатів* чи апеляції, що стосується того самого *спортсмена* в даній справі.

13.2.2.1.4 Апеляційна антидопінгова комісія повинна мати всі необхідні можливості вести слухання та приймати рішення без втручання зі сторони НАДЦ або будь-якої третьої сторони.

13.2.2.1.5 Якщо член, призначений Головою для слухання справи, не бажає або не може з будь-якої причини слухати справу, Голова може призначити заміну або призначити нову колегію слухань.

13.2.2.1.6 Апеляційна антидопінгова комісія має право, на свій цілковитий розсуд, призначити експерта для надання допомоги чи консультацій.

13.2.2.1.7 Міжнародна федерація, відповідна *національна федерація* чи *інша спортивна федерація*, *Національний олімпійський комітет*, якщо не є стороною (або сторонами) провадження, та *ВАДА* як спостерігачі мають право брати участь у слуханнях Апеляційної антидопінгової комісії.

⁶⁸ [Коментар до статті 13.2.1: Рішення САС є остаточними і обов'язковими, за винятком будь-якого перегляду, передбаченого законом, що застосовується до анулювання або виконання арбітражних рішень.]

13.2.2.1.8 Слухання відповідно до цієї статті повинні бути завершені якомога швидше. Слухання, що проводяться у зв'язку зі спортивними *заходами*, можуть проводитись прискорено.

13.2.2.2 Засідання Апеляційної антидопінгової комісії

13.2.2.2.1 Розгляд Апеляційної антидопінгової комісії повинен відбуватися згідно принципів, описаних у статтях 8, 9 та 10 *Міжнародного стандарту з обробки результатів*.

13.2.2.2.2 Голова призначає трьох (3) членів (до складу яких може входити Голова), щоб заслухати апеляцію. Слухаючи апеляцію, один (1) член комісії повинен бути кваліфікованим юристом, що має не менше трьох (3) років відповідного юридичного досвіду, а один (1) член комісії - кваліфікований лікар, що має не менше трьох (3) років відповідного медичного досвіду.

13.2.2.2.3 Після призначення Головою членів Апеляційної комісії НАДЦ для слухання, кожен член повинен також підписати декларацію про відсутність відомих йому фактів чи обставин, які могли б поставити під сумнів їхню неупередженість в очах будь-якої зі сторін, крім тих обставин, які розкриті в декларації.

13.2.2.2.4 Апелянт (заявник) повинен представити свою справу, а відповідач або сторона чи сторони пред'явити свою(ї) справу(и) у відповідь.

13.2.2.2.5 Якщо будь-яка сторона або його/її представник не відвідують слухання після повідомлення, слухання все-таки може продовжуватися.

13.2.2.2.6 Кожна сторона, під час слухання має право за власний рахунок бути представленою адвокатом.

13.2.2.2.7 Кожна сторона має право на перекладача на слуханні за власний рахунок.

13.2.2.2.8 Кожна сторона у провадженні має право отримувати доступ та представляти відповідні докази, подавати письмові та усні заяви, а також викликати та опитувати свідків.

13.2.2.3 Рішення Апеляційної антидопінгової комісії

13.2.2.3.1 Після закінчення слухань або негайно після цього Апеляційна антидопінгова комісія виносить письмове, датоване та підписане рішення відповідно до принципів статті 9 *Міжнародного стандарту з обробки результатів*.

13.2.2.3.2 У цьому рішенні, зокрема, повинні бути зазначені повні причини та рішення про будь-який встановлений період *відсторонення*, включаючи (за наявності) обґрунтування того, чому максимально можлива санкція не була застосована.

13.2.2.3.3 НАДЦ повідомляє про рішення *спортсмену* або іншій *особі*, його або її *національній федерації* та *антидопінговим*

організаціям, які мають право на оскарження відповідно до статті 13.2.3, і негайно повідомляє про це в ADAMS.

13.2.2.3.4 Рішення може бути оскаржене, як передбачено статтею 13.2.3 та *публічно оприлюднене*, як передбачено статтею 14.3.

13.2.3 *Особи, які мають право подавати апеляції*

13.2.3.1 Апеляції, що стосуються *спортсменів міжнародного рівня або міжнародних спортивних заходів*

У випадках, передбачених статтею 13.2.1, подавати апеляцію до САС мають право: а) *спортсмен* або інша *особа*, відносно якої було прийняте оскаржуване рішення; б) інша сторона справи, прав якої стосується оскаржуване рішення; в) відповідна міжнародна федерація; г) НАДЦ та (якщо відрізняється) *національна антидопінгова організація* країни проживання *особи* або країни, громадянином якої вона є, або яка видала ліцензію; г) Міжнародний олімпійський комітет або Міжнародний паролімпійський комітет, коли рішення пов'язане з проведенням Олімпійських ігор або Паралімпійських ігор, у тому числі рішення про допуск до участі в Олімпійських чи Паралімпійських іграх; та д) *ВАДА*.

13.2.3.2 Апеляції, що стосуються інших *спортсменів* або інших *осіб*

У випадках, передбачених статтею 13.2.2, наступні сторони мають право подавати апеляцію: а) *спортсмен* або інша *особа*, відносно якої ухвалено оскаржуване рішення; б) інша сторона справи, права якої зачіпає оскаржуване рішення; в) відповідна Міжнародна федерація; г) НАДЦ та (якщо відрізняється) *національна антидопінгова організація* країни проживання цієї *особи*, або країн, громадянство або ліцензію яких має *особа*; г) Міжнародний олімпійський комітет або Міжнародний Паралімпійський комітет, коли рішення пов'язане з проведенням Олімпійських ігор або Паралімпійських ігор, у тому числі рішення про допуск до участі в Олімпійських чи Паралімпійських іграх; та д) *ВАДА*.

У випадках, передбачених статтею 13.2.2, *ВАДА*, Міжнародний олімпійський комітет, Міжнародний Паралімпійський комітет та відповідна Міжнародна федерація також мають право оскаржити до САС рішення Апеляційної антидопінгової комісії.

Будь-яка сторона, яка оскаржує таке рішення, має право на допомогу САС у витребуванні усієї необхідної інформації від *антидопінгової організації*, рішення якої оскаржується, і така інформація повинна бути надана, якщо цього вимагатиме САС.

13.2.3.3 *Обов'язок повідомляти*

Усі сторони будь-якої апеляції у САС повинні забезпечити своєчасне повідомлення *ВАДА* та всіх інших сторін, що мають право на апеляцію, про своє звернення до САС.

13.2.3.4 Апеляція на рішення про застосування *тимчасового відсторонення*

Незважаючи на вищезазначене, апеляція з приводу *тимчасового відсторонення* може подаватися тільки *спортсменом* або іншою *особою*, до якої було застосовано *тимчасове відсторонення*.

13.2.3.5 Апеляція на рішення відповідно до статті 12

Рішення НАДЦ прийняті відповідно до статті 12 можуть бути оскаржені виключно до *САС національною федерацією* чи *іншою спортивною федерацією* або іншим органом.

13.2.4 Дозвіл на подачу зустрічних апеляцій та інших подальших апеляцій

Зустрічні апеляції та інші подальші апеляції, подані будь-яким відповідачем, заявленим по справах, які розглядаються *САС*, прямо дозволені відповідно до *Кодексу*. Будь-яка сторона, яка має право подати апеляцію відповідно до статті 13, може подати зустрічну апеляцію або наступну апеляцію до закінчення строку надання стороною відповіді.⁶⁹

13.3 Неспроможність НАДЦ ухвалити своєчасне рішення

Коли НАДЦ в конкретному випадку не спроможний ухвалити рішення щодо того, чи було вчинене порушення антидопінгових правил у строки, встановлені *ВАДА*, *ВАДА* може подати апеляцію безпосередньо до *САС*, як у випадку, якби НАДЦ виніс рішення про відсутність порушення антидопінгових правил. Якщо колегія *САС* встановить, що порушення антидопінгових правил мало місце і *ВАДА* діяло обґрунтовано, подавши апеляцію безпосередньо до *САС*, витрати *ВАДА* і оплата послуг адвокатів у зв'язку з провадженням повинні бути відшкодовані *ВАДА* за рахунок НАДЦ.⁷⁰

13.4 Апеляція з приводу *ДТВ*

Рішення щодо *ДТВ* можуть бути оскаржені виключно у порядку, передбаченому статтею 4.4.

13.5 Повідомлення про рішення щодо апеляції

У порядку, передбаченому статтею 14, НАДЦ повинен негайно надати рішення за результатами розгляду апеляції *спортсмену* або іншій *особі* та іншим *антидопінговим організаціям*, які мають право на оскарження відповідно до статті 13.2.3.

13.6 Час подання апеляцій⁷¹

13.6.1 Апеляції до *САС*

Час подання апеляції до *САС* становить двадцять один (21) день з моменту отримання рішення стороною, яка подає апеляцію. Незважаючи на вищезазначене, стосовно позовів, поданих стороною, яка має право на апеляцію, але не була учасником провадження, що призвело до подання апеляції на рішення, застосовується наступне:

а) Протягом п'ятнадцяти (15) днів з моменту повідомлення про рішення, така сторона/сторони має право вимагати від *антидопінгової організації*, яка мала

⁶⁹ [Коментар до статті 13.2.4: Це положення необхідне в зв'язку з тим, що з 2011 року правила *САС* більше не дозволяють спортсмену подавати зустрічну апеляцію, коли антидопінгова організація подає апеляцію на рішення після закінчення часу на подачу апеляції у спортсмена. Це положення дозволяє проводити всебічне слухання для всіх сторін.]

⁷⁰ [Коментар до статті 13.3: Враховуючи різні обставини під час розслідування й обробки результатів у випадках порушення антидопінгових правил, не завжди НАДЦ може ухвалити рішення до якогось фіксованого часу до того, як *ВАДА* втрутиться, подавши апеляцію безпосередньо до *САС*. Проте перед здійсненням такого кроку *ВАДА* консультуватиметься з НАДЦ і надасть можливість пояснити, чому НАДЦ досі не виніс рішення.]

⁷¹ [Коментар до статті 13.6: Незалежно від того, чи регулюється це правилами *САС* або цими антидопінговими правилами, термін подання стороною апеляції не починається поки не буде отримано рішення. З цієї причини не може закінчитися термін дії права на апеляцію, якщо сторона не отримала рішення.]

повноваження на *обробку результатів*, копію повних матеріалів справи, що стосується рішення;

б) Якщо такий запит подається протягом п'ятнадцяти (15) днів, то сторона, яка подає такий запит, має протягом двадцяти одного (21) дня з моменту отримання матеріалів скласти апеляцію до *САС*.

(а) двадцять один (21) день з останнього дня, в який будь-яка інша сторона справи могла подати апеляцію, або

(б) двадцять один (21) день після отримання *ВАДА* повного комплексу документів, що стосуються рішення.

13.6.2 Апеляції відповідно до статті 13.2.2

Час подання апеляції до Апеляційної антидопінгової комісії - двадцять один (21) день від дня отримання рішення стороною, яка подає апеляцію. Незважаючи на вищезазначене, стосовно позовів, поданих стороною, яка має право на апеляцію, але не була учасником провадження, що призвело до подання апеляції на рішення, застосовується наступне:

а) Протягом п'ятнадцяти (15) днів з моменту повідомлення про рішення, така сторона/сторони має право вимагати від *антидопінгової організації*, яка мала повноваження на *обробку результатів*, копію повних матеріалів справи, що стосується рішення;

б) Якщо такий запит подається протягом п'ятнадцяти (15) днів, то сторона, яка подає такий запит, має протягом двадцяти одного (21) дня з моменту отримання матеріалів скласти апеляцію до національної апеляційної антидопінгової комісії.

Незважаючи на вищезазначене, остаточний строк подачі апеляції для *ВАДА* повинен бути пізнішим за такий:

(а) двадцять один (21) день з останнього дня, в який будь-яка інша сторона справи могла подати апеляцію, або

(б) двадцять один (21) день після отримання *ВАДА* повного комплексу документів, що стосуються рішення.

СТАТТЯ 14 КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ І ЗВІТУВАННЯ

14.1 Інформація про несприятливий результат аналізу, атипіві результати та інші можливі порушення антидопінгових правил

14.1.1 Повідомлення *спортсменів* та інших *осіб* про порушення антидопінгових правил

Повідомлення *Спортсменів* або інших *Осіб* про підозру в порушенні ними антидопінгового правила повинно відбуватися відповідно до статей 7 та 14.

Якщо в будь-який момент під час *обробки результатів*, поки не пред'явлено обвинувачення в порушенні антидопінгових правил, НАДЦ вирішить не продовжувати розгляд, він повинен повідомити про це *спортсмена* або іншу *особу* (за умови, що *спортсмена* або іншу *особу* вже було повідомлено про поточну *обробку результатів*).

14.1.2 Повідомлення про порушення антидопінгових правил *національним антидопінговим організаціям*, міжнародним федераціям і *ВАДА*

Повідомлення про факт можливого порушення антидопінгових правил в *національну антидопінгову організацію спортсмена* або іншої *особи*, якщо

відрізняється від НАДЦ, міжнародну федерацію та ВАДА повинно відбуватися відповідно до статей 7 та 14 одночасно з відправкою повідомлення *спортсмену* або іншій *особі*.

Якщо в будь-який момент під час *обробки результатів*, поки не пред'явлено обвинувачення в порушенні антидопінгових правил, НАДЦ вирішить не продовжувати розгляд, він повинен повідомити (з поясненнями) *антидопінгові організації*, які мають право подавати апеляції відповідно до статті 13.2.3.

14.1.3 Зміст повідомлення про факт порушення антидопінгових правил

Повідомлення про факт порушення антидопінгових правил повинно включати: ім'я *спортсмена* або іншої *особи*, країну, вид спорту та дисципліну, змагальний рівень *спортсмена*, вид тестування (*у змагальний чи позазмагальний період*), дату відбору *проби*, аналітичний звіт лабораторії та іншу інформацію відповідно до вимог *Міжнародного стандарту з тестування та розслідувань* та *Міжнародного стандарту з обробки результатів*. Повідомлення про порушення антидопінгових правил за статтею іншою, ніж 2.1, повинно включати назву правила, яке порушене та підстави для висунення обвинувачення.

14.1.4 Звіт про статус

За виключенням розслідувань, що не завершилися повідомленням про факт порушення антидопінгових правил відповідно до статті 14.1.1, *національна антидопінгова організація спортсмена* або іншої *особи*, якщо відрізняється від НАДЦ, міжнародна федерація та ВАДА повинні регулярно отримувати інформацію про поточний статус і результати розслідувань або процедур, що проводяться у порядку статей 7, 8 або 13 та отримувати щонайшвидше письмове мотивоване пояснення або рішення з поясненням результату розгляду справи.

14.1.5 Конфіденційність

Організації, які отримують вищеназвану інформацію, не повинні передавати її іншим особам, крім тих, кому її необхідно знати (до них відносяться працівники Національного олімпійського комітету, національної федерації та команд в командному виді спорту), допоки НАДЦ не оприлюднить *публічно* ці дані як дозволено статтею 14.3.

14.1.6 Захист конфіденційної інформації співробітником або представником НАДЦ

НАДЦ гарантує, що інформація про *несприятливі результати аналізу, атипіві результати* та інші заявлені порушення антидопінгових правил залишається конфіденційною, поки така інформація не буде *публічно оприлюднена* відповідно до статті 14.3. НАДЦ забезпечує, щоб його співробітники (постійні чи визначені інакше), підрядники, агенти, консультанти та *уповноважені треті сторони* дотримувалися зобов'язань про конфіденційності за умовами договору та повністю дотримувалися процедур розслідування та дисциплінарних заходів за неналежне та/або несанкціоноване розголошення такої конфіденційної інформації.

14.2 Повідомлення рішень про порушення антидопінгових правил або порушення умов відсторонення чи тимчасового відсторонення та витребування матеріалів справи

14.2.1 Рішення щодо порушення антидопінгових правил або рішення, пов'язані з порушенням дотримання умов *відсторонення* або *тимчасового відсторонення*, ухвалені відповідно до статей 7.6, 8.2, 10.5, 10.6, 10.7, 10.14.3 або 13.5, повинні

включати мотивувальну частину прийнятого рішення, включаючи, за необхідності, роз'яснення того, чому не було застосовано максимально можливої санкції. Якщо рішення складено не англійською або французькою мовами, НАДЦ зобов'язаний надати резюме рішення англійською або французькою мовою, яке відображає зміст рішення та його мотивувальну частину.

14.2.2 *Антидопінгова організація*, яка має право оскаржити рішення, ухвалене відповідно до статті 14.2.1, має право протягом п'ятнадцяти (15) днів з дати отримання вказаного рішення, витребувати копію матеріалів справи, на яких ґрунтується рішення.

14.3 Публічне оприлюднення

14.3.1 Після повідомлення *спортсмена* чи іншої *особи* відповідно до *Міжнародного стандарту з обробки результатів*, а також відповідних *антидопінгових організацій* згідно статті 14.1.2, ім'я *спортсмена* або іншої *особи*, яких повідомлено про можливе вчинення порушення антидопінгових правил, назву *забороненої речовини* або *забороненого методу* та характер порушення, а також чи буде застосовано до *спортсмена* чи іншої *особи тимчасове відсторонення*, може бути публічно оприлюднене НАДЦ.

14.3.2 Не пізніше, ніж через двадцять (20) днів з дати встановлення факту порушення антидопінгових правил рішенням найвищої апеляційної інстанції у відповідності до статей 13.2.1 або 13.2.2, або коли право на апеляцію не було реалізоване, або у відповідності до статті 8 не було використане право на слухання, або факт можливого порушення антидопінгового правила не спростований у встановлений строк іншим способом, питання було вирішено відповідно до статті 10.8, або новий строк *відсторонення* або попередження були застосовані відповідно до статті 10.14.3, НАДЦ зобов'язаний *Публічно оприлюднити* рішення у справі про порушення антидопінгових правил, вказавши вид спорту, порушене антидопінгове правило, ім'я і прізвище *спортсмена* або іншої *особи*, яка вчинила порушення, використану *заборонену речовину* або *заборонений метод* (якщо такі є) і застосовані *наслідки*. НАДЦ також зобов'язаний, не пізніше ніж через двадцять (20) днів з дати винесення найвищою апеляційною інстанцією рішення у справі про порушення антидопінгових правил, публічно оприлюднити зміст такого рішення, вказавши перераховану вище інформацію.⁷²

14.3.3 Після того, як порушення антидопінгових правил було встановлено в апеляційному рішенні згідно зі статтею 13.2.1 або 13.2.2 чи таке оскарження було відхилене, або під час слухання відповідно до статті 8 або у випадку відмови від такого слухання, чи твердження про порушення антидопінгових правил іншим чином не було своєчасно оскаржено, або питання вирішено відповідно до статті 10.8, НАДЦ може оприлюднити таке визначення чи рішення та може публічно коментувати справу.

14.3.4 У всіх випадках, коли за підсумками слухання або апеляційного оскарження встановлено, що *спортсмен* або інша *особа* не скоювали порушення антидопінгових правил, рішення може бути *публічно оприлюднене*. Однак саме

⁷² [Коментар до статті 14.3.2: Якщо публічне оприлюднення інформації, передбачене статтею 14.3.2, призведе до порушення інших застосованих законів, незастосування НАДЦ публічного оприлюднення не призведе до встановлення невідповідності Кодексу, згідно статті 4.1 Міжнародного Стандарту захисту конфіденційності та особистої інформації.]

рішення та основні факти не можуть бути оприлюднені, за винятком випадків згоди *спортсмена* або іншої *особи*, яких стосується це рішення. НАДЦ повинен докласти належних зусиль для отримання такої згоди та, якщо згоду отримано, повинен *оприлюднити* рішення в цілому або в такій редакції, у якій це буде схвалено *спортсменом* або іншою *особою*.

14.3.5 Публічне оприлюднення передбачає, як мінімум, обов'язкову публікацію відповідної інформації на веб-сайті НАДЦ і забезпечення доступності публікації на веб-сайті впродовж довшого з наступного – одного (1) місяця або усього періоду *відсторонення*.

НАДЦ також подає відповідну інформацію про прийняте рішення до центрального органу виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізує державну політику у сфері фізичної культури та спорту.

14.3.6 За винятком випадків, передбачених статтями 14.3.1 та 14.3.3, *антидопінгова організація, національна федерація* або *інша спортивна федерація*, акредитована ВАДА лабораторія або їхні офіційні особи не мають права публічно коментувати конкретні факти будь-якої справи, що знаходиться на розгляді (ця норма не поширюється на загальний опис процесу і його наукової складової), за винятком випадків реакції на публічні заяви, або на основі наданої інформації, що приписуються *спортсменові*, іншій *особі* або їхньому оточенню чи представникам.

14.3.7 Положення про обов'язкове *публічне оприлюднення*, передбачене статтею 14.3.2, не застосовується до випадків, коли *спортсмен* або інша *особа*, визнана винною у порушенні антидопінгового правила, є *неповнолітнім, захищеною особою* або *спортсменом-аматором*. Будь-яке *публічне оприлюднення* у справі, що стосується *неповнолітнього, захищеної особи*, або *спортсмена-аматора* повинне бути пропорційним фактам та обставинам справи.

14.4 Статистичні звіти

НАДЦ принаймні щорічно має публікувати загальний статистичний звіт про свою діяльність в області *допінг-контролю*, направляючи копію звіту до ВАДА. НАДЦ може також публікувати звіти, в яких зазначати прізвища, імена всіх протестованих *спортсменів* і дати кожного *тестування*.

14.5 Інформаційна база даних *допінг-контролю* та моніторинг *відповідності* Кодексу

Для того, щоб ВАДА могла виконувати свою роль моніторингу відповідності та забезпечувати ефективне використання ресурсів і обмін відповідною інформацією про *допінг-контроль* між *антидопінговими організаціями*, НАДЦ повинен звітувати у ВАДА через ADAMS про таку інформацію, пов'язану з *допінг-контролем*:

- а) дані *біологічного паспорта спортсменів міжнародного рівня* і *спортсменів національного рівня*,
- б) інформацію про місцезнаходження *спортсменів*, в тому числі тих, які входять до *Реєстраційного пулу тестувань*,
- в) рішення про *ДТВ*, та
- г) рішення про *обробку результатів*, згідно відповідних *міжнародних стандартів*.

14.5.1 Для спрощення координації діяльності з планування розподілу тестування і з метою уникнення необґрунтованого багаторазового *тестування* одних і тих самих *спортсменів* різними *антидопінговими організаціями*, та щоб забезпечити оновлення профілів *біологічних паспортів спортсмена*, НАДЦ повинен звітувати у ВАДА про всі тести у *змагальний* та *позазмагальний* період шляхом

завантаження форм *допінг-контролю* у *ADAMS* відповідно до вимог та строків, що визначені *Міжнародним стандартом з тестування та розслідувань*.

- 14.5.2** Для спрощення контролю *ВАДА* та реалізації права на оскарження *ДТВ*, НАДЦ повинен звітувати про всі запити, рішення та супроводжуючу документацію про *ДТВ*, використовуючи *ADAMS* відповідно до вимог та строків *Міжнародного стандарту з терапевтичного використання*.
- 14.5.3** Для спрощення контролю *ВАДА* та реалізації права на оскарження щодо *обробки результатів*, НАДЦ повинен повідомляти наступну інформацію через *ADAMS* відповідно до вимог та строків, визначених *Міжнародним стандартом з обробки результатів*: (а) повідомлення про порушення антидопінгових правил та пов'язані з ними рішення про *несприятливий Результат аналізу*; (б) повідомлення та відповідні рішення про інші порушення антидопінгових правил, які не є *несприятливими результатами аналізу*; (в) порушення умов надання *інформації про місцезнаходження*; (г) будь-яке рішення про застосування, скасування або відновлення *тимчасового відсторонення*.
- 14.5.4** У разі потреби та відповідно до діючих правил, інформація, описана в цій статті, буде доступною *спортсмену*, його *національній антидопінговій організації* і міжнародній федерації *спортсмена*, а також будь-яким іншим *антидопінговим організаціям*, які мають повноваження проводити *тестування спортсмена*.

14.6 Захист персональних даних

- 14.6.1** НАДЦ має право збирати, зберігати, обробляти і розкривати персональні дані *спортсменів* та інших *осіб*, де це необхідно і обґрунтовано, у зв'язку зі здійсненням ним *антидопінгової діяльності*, яка передбачена *Кодексом*, міжнародними стандартами (включно з *Міжнародним стандартом із захисту конфіденційності та особистої інформації*) даних Антидопінгових правил та з дотриманням застосованого законодавства.
- 14.6.2** Не обмежуючи вищезазначене, НАДЦ повинен:
- а) Лише обробляти особисту інформацію на законній правовій основі;
 - б) Повідомляти будь-якого *учасника* або *особу*, на яку поширюються ці Антидопінгові правила, у спосіб та форму, що відповідають чинним законам та *Міжнародному стандарту* із захисту конфіденційності та особистої інформації, що їх особиста інформація може оброблятися НАДЦ й іншими *Особами* з метою імплементації цих Антидопінгових правил;
 - в) Забезпечити те, що будь-які треті сторони (включаючи будь-яку *уповноважену третю сторону*), з якими НАДЦ обмінюється персональною інформацією будь-якого *учасника* чи *особи*, підлягають відповідному технічному та договірному контролю для захисту конфіденційності та приватності такої інформації.

СТАТТЯ 15 Виконання рішень

15.1 Автоматична зобов'язуюча дія рішень *антидопінгових організацій сторін-підписантів*

- 15.1.1** Рішення про порушення антидопінгових правил, ухвалене *антидопінговою організацією сторони-підписанта*, апеляційним органом (стаття 13.2.2 *Кодексу*) або *САС*, повинне, після повідомлення сторін провадження, автоматично

ставати обов'язковим для НАДЦ та будь-якої *національної федерації* або *іншої спортивної федерації України*, а також для кожної організації-підписанта в кожному виді спорту з наслідками, описаними нижче:

- 15.1.1.1** Рішення будь-якого з вищеназваних органів про застосування *тимчасового відсторонення* (після того, як відбулося попереднє слухання, або *спортсмен* чи інша *особа* прийняли *тимчасове відсторонення*, або відмовилася від права на попереднє слухання, прискорене слухання чи прискорене оскарження, запропоноване відповідно до статті 7.4.3) автоматично забороняє *спортсмену* або іншій *особі* під час *тимчасового відсторонення* брати участь (як визначено у статті 10.14.1) у всіх видах спорту в межах повноважень будь-якої *сторони-підписанта*.
 - 15.1.1.2** Рішення будь-якого з вищеназваних органів про застосування періоду *відсторонення* (після того, як відбулося слухання або не було реалізовано право на нього) автоматично забороняє *спортсмену* або іншій *особі* під час *відсторонення* брати участь (як визначено статтею 10.14.1) у всіх видах спорту в межах повноважень будь-якої *сторони-підписанта*.
 - 15.1.1.3** *Сторони-підписанти* зобов'язані визнавати рішення про порушення антидопінгових правил, ухвалені вищеназваними органами.
 - 15.1.1.4** Рішення будь-якого з вищеназваних органів про *анулювання* результатів згідно статті 10.10 показаних протягом визначеного періоду автоматично анулює всі результати, отримані в межах повноважень будь-якої *сторони-підписанта* протягом такого визначеного періоду.
- 15.1.2** НАДЦ та будь-яка *національна федерація* або *інша спортивна федерація* в Україні зобов'язані визнати та виконувати рішення та застосовані ним наслідки, як це передбачено статтею 15.1.1, без необхідності вчинення будь-яких подальших дій, з дати, що наступає раніше або отримання НАДЦ фактичного повідомлення про рішення або дати розміщення рішення *ВАДА* в *ADAMS*.
- 15.1.3** НАДЦ та будь-яка *національна федерація* або *інша спортивна федерація* в Україні зобов'язані визнавати рішення *антидопінгової організації*, апеляційного органу або *CAC* про призупинення або скасування *наслідків* без необхідності вчинення будь-яких подальших дій, з дати, що наступає раніше або отримання НАДЦ фактичного повідомлення про рішення або дати розміщення рішення в *ADAMS*.
- 15.1.4** Незважаючи на будь-яке положення статті 15.1.1, рішення про порушення антидопінгових правил, ухвалені *організатором великого спортивного заходу* в провадженні по прискореній процедурі під час *заходу*, не є обов'язковим для НАДЦ та будь-якої *національної федерації* або *іншої спортивної федерації* в Україні, якщо тільки правилами *організатора великого спортивного заходу* не передбачено, що *спортсмен* чи інша *особа* має можливість подати апеляцію за звичайною процедурою.⁷³

15.2 Виконання антидопінговими організаціями інших рішень

⁷³ [Коментар до статті 15.1.4: В якості прикладу, якщо правила організатора великого спортивного заходу дають спортсмену чи іншій особі можливість вибору оскарження в *CAC* за прискореною процедурою або оскарження в *CAC* за звичайною процедурою, остаточне рішення або рішення організатора великого спортивного заходу є обов'язковою для інших сторін-підписантів незалежно від того, чи вибирає спортсмен чи інша особа можливість прискореного оскарження.]

НАДЦ та будь-яка *національна федерація* або *інша спортивна федерація* України можуть вирішити виконувати інші антидопінгові рішення, ухвалені *антидопінговими організаціями*, які не визначені у статті 15.1.1, наприклад, щодо *тимчасового відсторонення до попереднього слухання* або прийняття *спортсменом* або іншою *особою*.⁷⁴

15.3 Виконання рішень органом, який не є стороною-підписантом

Рішення, ухвалені організацією, яка не є *стороною-підписантом Кодексу*, повинно бути виконане НАДЦ та будь-якою *національною федерацією* або *іншою спортивною федерацією* України, якщо НАДЦ визнає, що рішення ухвалено в межах повноважень цього органу, а антидопінгові правила цього органу не суперечать *Кодексу*.⁷⁵

СТАТТЯ 16 СТРОК ДАВНОСТІ

Відносно *спортсмена* або іншої *особи* не може бути розпочато жодних проваджень у зв'язку з порушенням антидопінгових правил, якщо він або вона не були повідомлені про факт порушення антидопінгових правил відповідно до статті 7, або якщо не було зроблено розумних спроб здійснити таке повідомлення, через десять (10) років з дати можливого порушення антидопінгових правил.

СТАТТЯ 17 ОСВІТА

Ці правила включають в себе *Міжнародний стандарт з освіти* ("МСО").

НАДЦ планує, впроваджує, оцінює та просуває *антидопінгову освіту* відповідно до вимог статті 18 *Кодексу* та *Міжнародного стандарту з освіти*.

17.1 НАДЦ є уповноваженим органом з питань *антидопінгової освіти* в Україні. НАДЦ відповідає за планування, впровадження, оцінку та просування *антидопінгової освіти* відповідно до вимог *Міжнародного стандарту з освіти*.

Освітні програми є важливим елементом для забезпечення гармонізованих, узгоджених та ефективних антидопінгових програм на міжнародному та національному рівнях. Вони покликані зберегти дух спорту та захистити здоров'я *Спортсменів*, а також право на змагання вільні від допінгу, як вказано у вступному розділі *Кодексу*. *Освітні програми* повинні підвищувати обізнаність, надавати точну інформацію та розвивати здатність приймати рішення з метою запобігти навмисному і ненавмисному порушенню антидопінгових правил та іншим порушенням *Кодексу*. *Освітні програми* та їх реалізація повинні прищеплювати особисті цінності та принципи, які захищають дух спорту.

НАДЦ координує будь-яку антидопінгову *освітню* діяльність, співпрацюючи з відповідними *національними федераціями* та *іншими спортивними федераціями*, *національним*

⁷⁴ [Коментар до статей 15.1 та 15.2: Рішення Антидопінгової Організації відповідно до статті 15.1 виконується автоматично іншими Сторонами-підписантами без вимоги про будь-яке рішення або подальші дії з боку Сторін-підписантів. Наприклад, коли Національна Антидопінгова Організація приймає рішення про Тимчасове Відсторонення Спортсмена, це рішення набуває автоматичного ефекту на рівні Міжнародної Федерації. Щоб було зрозуміло, що «рішення» - це рішення, яке приймає Національна Антидопінгова Організація, окреме рішення не приймається Міжнародною Федерацією. Таким чином, будь-яка скарга Спортсмена про те, що Тимчасове Відсторонення було застосовано неналежним чином, може бути висунуто лише проти Національної Антидопінгової Організації. Реалізація рішень організації, спрямованих на боротьбу з дотриманням прав, згідно зі статтею 15.2, застосовується до розгляду кожною Стороною-підписантом. Виконання рішення стосовно статті 15.1 або статті 15.2 не підлягає оскарженню окремо від будь-якої апеляції. Правила визнання рішень інших Антидопінгових організацій щодо ДТВ повинні визначатися відповідно до статті 4.4 та Міжнародного Стандарту з терапевтичного використання.]

⁷⁵ [Коментар до статті 15.3: Якщо рішення організації, що не прийняла Кодекс, відповідають Кодексу в певних частинах, але не відповідають в інших частинах, Сторони-підписанти зобов'язані прагнути застосовувати рішення відповідно до принципів Кодексу. Наприклад, якщо в межах застосування процедури, що відповідає Кодексу, Сторона-непідписант виявила, що Спортсмен скоїв порушення антидопінгового правила в зв'язку з наявністю в його організмі Забороненої Речовини, але призначений період Відсторонення коротший періоду, передбаченого Кодексом, всі Сторони-підписанти зобов'язані визнати факт порушення антидопінгового правила, а Національна Антидопінгова Організація Спортсмена також повинна провести слухання відповідно до статті 8, в межах якого повинно бути встановлено, чи слід призначити триваліший період Відсторонення, передбачений положеннями Кодексу. Рішення Сторони-підписанта виконувати чи не виконувати рішення відповідно до статті 15.3 підлягає оскарженню відповідно до статті 13.]

олімпійським комітетом, Національним Паралімпійським комітетом, урядом та освітніми установами. Така координація має забезпечити максимальне поширення *освітніх* програм, на всі види спорту, *спортсменів, допоміжний персонал спортсменів* та інших осіб, а також звести до мінімуму дублювання зусиль.

Освітні заходи проводяться *особою (особами)*, уповноваженими на це НАДЦ.

Освітні програми розробляються НАДЦ за підтримки *ВАДА*, для того, щоб спортсмени мали можливість тренуватися і змагатися в чистому спортивному середовищі.

СТАТТЯ 18 ДОДАТКОВІ РОЛІ ТА ОБОВ'ЯЗКИ НАЦІОНАЛЬНИХ ТА ІНШИХ СПОРТИВНИХ ФЕДЕРАЦІЙ

- 18.1** Всі *національні федерації та інші спортивні федерації* України та їх члени повинні приймати і виконувати *Кодекс, міжнародні стандарти та ці Антидопінгові правила*. Всі *національні федерації та інші спортивні федерації* України, а також інші члени повинні включити в свої політики, правила і програми положення, необхідні для визнання повноважень та обов'язків НАДЦ виконувати Національну антидопінгову програму України та впроваджувати ці Антидопінгові правила, (включаючи проведення *тестувань*) безпосередньо стосовно *спортсменів та інших осіб*, що знаходяться у межах їх антидопінгових повноважень, як зазначено у Вступі до цих Антидопінгових правил (розділ "Сфера застосування цих Антидопінгових правил").
- 18.2** Кожна *національна федерація та інша спортивна федерація* України приймають та дотримуються суті та умов Національної антидопінгової програми України та цих Антидопінгових правил як умови отримання фінансової та/або іншої допомоги від уряду України та/або *Національного олімпійського комітету* України.⁷⁶
- 18.3** Кожна *національна федерація та інша спортивна федерація* України повинна включити ці Антидопінгові правила безпосередньо або шляхом посилання на свої офіційні документи, статут та/або правила, як частину правил спорту, які зобов'язують їхніх членів до того, щоб *національна федерація та інша спортивна федерація* могли безпосередньо їх застосовувати до *спортсменів та інших осіб* в межах своїх антидопінгових повноважень.
- 18.4** Приймаючи ці Антидопінгові правила та включаючи їх у свої офіційні документи та спортивні правила, *національні федерації та інші спортивні федерації* повинні співпрацювати та надавати підтримку НАДЦ в здійсненні *антидопінгової діяльності*. Вони також повинні визнавати, виконувати та впроваджувати рішення, прийняті згідно з цими Антидопінговими правилами, включаючи рішення про застосування санкцій до *осіб*, які знаходяться під їхньою юрисдикцією.
- 18.5** Усі *національні федерації та інші спортивні федерації* України вживають відповідних заходів для забезпечення дотримання умов *Кодексу, міжнародних стандартів та цих Антидопінгових правил*, зокрема:
- (i) на підставі документально підтверджених повноважень від своєї міжнародної федерації звертатися до НАДЦ щодо проведення тестувань, відповідно до *Міжнародного стандарту з тестувань та розслідувань*. При цьому, НАДЦ є незалежним у прийнятті рішень стосовно того як, де і коли проводити таке тестування, а *національні федерації та інші спортивні федерації* не повинні втручатися у прийняття НАДЦ таких рішень;
 - (ii) визнавати повноваження НАДЦ відповідно до статті 5.2.1 *Кодексу* та надавати допомогу, в разі потреби, при виконанні НАДЦ національної програми *тестування*

⁷⁶ [Коментар до статті 18.2: НАДЦ співпрацює зі своїм урядом та Національним олімпійським комітетом задля забезпечення того, що визнання НАДЦ і прийняття та застосування цих Антидопінгових правил є необхідною передумовою отримання національною федерацією будь-якої фінансової та/або іншої допомоги уряду та/або Національного олімпійського комітету.]

свого спорту; зокрема, надавати інформацію за запитом НАДЦ стосовно: актуального складу національних збірних; навчально-тренувальних зборів, у яких братимуть участь *спортсмени* відповідної *національної федерації* та *іншої спортивної федерації* України; змагань у яких братимуть участь *спортсмени* відповідної *національної федерації* та *іншої спортивної федерації* України; рейтинг *спортсменів* відповідної *національної федерації* та *іншої спортивної федерації* України;

(iii) аналізувати всі відібрані *проби* в акредитованій ВАДА або затвердженій ВАДА лабораторії відповідно до статті 6.1; та

(iv) відповідно до статті 8.1 та *Міжнародного стандарту з обробки результатів* забезпечувати розгляд *операційно незалежною* комісією з проведення слухань будь-яких випадків порушення антидопінгових правил на національному рівні, виявлених *національними* та *іншими спортивними федераціями*.

Протягом одного (1) року з дати затвердження цих Антидопінгових правил, *національні федерації* та *Інші спортивні федерації* зобов'язані привести відповідну документацію у відповідність до цих Антидопінгових правил та *Кодексу*.

18.6 Усі *національні федерації*, *інші спортивні федерації* мають встановити правила, які вимагають від усіх *спортсменів*, які готуються або беруть участь у *змаганнях* або діяльності, дозволеній чи організованій *національною федерацією* або одним з її організацій-членів та всьому *допоміжному персоналу спортсмена* дотримуватися цих Антидопінгових правил, підпорядкуватися юрисдикції *антидопінгової організації* у частині проведення *обробки результатів* відповідно до *Кодексу*, в якості умови такої участі.

Національні федерації та *інші спортивні федерації* мають забезпечити оформлення письмової згоди *спортсменів* та *допоміжного персоналу спортсменів*, та надавати копії відповідних згод на вимогу НАДЦ.

18.7 Усі *національні федерації* та *інші спортивні федерації* повинні повідомляти будь-яку інформацію, яка може стосуватись або стосується порушень антидопінгових правил НАДЦ і міжнародної федерації та сприяти розслідуванню, яке проводить *антидопінгова організація*, яка повноваження проводити розслідування.

18.8 Усі *національні федерації* та *інші спортивні федерації* повинні мати чинні дисциплінарні правила для попередження випадків надання *допоміжним персоналом спортсмена*, що використовує *заборонені речовини* або *заборонені методи* без поважних на це причин, підтримки *спортсменам*, що перебувають під юрисдикцією НАДЦ або *національної федерації* або *іншої спортивної федерації*.

18.9 Усі *національні федерації* та *інші спортивні федерації* повинні у співпраці з НАДЦ впроваджувати антидопінгову *освіту*.

СТАТТЯ 19 ДОДАТКОВІ РОЛІ ТА ОБОВ'ЯЗКИ НАДЦ

19.1 Крім ролей та обов'язків, які описано у статті 20.5 *Кодексу* для *національних антидопінгових організацій*, НАДЦ також повинен звітувати у ВАДА про свою відповідність *Кодексу* та *міжнародним стандартам* відповідно до статті 24.1.2 *Кодексу*.

19.2 У межах діючого законодавства та відповідно до статті 20.5.10 *Кодексу*, усі члени правління, директори, службовці, працівники НАДЦ та призначені *уповноважені треті сторони*, які залучені до будь-якого аспекту *допінг-контролю*, повинні підписати форму, надану НАДЦ, в якій декларувати свою згоду дотримуватися цих Антидопінгових правил, як *особи*, які згідно *Кодексу* несуть відповідальність за прями та умисні проступки.

Якщо НАДЦ виявить порушення *Кодексу* або цих Антидопінгових правил членами правління, Наглядової ради, Номінаційного комітету, директором, працівником, службовцем, членами

Дисциплінарної та Апеляційної антидопінгових комісій, Комітету з терапевтичного використання та/або зовнішнім експертом, офіцерами допінг-контролю та/або іншими особами, що надають послуги з відбору проб, НАДЦ може розглядати відповідний випадок як порушення антидопінгових правил та застосовувати наслідки передбачені цими Антидопінговими правилами, в тому числі, якщо відповідні особи, що вчинили порушення, більше не перебувають у трудових, контрактних, договірних та будь-яких інших законних правовідносинах з НАДЦ.

19.3 У межах чинного законодавства та відповідно до статті 20.5.11 *Кодексу*, будь-який працівник НАДЦ, який залучений до допінг-контролю, (крім затверджених антидопінгових освітніх чи реабілітаційних програм) повинен підписати заяву, надану НАДЦ, що підтверджує, що він не є тимчасово відстороненим або не відбуває період відсторонення та не був безпосередньо чи навмисно залученим протягом попередніх шести (6) років до поведінки, що могла б являти собою порушення антидопінгового правила, якби до них застосовувалися правила, що відповідають *Кодексу*.

СТАТТЯ 20 ДОДАТКОВІ РОЛІ ТА ОБОВ'ЯЗКИ СПОРТСМЕНІВ

20.1 Спортсмени мають знати і дотримуватися цих Антидопінгових правил.

Спортсмени повинні ознайомитися з цими Антидопінговими правилами і забезпечити, щоб кожна особа (в т.ч. медичний персонал), від якої вони отримують консультації, була ознайомлена з усіма вимогами цих Правил, включаючи але не обмежуючись тим, що таке антидопінгові правила і що таке порушення антидопінгових правил, а також із забороненими речовинами і забороненими методами, які були включені до *Забороненого списку*.

20.2 Бути доступними для відбору проби у будь-який час.⁷⁷

20.3 Нести відповідальність у контексті боротьби з допінгом за те, що вони споживають в їжу і використовують.

20.4 Медичний персонал має бути поінформований про їхні обов'язки не використовувати заборонені речовини та заборонені методи, нести відповідальність за те, що будь-яке отримуване ними медичне обслуговування не порушує ці Антидопінгові правила.

20.5 Інформувати НАДЦ і міжнародну федерацію про будь-яке рішення організації, яка є підписантом *Кодексу*, або не є підписантом, про те, що спортсмен порушив антидопінгові правила протягом попередніх десяти (10) років.

20.6 Співпрацювати з антидопінговими організаціями під час розслідування порушень антидопінгових правил.

20.7 На запит НАДЦ або національної федерації, або іншої спортивної федерації, або будь-якої іншої антидопінгової організації надавати дані осіб допоміжного персоналу спортсмена, які працюють зі спортсменом.

20.8 Образлива поведінка Спортсмена по відношенню до офіцера допінг-контролю або іншої особи, яка бере участь у допінг-контролі, яка не є втручанням, може призвести до обвинувачення в проступку відповідно до дисциплінарних правил/кодексу поведінки НАДЦ.

⁷⁷ [Коментар до статті 20.2: Пам'ятаючи про права людини та приватність Спортсмена, виправдані антидопінгові методи іноді вимагають проведення Відбору Проб пізно вночі або рано вранці. Наприклад, відомо, що деякі Спортсмени використовують маленькі дози ЕРО протягом цих годин, щоб їх неможливо було виявити вранці.]

СТАТТЯ 21 ДОДАТКОВІ РОЛІ ТА ОБОВ'ЯЗКИ ДОПОМІЖНОГО ПЕРСОНАЛУ СПОРТСМЕНА

- 21.1** *Допоміжний персонал спортсмена* має знати і дотримуватися цих Антидопінгових правил. *Допоміжний персонал спортсмена* має ознайомитися з ними та забезпечити, щоб кожна *особа* (в т.ч. медичний персонал), від якої вони отримують консультації, була ознайомлена з усіма вимогами цих Правил, включаючи але не обмежуючись тим, що таке антидопінгові правила, що таке порушення антидопінгових правил, а також про те, що таке речовини та методи, включені до *Забороненого списку*.
- 21.2** Співпрацювати під час реалізації програми *тестування спортсмена*.
- 21.3** Використовувати свій вплив на цінності та поведінку *спортсмена* з метою формування антидопінгових поглядів.
- 21.4** Інформувати НАДЦ і міжнародну федерацію про будь-яке рішення організації, яка не підписала *Кодекс*, щодо порушення ними антидопінгових правил протягом попередніх десяти (10) років.
- 21.5** Співпрацювати з *антидопінговими організаціями* під час розслідування порушень антидопінгових правил. Відмова будь-кого з *допоміжного персоналу спортсмена* співпрацювати в повній мірі з *антидопінговими організаціями*, які розслідують порушення антидопінгових правил, може призвести до обвинувачення в неправомірній поведінці відповідно до чинних правил.
- 21.7** *Допоміжний персонал спортсмена* не повинен *використовувати* або *володіти* будь-якою *забороненою речовиною* чи *забороненим методом* без поважної причини. Будь-яке таке *використання* або *володіння* може призвести до обвинувачення в проступку згідно зі застосовними правилами.
- 21.8** Образлива поведінка *допоміжного персоналу спортсмена* стосовно *офіцера допінг-контролю* або іншої *особи*, яка бере участь у *допінг-контролі*, яка не є *втручанням*, може призвести до обвинувачення в проступку відповідно до дисциплінарних правил/кодексу поведінки НАДЦ.

СТАТТЯ 22 ДОДАТКОВІ РОЛІ ТА ОБОВ'ЯЗКИ ІНШИХ ОСІБ, ЩО ПІДПАДАЮТЬ ПІД ДІЮ ЦИХ АНТИДОПІНГОВИХ ПРАВИЛ

- 22.1** Знати та дотримуватися цих Антидопінгових правил.
- 22.2** Розкривати НАДЦ та своїй міжнародній федерації будь-яке рішення організації, яка не підписала *Кодекс*, щодо порушення ними антидопінгових правил протягом попередніх десяти (10) років.
- 22.3** Співпрацювати з *антидопінговими організаціями*, які розслідують порушення антидопінгових правил. Небажання будь-якої *особи* співпрацювати у повному обсязі з *антидопінговими організаціями*, які розслідують порушення антидопінгових правил, може призвести до обвинувачення в проступку згідно зі застосовними правилами.
- 22.4** Не *використовувати* чи не *володіти* будь-якою *забороненою речовиною* чи *забороненим методом* без поважної причини.
- 22.5** Образлива поведінка *особи* стосовно *офіцера допінг-контролю* або іншої *особи*, яка бере участь у *допінг-контролі*, яка не є *втручанням*, може призвести до обвинувачення в проступку згідно зі застосовними правилами.

СТАТТЯ 23 ТЛУМАЧЕННЯ КОДЕКСУ

- 23.1** Офіційний текст *Кодексу* затверджується *ВАДА* і публікується англійською і французькою мовами. У разі будь-яких розбіжностей між англійською і французькою версіями переважатиме версія англійською мовою.
- 23.2** Примітки, що супроводжують різні положення *Кодексу*, повинні використовуватися для його тлумачення.
- 23.3** *Кодекс* повинен тлумачитися як незалежний і автономний текст, без посилань на існуючі закони і норми, прийняті *сторонами-підписантами* або їх урядами.
- 23.4** Заголовки, використані для різних частин і статей *Кодексу*, подані виключно для зручності і не повинні вважатися частиною положень *Кодексу* та не повинні впливати на мову положень, на які вони посилаються.
- 3.5** Якщо в *Кодексі* або *міжнародному Стандарті* використовується термін "дні", він означає календарні дні, якщо не визначено інше.
- 23.6** *Кодекс* не має зворотної сили відносно справ, у яких рішення не було ухвалене до його затвердження та імплементації у власні правила *сторони-підписанта*. Однак порушення антидопінгових правил, що мали місце «до *Кодексу*», продовжуватимуть вважатися "першими порушеннями" або "повторними порушеннями" для цілей визначення *санкцій* за статтею 10 при подальших порушеннях антидопінгових правил після ухвалення *Кодексу*.
- 23.7** Мета, сфера застосування і структура Всесвітньої антидопінгової програми і *Кодексу*, і Додаток 1, Визначення і Додаток 2 Приклади застосування статті 10 повинні вважатися невід'ємними частинами *Кодексу*.

СТАТТЯ 24 ЗАКЛЮЧНІ ПОЛОЖЕННЯ

- 24.1** Якщо в цих Антидопінгових правилах використовується термін "дні", він означає календарні дні, якщо не визначено інше.
- 24.2** Ці Антидопінгові правила повинні тлумачитися як незалежний і автономний текст, без посилань на існуючі закони і норми.
- 24.3** Ці Антидопінгові правила прийняті відповідно до діючих положень *Кодексу* та *міжнародних стандартів*, і повинні тлумачитися у спосіб, що відповідає чинним положенням *Кодексу* та *міжнародних стандартів*. *Кодекс* та *міжнародні стандарти* вважаються невід'ємними частинами цих Антидопінгових правил і мають перевагу у випадку конфлікту.
- 24.4** Вступ та Додаток 1 вважаються невід'ємними частинами цих Антидопінгових правил.
- 24.5** Коментарі, що пояснюють різні положення цих Антидопінгових правил, використовуються для тлумачення цих Антидопінгових правил.
- 24.6** Ці Антидопінгові правила набувають чинності 01.01.2024 року ("Дата набуття чинності"). Вони скасовують попередні Антидопінгові правила НАДЦ.
- 24.7** Ці Антидопінгові правила не мають зворотної сили відносно питань, які розглядалися до дати набрання чинності. Однак:
- 24.7.1** Порушення антидопінгових правил, що мали місце до Дати набуття чинності, вважатимуться "першими порушеннями" або "повторними порушеннями" для цілей визначення санкцій за статтею 10 при порушеннях антидопінгових правил після Дати набуття чинності.
- 24.7.2** Будь-яка справа про порушення антидопінгових правил, не завершена до Дати набуття чинності, та будь-яка справа про порушення антидопінгових правил, відкрита після Дати набуття чинності, щодо порушення антидопінгового

правила, яке мало місце до Дати набуття чинності, має розглядатися за правилами, що діяли на час, коли було вчинене можливе порушення антидопінгових правил, а не за матеріально-правовими нормами антидопінгових правил, викладених в цих Антидопінгових правилах, якщо тільки колегія, що проводить слухання справи, не вважатиме що принцип «lex mitior» є застосовним з огляду на обставини справи. Для цих цілей використовується ретроспективний період, який береться до уваги для цілей статті 10.9.4 при визначенні попередніх порушень у випадку сукупних порушень, а також строк давності, встановлений в статті 16, які є процесуальними нормами, а не матеріально-правовими нормами, і повинні застосовуватися ретроактивно, разом з усіма іншими процесуальними нормами в цих Антидопінгових правилах (однак з урахуванням того, що стаття 16 може застосовуватися тільки якщо строк давності не завершився до Дати набуття чинності).

- 24.7.3** Будь-яке ненадання інформації про місцезнаходження відповідно до статті 2.4 (чи то неподання інформації чи пропущений тест, так як ці терміни визначені в *Міжнародному стандарті з обробки результатів*) до Дати набуття чинності, повинно переноситися і може використовуватися до закінчення терміну дії відповідно до *Міжнародного стандарту з обробки результатів*, але вважається закінченим через дванадцять (12) місяців після того, як воно відбулося.
- 24.7.4** У тих випадках, коли остаточне рішення про порушення антидопінгових правил було винесено до Дати набуття чинності, але *спортсмен* або інша *особа* продовжують відбувати період *відсторонення* станом на Дату набуття чинності, вони можуть звернутися до НАДЦ або іншої *антидопінгової організації*, відповідальної за *обробку результатів* у зв'язку з порушенням антидопінгових правил, з проханням розглянути питання про скорочення періоду *відсторонення* на основі цих Антидопінгових правил. Таке звернення має бути зроблене до закінчення періоду *відсторонення*. На рішення може бути подано апеляцію згідно зі статтею 13.2. Ці Антидопінгові правила не повинні застосовуватися до тих випадків порушення антидопінгових правил, коли остаточне рішення про порушення антидопінгових правил було винесено, а період *відсторонення* закінчився.
- 24.7.5** З метою визначення періоду *відсторонення* за друге порушення, відповідно до статті 10.9.1, коли санкція за перше порушення була визначена на основі правил, що передували Даті набуття чинності, повинен застосовуватися період *Відсторонення*, який би підлягав застосуванню при розгляді першого порушення за правилами, передбаченим цими Антидопінговими правилами.⁷⁸
- 24.7.6** Зміни до *Забороного списку і технічних документів*, що стосуються речовин із *Забороного списку*, не повинні застосовуватися ретроспективно, якщо в них конкретно не передбачено інше. Проте, як виняток, коли *заборонену речовину* вилучено із *Забороного списку*, *спортсмен* чи інша *особа*, яка на цей момент відбуває період *відсторонення* у зв'язку з раніше *забороненою речовиною*, може звернутися до НАДЦ або іншої *антидопінгової організації*, яка відповідає за *обробку результатів* про порушення антидопінгових правил,

⁷⁸ [Коментар до статті 24.7.5: У ситуаціях, що відрізняються від описаної в статті 27.4.5, коли остаточне рішення, згідно з яким встановлено порушення антидопінгових правил, було ухвалене до дати набуття чинності та коли призначений період відсторонення повністю закінчився, ці Антидопінгові правила не можуть бути використані для перекваліфікації попереднього порушення.]

розглянути можливість скорочення періоду *відсторонення*, виходячи з вилучення речовини із *Забороного списку*.

ADAMS (ADAMS – Anti-Doping Administration and Management System): Система антидопінгового адміністрування і управління – це веб-система, призначена для керування базою даних, розміщеною в Інтернеті, шляхом введення, зберігання, поширення даних і складання звітів, розроблена для надання допомоги зацікавленим сторонам і ВАДА в їх антидопінговій діяльності за умови дотримання законодавства про захист персональних даних.

Антидопінгова діяльність (Anti-doping Activities): Антидопінгова освіта та інформація, планування розподілу тестування, ведення Реєстраційного пулу тестувань, управління біологічними паспортами спортсменів, проведення тестування, організація аналізу проб, збір даних та проведення розслідувань, обробка заявок на ДТВ, обробка результатів, моніторинг та забезпечення дотримання будь-яких застосованих наслідків та всі інші заходи, пов'язані з анти-допінгом, що повинні здійснюватися антидопінговою організацією, як це визначено Кодексом та/або міжнародними стандартами.

Антидопінгова організація (Anti-Doping Organization): ВАДА або сторона-підписант, відповідальна за ухвалення правил, спрямованих на започаткування, впровадження і виконання будь-якої частини процесу допінг-контролю. Зокрема, антидопінговими організаціями є Міжнародний олімпійський комітет, Міжнародний Паралімпійський комітет, інші організатори великих спортивних заходів, які проводять тестування на своїх спортивних заходах, міжнародні федерації та національні антидопінгові організації.

Анулювання (Disqualification): Див. Наслідки порушення антидопінгових правил.

Атиповий показник у паспорті (Atypical Passport Finding): Висновок, визначений як атиповий результат у паспорті, як передбачено у застосованих міжнародних стандартах.

Атиповий результат (Atypical Finding): Повідомлення з лабораторії, акредитованої ВАДА, або іншої лабораторії, затвердженої ВАДА, про результат, який відповідно до Міжнародного стандарту для лабораторій або відповідних технічних документів, потребує подальшого розслідування, до встановлення несприятливого результату аналізу.

Біологічний паспорт спортсмена (Athlete Biological Passport): Програма і методи збору і узагальнення даних, визначені у Міжнародному стандарті з тестування та розслідувань та Міжнародним стандартом для лабораторій.

ВАДА (WADA – World Anti-Doping Agency): Всесвітнє антидопінгове агентство.

Використання (Use): Використання, нанесення, ковтання, введення ін'єкційним шляхом, або споживання будь-яким іншим способом будь-чого, що належить до забороненої речовини або забороненого методу.

Вина (Fault): Будь-яке порушення обов'язку або будь-яка відсутність пильності з врахуванням певної ситуації. Фактори, які повинні братися до уваги при оцінці ступеня вини спортсмена або іншої особи, включають, наприклад, досвід спортсмена або іншої особи, чи спортсмен або інша особа – захищена особа, чи є особливі обставини, такі як інвалідність, ступінь ризику, який повинен був усвідомлюватися спортсменом, рівень пильності, який спортсмен повинен був проявити, і розслідування, яке спортсмен повинен був провести по відношенню до встановлення ступеня можливого ризику. При оцінці ступеню вини спортсмена або іншої особи обставини, які беруться до уваги, повинні бути визначені та стосуватися справи, щоб пояснити відступ спортсмена або іншої особи від очікуваного стандарту поведінки. Наприклад, те, що спортсмен втрапить можливість заробляти значні кошти протягом періоду відсторонення, або що у спортсмена залишиться мало часу для продовження кар'єри, або розклад спортивного календаря не вважатиметься фактом, що

⁷⁹ [Коментар до Визначень: Визначені терміни включають їх множинні та присвійні форми, а також ті терміни, які використовуються як інші частини мови.]

стосується справи, який буде взято до уваги при скороченні періоду відсторонення за статтею 10.6.1 або 10.6.2. 80

Відсторонення (*Ineligibility*): Див. *Наслідки порушення антидопінгового правила.*

Відсутність вини або необережність (*No Fault or Negligence*): Доведення *спортсменом* або іншою *особою* факту, що він або вона не знали чи не підозрювали і не могли об'єктивно знати чи підозрювати навіть за умови проявлення найбільшої обережності, що він або вона *використали*, або йому чи їй було призначено *заборонену речовину* або *заборонений метод*, або він чи вона іншим чином порушили антидопінгові правила. Якщо *спортсмен* не є *захищеною особою* або *спортсменом-аматором*, у випадках порушення антидопінгових правил за статтею 2.1, *спортсмен* також повинен з'ясувати, як *заборонена речовина* потрапила до його організму.

Володіння (*Possession*): Фактичне фізичне *володіння*, або презюмоване володіння (яке має місце, тільки якщо *особа* має виключний контроль або має намір набути контроль над *забороненою речовиною* або *методом*, або допуск до приміщення, в якому знаходиться *заборонена речовина* або *заборонений метод*); за умови, однак, якщо *особа* не має виключного контролю над *забороненою речовиною* або *забороненим методом* або допуску до місцезнаходження *забороненої речовини* або *методу*, презюмоване *володіння* має місце тільки тоді, коли *особа* знала про наявність *забороненої речовини* або *забороненого методу* і мала намір заволодіти ними. Однак порушенням антидопінгових правил не вважаються ті випадки, коли *особа* просто *володіє забороненою речовиною* або *методом*, якщо перед тим, як вона отримає будь-яке повідомлення про порушення антидопінгових правил, вона здійснить конкретні дії з метою показати, що вона ніколи не намагалася *володіти* ними та відмовиться від *володіння*, заявивши про це *антидопінговій організації*. Одна будь-яка дія, протилежна вказаному у цьому визначенні, купівля (включаючи через будь-які електронні або інші засоби) *забороненої речовини* або *забороненого методу*, становить *володіння особою*, яка здійснює покупку.⁸¹

Допінг-контроль (*Doping Control*): Всі етапи та процеси, починаючи з планування тестування і закінчуючи остаточним розглядом апеляції та забезпечення *наслідків*, включаючи всі стадії, але не обмежуючись ними, *тестування*, розслідування, *ДТВ*, відбір *проб* і поводженням з ними, лабораторний аналіз, *обробка результатів*, проведенням слухань і апеляції, та розслідування чи провадження, пов'язані з порушеннями статті 10.14 (статус під час *відсторонення* або *тимчасового відсторонення*).

Допоміжний персонал спортсмена (*Athlete Support Personnel*): Будь-який тренер, інструктор, менеджер, агент, технічний персонал команди, офіційна особа, медичний, фельдшерський персонал, один з батьків чи будь-яка інша *особа*, яка працює зі *спортсменом*, лікує або допомагає *спортсмену* під час підготовки й участі в спортивних змаганнях.

Інша спортивна федерація: Будь-яка інша національна або регіональна організація в Україні, окрім національної або міжнародної федерації, яка керує спортом в Україні або регіоні в Україні.

Істотне сприяння (*Substantial Assistance*): Для цілей статті 10.7.1, *особа*, яка *істотно сприяє*, повинна: (1) письмово за власним підписом або записаним інтерв'ю надати інформацію, що стосується порушення антидопінгових правил, якою вона володіє або інше провадження, описане у статті 10.7.1.1; (2) повною мірою сприяти розслідуванню та офіційному розгляду будь-якого випадку, пов'язаного з цією інформацією, включаючи, наприклад, надання свідчень на слуханнях,

⁸⁰ [Коментар: Критерій оцінки ступеня вини Спортсмена однаковий для всіх статей, де вина береться до уваги. Проте відповідно до статті 10.6.2 не допускається скорочення санкції, тільки якщо при визначенні ступеня Вини не було висновку, що з боку Спортсмена або іншої Особи мала місце Незначна вина або Необережність.]

⁸¹ [Коментар: За цим визначенням анаболіки, виявлені в автомобілі Спортсмена, становитимуть порушення, крім тих випадків, коли Спортсмен встановить, що хтось інший користувався автомобілем. У такому разі Антидопінгова організація має довести, що, навіть якщо Спортсмен не мав виключного контролю над автомобілем, він знав про анаболіки і мав намір встановити контроль над ними. Таким самим чином, якщо в домашній аптечці Спортсмена, до якої мали доступ Спортсмен та його подружжя, виявлено анаболіки, Антидопінгова організація має довести, що Спортсмен знав про наявність стероїдів в аптечці і мав намір встановити над ними контроль. Сам акт купівлі забороненої речовини є володінням, навіть у випадку, коли продукт не доставлено, отримано іншою особою або відправлено на адресу третьої особи.]

якщо надійде відповідний запит від *антидопінгової організації* або комісії, яка проводить слухання. Надана інформація має заслуговувати на довіру та бути важливою для розслідування випадку, щодо якого було порушено справу або, якщо справу ще не порушено, має бути достатньою підставою для порушення справи чи провадження.

Індивідуальний вид спорту (*Individual Sport*): Будь-який вид спорту, який не є *командним*.

Заборонена речовина (*Prohibited Substance*): Будь-яка речовина або клас речовин, наведена в *Забороненому списку*.

Заборонений метод (*Prohibited Method*): Будь-який метод, включений до *Забороненого списку*.

Заборонений список (*Prohibited List*): Список, що встановлює перелік *заборонених речовин* і *заборонених методів*.

Забруднений продукт (*Contaminated Product*): Продукт, що містить *заборонену речовину*, яка не вказана на етикетці продукту або в інформації, яку можна отримати шляхом належного пошуку в Інтернеті.

Захищена особа (*Protected Person*): *спортсмен* або інша фізична *особа*, яка на момент порушення антидопінгового правила: (i) не досягла шістнадцяти (16) років; (ii) не досягла вісімнадцяти (18) років і не включена до жодного *Реєстраційного пулу тестувань* і ніколи не брала участь у жодних *міжнародних спортивних заходах* у відкритій категорії; або (iii) з причин, окрім віку, була визнана такою, що не має правоздатності відповідно до чинного національного законодавства.⁸²

Звіт про мінімальний рівень (*Minimum Reporting Level*): Орієнтовна концентрація *забороненої речовини* або її *метаболіту(ів)* або *маркера(ів)* у *пробі*, нижче якої лабораторії, акредитовані ВАДА, не повинні повідомляти про результат аналізу цієї *проби* як про *несприятливий результат аналізу*.

Змагання (*Competition*): Одиночний забіг, матч, гра або одиночна дисципліна. Наприклад, баскетбольна гра або фінали Олімпійських спринтів на 100 метрів у легкій атлетиці. Для багатоетапних гонок та інших спортивних дисциплін, коли нагороди присуджуються щоденно або на інших проміжних підставах, відмінність між *змаганням* і *спортивним заходом* встановлюються у відповідності до правил, ухвалених відповідною міжнародною федерацією.

Змагальний період (*In-Competition*): Період, що починається з двадцять третьої години п'ятдесяти дев'яти хвилин за день до *змагання*, в якому *спортсмен* заявлений на участь і до кінця такого *змагання* і процесу відбору *проб*, що відноситься до такого *змагання*. Однак, якщо ВАДА може затвердити для конкретного виду спорту альтернативне визначення, якщо міжнародна федерація надає переконливе обґрунтування того, що для її спорту необхідно інше визначення; після такого затвердження ВАДА, всі основні організатори великих спортивних заходів для даного виду спорту повинні дотримуватися альтернативних визначень.⁸³

Кодекс (*Code*): Всесвітній антидопінговий Кодекс.

Конвенція ЮНЕСКО (*UNESCO Convention*): Міжнародна Конвенція „Про боротьбу з допінгом в спорті”, прийнята 33-ю сесією Генеральної конференції ЮНЕСКО 19 жовтня 2005 року, включаючи всі поправки, прийняті державами-учасниками Конвенції, а також Конференцією сторін Міжнародної Конвенції „Про боротьбу з допінгом в спорті”.

⁸² [Коментар щодо захищеної особи: Кодекс ставиться до захищених осіб інакше, ніж до інших спортсменів чи інших осіб за певних обставин, ґрунтуючись на розумінні того, що до досягнення певного віку чи інтелектуальних можливостей, спортсмен чи інша особа не може володіти розумовою здатністю усвідомлювати та оцінювати заборони поведінки, наведені в Кодексі. Сюди можна віднести, наприклад, спортсмена-паралімпійця із задокументованою відсутністю правоздатності через порушення інтелекту. Термін "відкрита категорія" означає виключення конкуренції, яка обмежується категоріями молодших або вікових груп.]

⁸³ [Коментар: Загальновизнане визначення для змагань забезпечує більшу гармонізацію серед спортсменів у всіх видах спорту, усуває або зменшує плутанину серед спортсменів щодо відповідних часових рамок для тестування під час змагань, уникає ненавмисних несприятливих аналітичних висновків між змаганнями та під час змагань, і допомагає запобігти будь-яким потенційним перевагам для підвищення спортивних результатів від вживання заборонених речовин в позазмагальний період та до періоду змагань.]

Командний вид спорту (*Team Sport*): Вид спорту, в якому дозволена заміна учасників команди під час змагання.

Міжнародний стандарт (*International Standard*): Стандарт, затверджений ВАДА на підтримку Кодексу. Відповідність міжнародному стандарту (на відміну від іншого альтернативного стандарту, практики або процедури), повинна слугувати достатньою підставою для встановлення того факту, що процедури, вказані в міжнародному стандарті, проведені належним чином. Міжнародні стандарти мають включати будь-які технічні документи, видані відповідно до міжнародного стандарту.

Міжнародний спортивний захід (*International Event*): Спортивний захід або змагання, організатором якого є Міжнародний олімпійський комітет, Міжнародний Паралімпійський комітет, міжнародна федерація, організатор великого спортивного заходу або інша міжнародна спортивна організація, яка є організатором спортивного заходу або призначає технічний персонал на захід.

Метаболіт (*Metabolite*): Будь-яка сполука, що утворюється в результаті процесу біотрансформації.

Маркер (*Marker*): Сполука, група сполук або біологічних параметрів, які свідчать про використання забороненої речовини або забороненого методу.

Національна антидопінгова організація (*National Anti-Doping Organization*): Організація(ії), визначена кожною країною, яка має повноваження і відповідає за ухвалення та впровадження антидопінгових правил, здійснення відбору проб, обробку результатів тестування, проведення слухань на національному рівні. Якщо це призначення не було зроблено компетентними органами державної влади, такою структурою мають бути Національний олімпійський комітет або уповноважена ним організація. В Україні Національною антидопінговою організацією є НАДЦ.

Національний спортивний захід (*National Event*): Спортивний захід або змагання, в якому беруть участь спортсмени міжнародного або національного рівня, що не є міжнародним спортивним заходом.

Національний олімпійський комітет (*National Olympic Committee*): Організація, визнана Міжнародним олімпійським комітетом. Визначення «Національний олімпійський комітет» стосується також національних спортивних конфедерацій у тих країнах, де Національні спортивні конфедерації беруть на себе типові функції Національного олімпійського комітету у сфері боротьби з допінгом в спорті. В Україні Національним олімпійським комітетом є Національний олімпійський комітет України.

Національна федерація: Національна або регіональна організація в Україні, яка є членом або визнана відповідною міжнародною федерацією, як організація, що регулює відповідний вид спорту в Україні чи в регіоні України.

Наслідки порушення антидопінгових правил (далі - наслідки) (*Consequences of Anti-Doping Rules Violations, Consequences*): Порушення спортсменом або іншою особою антидопінгових правил може спричинити один або декілька з наступних наслідків: а) Дискваліфікація означає анулювання досягнутих спортсменом результатів у конкретному виді змагання або спортивного заходу з усіма відповідними наслідками, як то позбавлення будь-яких медалей, очок і призів; б) Відсторонення означає заборону спортсмену або іншій особі, через порушення антидопінгових правил, брати участь у будь-якому змаганні або іншій діяльності, припинення фінансування на визначений час, як це передбачено статтею 10.14; в) Тимчасове відсторонення – спортсмен або інша особа тимчасово відстороняється від участі в будь-якому змаганні або діяльності до винесення остаточного рішення на слуханнях, що проводяться відповідно до статті 8; г) Фінансові наслідки – фінансова санкція, яка застосовується за порушення антидопінгових правил або для відшкодування витрат, пов'язаних з порушенням антидопінгових правил; д) Публічне оприлюднення – поширення або оприлюднення інформації для широкої громадськості або осіб, крім тих осіб, які мають право бути повідомленими заздалегідь у відповідності до статті 14. До команд у командних видах спорту також можуть застосовуватися наслідки, як це передбачено статтею 11.

Несприятливий результат по паспорту (*Adverse Passport Finding*): Звіт, визначений як *несприятливий* результат по паспорту, як це передбачено відповідним *міжнародним стандартом*.

Несприятливий результат аналізу (*Adverse Analytical Finding*): Повідомлення з лабораторії, акредитованої ВАДА, або іншої лабораторії, затвердженої ВАДА, що відповідно до *Міжнародного стандарту* для лабораторій, у *пробі* виявлено наявність *забороненої речовини* або її *метаболітів*, або *маркерів* або отримано докази *використання забороненого методу*.

Незначна вина або необережність (*No Significant Fault or Negligence*): Доведення *спортсменом* або іншою *особою* фактів, що його або її *вина* або необережність при розгляді в цілому обставин справи, а також зважаючи на критерії «*відсутності вини або необережності*», є незначною по відношенню до порушення антидопінгових правил. Якщо *спортсмен* не є захищеною *особою* або *спортсменом-аматором*, то у випадках порушення статті 2.1, спортсмен також зобов'язаний з'ясувати, як *заборонена речовина* потрапила до організму *спортсмена*.

Неповнолітній (*Minor*): Фізична особа, яка не досягла вісімнадцяти (18) років.

Особливий метод (*Specified Method*): Див. статтю 4.2.2.

Особлива речовина (*Specified Substance*): Див. статтю 4.2.2.

Особа (*Person*): Фізична особа або організація, чи інша юридична особа.

Освіта (*Education*): Процес навчання, метою якого є прививати цінності та розвивати поведінку, що сприяє та захищає дух спорту, а також запобігає навмисному та ненавмисному допінгу.

Організаційна незалежність (*Institutional Independence*): Колегії заслуховування по апеляції повинні бути повністю незалежними від *антидопінгової організації*, відповідальної за *обробку результатів*. Тому вони ні в якому разі не повинні управлятися, бути пов'язаними та підпорядковуватися *антидопінговій організації*, відповідальній за *обробку результатів*.

Організатор великого спортивного заходу (*Major Event Organizations*): Континентальні асоціації *Національних олімпійських комітетів* та інші міжнародні організації, що об'єднують декілька видів спорту і виступають як організатори для континентального, регіонального та іншого міжнародного спортивного заходу.

Операційна незалежність (*Operational Independence*): означає, що (1) члени правління, співробітники комісії, члени комісії, консультанти та посадові особи *антидопінгової організації*, відповідальної за *обробку результатів* та своїх філій (наприклад, федерація членів чи конфедерація), а також будь-яка *особа*, яка бере участь під час розслідування та попереднього вирішення цього питання не може призначати членів та/або службовців (поки такий службовець бере участь у процесі обговорення та/або підготовці будь-якого рішення) комісії із заслуховування цієї *антидопінгової організації*, яка відповідає за *обробку результатів* та (2) комісії із заслуховування повинні мати можливість вести процес слухань та приймати рішення без втручання *антидопінгової організації* чи будь-якої третьої сторони. Мета полягає у забезпеченні того, щоб члени комісії із заслуховування або *особи*, які іншим чином залучені до підготовки рішення судової колегії, не були залучені до розслідування справи чи прийняття рішень у справі.

Обтяжуючі обставини (*Aggravating Circumstances*): Обставини, пов'язані зі *спортсменом* чи іншою *особою* або їх дії, які можуть виправдати застосування періоду *відсторонення*, що перевищує стандартну санкцію. Такі обставини та дії включають, але не обмежуються наступним: якщо *спортсмен* або інша *особа* використовували чи володіли декількома *забороненими речовинами* або *забороненими методами*; неодноразово використовували або володіли *забороненою речовиною* або *забороненим методом* або вчинили безліч інших порушень антидопінгових правил; якщо особа, ймовірно, користувалася б ефектом підвищення спортивних досягнень за рахунок порушень антидопінгового правила, за межами застосовного періоду *відсторонення*; якщо *спортсмен* або інша *особа*, обманює або своєю поведінкою перешкоджає виявленню порушення антидопінгових правил або винесенню рішення про порушення антидопінгових правил; *спортсмен* або інша *особа* вдаються до *шахрайства* під час *обробки результатів* чи під час процесу слухання. Щоб уникнути сумнівів,

приклади обставин та поведінки, описані тут, не є виключними, а інші подібні обставини чи поведінка також можуть виправдовувати застосування більш тривалого періоду *відсторонення*.

Обробка результатів (*Results Management*): Процес, що включає часовий інтервал між повідомленням, передбаченим статтею 5 *Міжнародного стандарту з обробки результатів*, або в певних випадках (наприклад, *атиповий результат, біологічний паспорт спортсмена, ненадання інформації про місцезнаходження*), такі етапи попереднього повідомлення, прямо передбачені статтею 5 *Міжнародного стандарту з Обробки результатів*, до остаточного вирішення питання, включаючи закінчення слухання в першій інстанції або під час апеляції (якщо апеляцію було подано).

Об'єктивна відповідальність (*Strict Liability*): Правило, що передбачає, що відповідно до статті 2.1 та 2.2 *антидопінгової організації* немає необхідності доводити факт наміру, *вини*, необережності або усвідомленого *використання спортсменом, щоб встановити факт порушення антидопінгових правил*.

Об'єкти спортивного заходу (*Event Venues*): Об'єкти, визначені такими організатором спортивного *заходу*.

Період проведення змагань (*Event Period*): Час між початком і закінченням спортивного *заходу*, як встановлено керівним органом такого *заходу*.

Підробка (*Tampering*): Навмисна поведінка, яка підривала процес *допінг-контролю*, але яка б інакше не була включена до визначення *заборонених методів*. *Підробка* повинна включати, без обмежень, пропонування або прийняття хабара за вчинення або невиконання діяння, перешкоджання відбору *проби*, вплив на результат аналізу або унеможливлення аналізу *проби*, фальсифікація документів, поданих до *антидопінгової організації, КТВ* або комісії, яка проводить слухання, надання неправдивих показань свідками, вчинення будь-якого іншого шахрайського діяння проти *антидопінгової організації* чи органу, який проводить слухання, щоб впливати на процес *обробки результатів* чи застосування *наслідків*, та будь-яке інше подібне навмисне *втручання* чи спроба *втручання* в будь-який аспект *допінг-контролю*.

Публічне оприлюднення (*Publicly Disclose*): Див. *Наслідки порушень антидопінгових правил*.

Програма незалежних спостерігачів (*Independent Observer Program*): Група спостерігачів та/або слухачів під наглядом *ВАДА*, яка спостерігає і надає рекомендації стосовно процесу *допінг-контролю* до або під час визначених спортивних *заходів*, а також звітує про свої спостереження як частину програми моніторингу відповідності *ВАДА*.

Проба або Зразок (*Sample or Specimen*): Будь-який біологічний матеріал, відібраний для цілей *допінг-контролю*.⁸⁴

Призначення (*Administration*): Надання, постачання, контроль, сприяння, інший вид участі у *використанні* або *спробі використання* іншою *особою забороненої речовини* або *забороненого методу*. Проте дане визначення не поширюється на добросовісні дії медичного персоналу по використанню *забороненої речовини* або *забороненого методу* з реальною виправданою терапевтичною метою або з іншим прийнятним поясненням та не поширюється на застосування заборонених речовин, які не заборонені у *позазмагальний період*, якщо тільки обставини в цілому не вказують на те, що *заборонені речовини* не призначалися для використання з реальною виправданою терапевтичною метою або були спрямовані на покращення спортивних результатів.

Поріг звітування (*Decision Limit*): Значення результату для порогової речовини у *пробі*, вище якого слід повідомити про *несприятливий результат аналізу*, як визначено *Міжнародним стандартом* для лабораторій.

⁸⁴ [Коментар: Інколи заявляється, що відбір проб крові суперечить догматам деяких релігійних або культурних груп. Встановлено, що для таких заяв немає жодних підстав.]

Попереднє слухання (*Provisional Hearing*): Термінове скорочене слухання, відповідно до статті 7.4.3, яке проводиться перед слуханням за статтею 8, забезпечує *спортсмену* можливість отримати повідомлення і бути заслуханим в письмовій або усній формі.⁸⁵

Позазмагальний (*Out-of-Competition*): Будь-який період, який не є *змагальним* періодом.

Розповсюдження (*Trafficking*): Продаж, передача, транспортування, пересилання, доставка або роздача (або *володіння* для однієї з цих цілей) *забороненої речовини* або *забороненого методу* (безпосередньо, або через електронні чи інші засоби) *спортсменом, допоміжним персоналом спортсмена* чи будь-якою іншою *особою*, яка знаходиться під юрисдикцією *антидопінгової організації*, будь-якій третій стороні; однак це визначення не поширюється на добросовісні дії медичного персоналу по використанню *забороненої речовини* з реальною виправданою терапевтичною метою або іншим прийнятним поясненням, та не повинно включати дії із *забороненими речовинами*, які не заборонені у *позазмагальний період*, якщо тільки обставини в цілому не вказують на те, що *заборонені речовини* не призначались для використання з реальною виправданою терапевтичною метою а були використані з метою покращити спортивні результати.⁸⁶

Речовина зловживання (*Substance of Abuse*): Див. статтю 4.2.3.

Реєстраційний пул тестувань (*Registered Testing Pool*): Список найпріоритетніших *спортсменів*, які підлягають цілеспрямованому *змагальному* і *позазмагальному тестуванню*. Такий список складається окремо на міжнародному рівні міжнародними федераціями та на національному рівні *національними антидопінговими організаціями*. Це є частиною плану відбору *проб* такої міжнародної федерації або *національної антидопінгової організації*. Такі *спортсмени* в зв'язку з цим повинні надавати інформацію про місцезнаходження, відповідно до статті 5.5 *Кодексу* і Міжнародного стандарту з тестування та розслідувань. В Україні *Реєстраційний пул тестувань* НАДЦ визначений в статті 5.5 цих Антидопінгових правил.

Регіональна антидопінгова організація (*Regional Anti-Doping Organization*): Регіональна організація, уповноважена країнами-учасниками координувати і реалізовувати делеговані їй сфери національних антидопінгових програм, що може включати адаптацію та імплементацію антидопінгових правил, планування і відбір *проб*, обробку результатів, розгляд запитів на *TB*, проведення слухань, впровадження *освітніх* програм на регіональному рівні.

Сторони-підписанти (*Signatories*): Організації, що підписали *Кодекс* і погодилися виконувати його, як це визначено у статті 23 *Кодексу*.

Спроба (*Attempt*): Свідома поведінка, яка є складовою дій, результатом яких буде порушення антидопінгових правил. Умовою того, що порушення антидопінгових правил не буде вважатися таким тільки на підставі *спроби* порушення, буде відмова *особи* від участі в *спробі* до того, як про неї стане відомо третій стороні, яка не втягнена в *спробу*.

Спортсмен національного рівня (*National-Level Athlete*): *Спортсмени*, які змагаються у виді спорту на національному рівні, як це визначено кожною *національною антидопінговою організацією*, відповідно до *Міжнародного стандарту з тестування та розслідувань*. В Україні визначення *спортсмени національного рівня* наведено у вступі до цих Антидопінгових правил (розділ "Сфера застосування Антидопінгових правил").

⁸⁵ [Коментар. Попереднє слухання – це тільки перший (попередній) етап, який може не передбачати повного розгляду обставин справи. Після попереднього слухання у спортсмена залишається право на повне слухання по суті справи. „Пришвидчене слухання”, у тому контексті, в якому воно вказане в статті 7.4.3, навпаки, передбачає повне слухання по суті справи, що проводиться за прискореною процедурою.]

⁸⁶ [Коментар: Наприклад, ця стаття забороняє змінювати ідентифікаційні номери на бланку допінг-контролю під час тестування, розбивати пляшку Б під час аналізу проби Б, змінювати пробу шляхом додавання сторонньої речовини, залякувати або намагатися залякати потенційного свідка, який надає свідчення чи інформацію в процесі допінг-контролю. Підrobка включає неправомірну поведінку, яка виникає під час обробки результатів та слухання. Дивіться статтю 10.9.3.3. Однак дії, вжиті як частина законного захисту особи від обвинувачення у порушенні антидопінгових правил, не вважаються підrobкою. Ображаючу поведінку щодо офіцера допінг-контролю чи іншої особи, яка бере участь у допінг-контролі, що не є іншим способом підrobки, слід розглядати в дисциплінарних правилах спортивних організацій.]

Спортсмен міжнародного рівня (*International-Level Athlete*): Спортсмени, які змагаються на міжнародному рівні, як це визначено кожною міжнародною федерацією, відповідно до *Міжнародного стандарту* з тестування та розслідувань.⁸⁷

Спортсмен (*Athlete*): Будь-яка особа, яка займається спортом на міжнародному (як це встановлено кожною міжнародною федерацією) або національному рівні (як це встановлено кожною національною антидопінговою організацією). Антидопінгова організація має право на власний розсуд застосовувати антидопінгові правила до спортсмена, який не є спортсменом ані міжнародного, ані національного рівня, поширюючи визначення „Спортсмен” і на них. Стосовно спортсменів, які не є спортсменами ані міжнародного, ані національного рівня, антидопінгова організація може діяти наступним чином: обмежити тестування або взагалі не проводити тестування, аналізувати проби не на весь перелік заборонених речовин; вимагати обмежену інформацію про місцезнаходження або взагалі не вимагати її надання; не вимагати завчасного подання запитів на ДТВ. Проте якщо спортсмен, який перебуває під юрисдикцією антидопінгової організації, яку призначено провести тестування, і виступає на рівні нижче міжнародного і національного, вчиняє порушення антидопінгового правила, передбачене статтями 2.1, 2.3 або 2.5, до нього застосовуються наслідки, передбачені Кодексом. Для цілей статей 2.8 і 2.9, а також для антидопінгової інформації та освіти, спортсменом визнається будь-яка особа, яка займається спортом під юрисдикцією будь-якої сторони-підписанта, уряду або іншої спортивної організації, що прийняла Кодекс.⁸⁸

Спортсмен-аматор (*Recreational Athlete*): В Україні визначення "Спортсмен-аматор" наведено у вступі до цих Антидопінгових правил (розділ "Сфера застосування Антидопінгових правил").

Спортивний захід (*Event*): Серія окремих змагань, що проводяться разом однією керівною організацією (наприклад, Олімпійські ігри, чемпіонати світу міжнародної федерації або Панамериканські ігри).

САС (*Court of Arbitration for Sport*): Спортивний арбітражний суд.

Терапевтичне використання (*TUE*): Дозвіл на терапевтичне використання спортсменом забороненої речовини або забороненого методу за станом здоров'я, але лише у разі дотримання умов, передбачених статтею 4.4 та *Міжнародного стандарту з терапевтичного використання*.

Тестування (*Testing*): Частина процесу допінг-контролю, включаючи складання плану відбору проб, відбір проб, поводження з ними, а також доставку проб до лабораторії.

Технічний документ (*Technical Document*): Документ, який час від часу приймається та публікується ВАДА, що містить обов'язкові технічні вимоги щодо конкретних антидопінгових тем, викладених в міжнародному стандарті.

Тимчасове відсторонення (*Provisional Suspension*): Див. *Наслідки порушень антидопінгових правил*.

Уповноважена третя сторона (*Delegated Third Party*): будь-яка особа, якій НАДЦ делегує будь-який аспект допінг-контролю або програм антидопінгової освіти, включаючи, але не обмежуючись ними; треті особи або інші антидопінгові організації, які проводять відбір проб або надають інші послуги допінг-контролю або антидопінгові освітні заходи для НАДЦ; особи, які діють

⁸⁷ [Коментар: Відповідно до *Міжнародного стандарту з тестування та розслідувань*, міжнародна федерація може визначити критерії, які вона використовуватиме для класифікації спортсменів як спортсменів міжнародного рівня, наприклад, за рейтингом, участю у конкретних міжнародних заходах, за типом ліцензії тощо. Однак міжнародна федерація повинна публікувати ці критерії в чіткій і стислій формі, щоб спортсмени могли швидко і легко визначити, коли вони будуть класифіковані як спортсмени міжнародного рівня. Наприклад, якщо критерії включають участь у певних міжнародних заходах, тоді міжнародна федерація повинна опублікувати список цих міжнародних Заходів.]

⁸⁸ [Коментар для спортсмена: Особи, які займаються спортом, можуть належати до однієї з п'яти (5) категорій: 1) спортсмен міжнародного рівня, 2) спортсмен національного рівня, 3) особи, які не є спортсменами міжнародного або національного рівня, але на яких поширюються повноваження міжнародної федерації або національної антидопінгової організації, 4) спортсмен, який займається рекреаційним спортом, і 5) особи, на яких не поширюються повноваження жодної міжнародної федерації або національної антидопінгової організації. Антидопінгові правила Кодексу поширюються на всіх спортсменів міжнародного та національного рівня, при цьому точні визначення спорту міжнародного та національного рівня повинні бути викладені в антидопінгових правилах міжнародних федерацій та національних антидопінгових організацій.]

в якості незалежних підрядників, які надають послуги *допінг-контролю* для НАДЦ (наприклад, офіцери допінг-контролю, які не є найманими працівниками або шаперони). Це визначення не включає САС.

Угода без зобов'язуючої дії (*Without prejudice agreement*): для цілей статей 10.7.1.1 та 10.8.2 - письмова угода між *антидопінговою організацією* та *спортсменом* або іншою *особою*, яка дозволяє *спортсмену* або іншій *особі* надавати інформацію щодо *Антидопінгової організації* з установкою визначеного та обмеженого часу з розумінням того, що якщо угода про *істотне сприяння* або угода про вирішення справи не буде доопрацьована, інформація, надана *спортсменом* або іншою *особою* в цьому конкретному випадку, не може використовуватись *антидопінговою організацією* проти *спортсмена* чи іншої *особи* в будь-якому процесі *обробки результатів* відповідно до *Кодексу*, та інформація, надана *антидопінговою організацією* в цьому конкретному випадку, не може використовуватись *спортсменом* чи іншою *особою* проти *антидопінгової організації* в будь-яких процедурах *обробки результатів* відповідно до *Кодексу*. Така угода не перешкоджає *антидопінговій організації*, *спортсмену* чи іншій *особі* використовувати будь-яку інформацію або докази, зібрані з будь-якого іншого джерела, ніж під час конкретного обмеження у часі, описаного в угоді.

Учасник (*Participant*): Будь-який *спортсмен* або *допоміжний персонал спортсмена*.

Фінансові санкції (*Financial Consequences*): Див. **Наслідки порушення антидопінгових правил.**